

UNIVERZITA KARLOVA

FAKULTA SOCIÁLNÍCH VĚD

Institut komunikačních studií a žurnalistiky

Katedra žurnalistiky

**Jazyková analýza komentáře ledního hokeje
v roce 1968 a 2018**

Bakalářská práce

Autor práce: Tomáš Chramosta

Studijní program: Mediální a komunikační studia

Vedoucí práce: PhDr. Ivana Svobodová

Rok obhajoby: 2019

Prohlášení

1. Prohlašuji, že jsem předkládanou práci zpracoval samostatně a použil jen uvedené prameny a literaturu.
2. Prohlašuji, že práce nebyla využita k získání jiného titulu.
3. Souhlasím s tím, aby práce byla zpřístupněna pro studijní a výzkumné účely.

V Praze dne

Tomáš Chramosta

Bibliografický záznam

CHRAMOSTA, Tomáš. *Jazyková analýza komentáře ledního hokeje v roce 1968 a 2018*. Praha, 2019. 77. s. Bakalářská práce (Bc). Univerzita Karlova, Fakulta sociálních věd, Institut komunikačních studií a žurnalistiky. Katedra žurnalistiky. Vedoucí diplomové práce PhDr. Ivana Svobodová.

Rozsah práce: 110 568 znaků (včetně mezer)

Anotace

Tato bakalářská práce se věnuje sportovnímu televiznímu komentáři se zaměřením na lední hokej. V teoretické části zkoumá historii a současnost sportovního komentáře, dále se zabývá jeho vývojem, specifiky a nejvýznamnějšími představiteli. Praktická část obsahuje základní jazykovědné vymezení s důrazem na lexikologii, vrstvy ve slovní zásobě a typické jazykové prostředky pro sportovní komentář. Cílem práce je srovnat dobový komentář ledního hokeje z roku 1968 s jeho současným pojetím prostřednictvím jazykové analýzy a zaměřit se na typické jazykové prostředky pro sportovní televizní přenos.

Annotation

This bachelor thesis deals with a sports television commentary with a focus on ice hockey. In the theoretical part it examines the history and present days of sports commentary, further it deals with its development, specifics and the most important representatives. The practical part contains basic linguistic definitions with an emphasis on lexicology, vocabulary layers and typical language means for sports commentary. The aim of this work is to compare the commentary of ice hockey from 1968 with its current conception through language analysis and to focus on typical language means of sports live broadcasting.

Klíčová slova

televizní komentář, přímý přenos, jazyková analýza, sportovní žurnalistika, lední hokej, Luboš Pecháček, Robert Záruba, David Pospíšil

Keywords

TV commentary, live broadcasting, language analysis, sports journalism, ice hockey, Luboš Pecháček, Robert Záruba, David Pospíšil

Title/název práce

Language analysis of the ice hockey commentary in 1968 and 2018

Poděkování

Na tomto místě bych rád poděkoval vedoucí mé práce PhDr. Ivaně Svobodové za pomoc při teoretickém ukotvení práce, za cenné rady a připomínky, za vstřícnost a ochotu vést mi bakalářskou práci. Dále děkuji své rodině a nejbližším přátelům za jejich podporu.

Obsah

Úvod	2
1 Přímý přenos a televizní komentář	4
2 Historie sportovního komentáře.....	7
3 Vývoj a specifika komentáře ledního hokeje.....	14
4 Profily komentátorů	18
4.1 Luboš Pecháček	19
4.2 Robert Záruba	20
4.3 David Pospíšil	21
5 Jazykovědná teorie.....	22
5.1 Lexikologie a slovní zásoba.....	22
5.2 Vrstvy ve slovní zásobě	23
5.2.1 Slovní zásoba vymezená teritoriálně	23
5.2.2 Slovní zásoba vymezená slohovými příznaky	24
5.2.3 Slovní zásoba vymezená sociálně	25
5.2.4 Slovní zásoba vymezená časovou platností	26
5.2.5 Slovní zásoba vymezená příznakem expresivnosti	27
5.3 Vybrané jazykové jevy typické pro sportovní komentář	28
5.3.1 Metafora	28
5.3.2 Metonymie	29
5.3.3 Pojmenování frazeologická a idiomatická	29
5.3.4 Multiverbizace.....	30
5.3.5 Univerbizace.....	30
6 Jazyková analýza komentáře Luboše Pecháčka ze ZOH 1968.....	31
7 Jazyková analýza Roberta Záruby a Davida Pospíšila ze ZOH 2018.....	36
8 Srovnání obou komentářů	45
Závěr.....	47
Summary.....	48
Seznam použitých pramenů a literatury	49
Přílohy	56

Úvod

Tématem bakalářské práce je zkoumání sportovního televizního komentáře se zaměřením na lední hokej. Práce komentátora přímého přenosu je ve sportovní žurnalistice označována jako ta nejprestižnější činnost, na kterou sportovní redaktor může během své kariéry dosáhnout. Vyžaduje obrovskou míru koncentrace, nutnost bohatých znalostí a především schopnost se výstižně vyjádřit. Sportovní redaktoři mohou mít dostatečnou odbornost, pracovitost, kvalitní přípravu na zápas, zkrátka všechny potřebné vlastnosti a schopnosti pro vykonávání této profese, ale pokud nemají požadovanou kvalitu mluveného projevu, nikdy se profesionálními komentátory nestanou.

Jedním z mistrů tohoto nelehkého povolání je Robert Záruba – v současnosti nejoblíbenější hokejový komentátor na našem území. Hokejová utkání jsem v televizi sledoval už jako dítě, od přelomu tisíciletí až do současnosti mě svým hlasem provázel právě on. Když jsem jednoho večera náhodně zapnul sportovní program České televize, objevil se na obrazovce záznam utkání Československo–Kanada s dobovým komentářem Luboše Pecháčka a Karola Poláka. Od toho momentu se začaly rodit myšlenky na zpracování bakalářské práce s názvem *Jazyková analýza komentáře ledního hokeje v roce 1968 a 2018*.

Práce se skládá ze dvou základních částí. Teoretická část nabízí základní charakteristiku pojmů komentář, reportáž, komentátor či přímý přenos. Dále bude mapovat historii a vývoj sportovního komentáře jako celku, od rozhlasových začátků z 20. století až po současnost. Následuje segment nazvaný *Vývoj a specifika komentáře ledního hokeje*, v němž se poprvé zaměřuji pouze na mluvený projev hokejových přímých přenosů. K tématu sportovního komentáře neexistují žádné odborné monografie.

Následovat bude přesun ke stěžejní části této bakalářské práce, tedy k samotné jazykové analýze. Po krátkých medailonech analyzovaných komentátorů přichází na řadu stručný vhled do jazykovědy s důrazem na lexikologii, konkrétně na slovní zásobu a její lexikální vrstvy. Tato část práce vymeze základní teoretické pojmy pro praktickou část.

Jazyková analýza si bude klást za cíl především popis, typologii a volbu jazykových prostředků, které sportovní komentátoři používají v průběhu přímého přenosu. Další ambicí této práce je analyzovat projev všech tří komentátorů: Luboše Pecháčka, komentátora ze 60. let minulého století, Roberta Zárubu, současného nejuznávanějšího hokejového komentátora v České republice a Davida Pospíšila, bývalého hokejistu, jenž v současnosti působí jako expert v rámci hokejového vysílání České televize. Jedná se tak

o komparaci tří různých komentátorských stylů. V samotném závěru provedu srovnání komentáře přímého přenosu z roku 1968 a 2018.

Při praktické části nejprve provedu přepis komentáře, čerpat budu z Archivu Z Redakce sportu České televize, který je dostupný na oficiálních stránkách veřejnoprávní stanice a z vlastní nahrávky zápasu Česko–USA ze Zimních olympijských her 2018. Následně vytvořím souhrn těch nejpodstatnějších jazykových jevů, které se v obou komunikátech vyskytují a opatřím je konkrétními ukázkami z analyzovaných utkání.

V případě přímého přenosu z hokejového střetnutí Česko–USA nevyužiji té části zápasu, která se odehrála po základní hrací době, a to ze dvou důvodů. Tím prvním je rozdílný formát turnajů obou olympiád. V roce 1968 utkání skončilo bez ohledu na výsledek po šedesáti minutách hry – oběma týmům se připsal do tabulky jeden bod za remízu. V roce 2018 se duel prodlužoval prodloužením, popřípadě samostatnými nájezdy k určení vítěze. Druhým důvodem je délka časového úseku, po který Luboš Pecháček komentoval. Ve dvojici se střídal se svým slovenským kolegou Karolem Polákem. Pecháček tak diváky provázel slovem pouze polovinu zápasu, přesto věřím, že na jazykovou analýzu tato historická skutečnost nebude mít negativní vliv.

Záznam inkrimovaného utkání z roku 1968 měl svou premiéru na obrazovkách České televize 26. srpna 2013, přesto se o podobnou analýzu nikdo z mých předchůdců nepokusil. Je pro mě tedy výzvou zpracovat téma tak, aby bylo pro hokejové nadšence alespoň částečně přínosné.

Nejzásadnější motivací ke zpracování bakalářské práce tohoto zaměření jsou především nadšení a zápal, které k tomuto sportu chovám. Lednímu hokeji jsem se jako hráč věnoval do šestnácti let. Od té doby jsem v Hodoníně, kde jsem vyrůstal, brigádně pracoval jako písíčí redaktor pro místní hokejový klub. Po ukončení aktivního hráčského působení jsem zde začal trénovat nejmenší děti od čtyř do sedmi let a dodnes trávím volné chvíle na ledové ploše jako trenér a rozhodčí ledního hokeje.

1 Přímý přenos a televizní komentář

Původ slova *komentář* pochází z latinského *commentarius*, což znamenalo zápisky, vysvětlivky, záznamy, souvislé poznámky, v některých významech bylo toto slovo dokonce chápáno jako deník. Prvotní význam slova ovšem pocházel z řečtiny ve smyslu pozoruhodnost, memoár či výklad textu.¹ Komentář lze podle typu médií dělit na tištěný, mluvený, a to rozhlasový a televizní.

Televizní komentář se vyvíjel z televizní zprávy. V porovnání s komentářem v tisku či rozhlase má především jinou formu, která ovlivňuje obsah a dává mu jinou kvalitu. To, jak je televizní forma přijímána, je ovlivněno osobností komentátora a jeho projevem: využívání stylistických, kompozičních a jiných prvků při výstavbě komentáře a projev po obsahové i formální stránce.² Úkolem tohoto žánru by mělo být dostatečné osvětlení události, nastalé situace nebo konkrétního společenského jevu. Verbální doprovod komentátora by měl být v souladu s obrazovou složkou, nebo s ní alespoň částečně korespondovat.

Je důležité uvědomit si rozdíl mezi výrazy *reportér* a *komentátor*. Zejména ve sportovní žurnalistice se zaměřují častěji než v jakémkoliv jiném odvětví mediální tvorby. Reportér sestavuje reportáž tak, aby odpověděla na pět základních žurnalistických otázek: „kdo, co, kdy, kde, proč?“, někteří autoři přidávají šestou otázku „jak?“, která je pro sportovní žurnalistiku obzvlášť důležitá. Je očitým svědkem události, kterou se následně snaží zpětně, retrospektivně zaznamenat. Televizní komentátor, na rozdíl od reportéra, pracuje v reálném čase, jeho úkolem je kontinuálně provázet televizní diváky slovem a pohotově reagovat na probíhající dění. Výjimku mohou tvořit tzv. živé vstupy z terénu, tedy záběry na stojícího reportéra před kamerou v rámci přímého přenosu.³

Naopak *reportáž* a *přímý přenos* jsou žánry, které k sobě mají velmi blízko. Režisér a vysokoškolský pedagog Martin Lokšík tvrdí, že „televizní reportáž je nejfrekventovanější zpravodajsko-publicistický žánr v televizi s výraznou informativně analytickou funkcí a dokumentárním principem audiovizuálního zobrazování skutečnosti“⁴, a dále dodává jedno z dílčích dělení televizní reportáže: „Podle použité technologie rozlišujeme reportáž realizovanou přenosovou technikou, tzv. přímý reportážní přenos (označovaný také jako

¹ OSVALDOVÁ, Barbora. *O komentáři, o komentátorech: (kolektivní monografie k žánru)*. Praha: Karolinum, 2013. s. 9.

² HLADKÝ, Miroslav. *Žurnalistika v televizi*. Praha: Novinář, 1986, s. 255.

³ Rovněž se používá anglické označení „stand-up“.

⁴ LOKŠÍK, Martin. In: *Praktická encyklopedie žurnalistiky a marketingové komunikace*. Praha: Libri. 2007, s. 176.

absolutní reportáž), a reportáž natáčenou lehkou videokamerou jednozáběrovou technologií.“⁵ Z hlediska tohoto teoretického vymezení můžeme televizní přímý přenos vnímat jako jeden z druhů audiovizuální reportáže. V tom se Lokšík shoduje s redaktorem a dramaturgem Miroslavem Hladkým, který se jako režisér významně podílel na rozvoji přímých televizních přenosů sportovních utkání v 60. letech minulého století.⁶ „Přímý televizní přenos je nejspecifičtější projevem televize. Přímá televizní reportáž slučuje totiž v sobě všechny přednosti televizního vysílání, které žádný jiný sdělovací prostředek nemůže nahradit. V plné síle se zde uplatňuje vzácná vlastnost televize – bezprostřednost.“⁷

Publikum přímého přenosu se tak rázem stává přímým pozorovatelem události, jelikož kamera nikterak nezkresluje skutečnost. Naopak, diváci mohou skrz audiovizuální médium pochytit více informací a optických vjemů, než kdyby událost viděli na vlastní oči. Televize jako médium logicky prošla svým technologickým vývojem. Dnes, naproti minulosti, nabízí svým recipientům širokou škálu záběrů, ze kterých lze událost sledovat. Nejpatrnější je to právě při přenosech ze sportovních klání, např. při cyklistických či motoristických závodech fanoušci mnohdy nemají přehled o dění a nevidí kompletní průběh závodu, zatímco televize přináší exkluzivní záběry, které na místě většinou nejsou k vidění.

O sportovním pojetí přímého přenosu se krátce zmiňuje i odborník na mediální podobu sportu Jan Děkanovský: „Technická úroveň prostředků, jimiž je nám sport přibližován, dosáhla takové úrovně, že se možnosti zachycení sportu v reálném čase přibližují možnostem inscenovaného filmu. Televizní kamery dnes mohou sledovat sportovní dění z mnoha různých pohledů: jsou umístěny pod úrovní hladiny vody v bazénech, bývají součástí závodních automobilů, skrývají se v hokejové brance, ve stopě nájezdu skokanského můstku apod.“⁸

Není sporu o tom, že televize jako médium zprostředkování události má svůj jedinečný charakter, kterému v současnosti mohou konkurovat snad jen síťová digitální média, která jsou bez výjimky založena na digitalizaci a počítačových sítích, jako např. sociální sítě, internet nebo on-line žurnalistika.⁹ V tom má nespornou výhodu oproti rozhlasu, nebo

⁵ LOKŠÍK, Martin. In: *Praktická encyklopedie žurnalistiky a marketingové komunikace*. Praha: Libri. 2007, s. 176.

⁶ *Dějiny českých médií v datech: rozhlas, televize, mediální právo*. Praha: Karolinum, 2003, s. 341.

⁷ HLADKÝ, Miroslav. *Žurnalistika v televizi*. Praha: Novinář, 1986, s. 162.

⁸ DĚKANOVSKÝ, Jan. *Sport, média a mýty: zlatí hoši, královna bílé stopy a další moderní hrdinové*. Praha: Dokořán, 2008, s. 62.

⁹ HODBOŇ, Tomáš a MORAVEC, Václav. *Nová média a žurnalistika*, přednáška z 19. 2. 2018, archiv autora.

dokonce tištěným médiím, která sice mají své kouzlo a specifický charakter, nicméně v rámci autentického zprostředkování děje se s televizí nemohou měřit. „V rozhlasové reportáži je posluchač odkázán na slova reportéra, která jsou volena jeho subjektivním pohledem. (...) Není proto sporu o tom, že rozhlasová reportáž nemůže vyličit celou bohatost děje a celou atmosféru událostí. Ještě menší možnost má tisk. Popisování událostí musí být ještě slovně úspornější než reportáž v rozhlase, a navíc se ke čtenáři dostává se zpožděním.“¹⁰

Práce televizního komentátora klade na vykonavatele této profese ty nejvyšší nároky. Už jenom proto, že při komentování přímého přenosu se může stát téměř cokoliv a úkolem komentátora je na situaci promptně reagovat. „Novinář by měl také pokaždé myslet na to, že má být především tím, kdo přenáší informaci o události, které čtenář, divák či posluchač nemůže být přítomen, a má to udělat, jak nejuvěrněji dokáže a s postihnutím co nejvíce zajímavých momentů.“¹¹ Navíc s nástupem internetu si publikum dokáže jakoukoliv faktickou informaci ověřit prostřednictvím elektronických zdrojů, takže zvládnout komentář přímého přenosu se ve 21. století stává náročným úkolem.

Hladký se pokusil nabídnout seznam deseti novinářských kvalit, kterými by měl komentátor přímého přenosu disponovat. Nutno podotknout, že tato kritéria jsou určena všeobecně, tedy pro komentář jakéhokoliv tematického zaměření, přesto jsou spolehlivě aplikovatelná i na jeho sportovní podobu:

1. Široké všeobecné vzdělání, kulturní a politické znalosti
2. Hluboké znalosti oboru přenášené události
3. Smysl pro objektivitu a potlačování subjektivních pocitů
4. Nesmírný takt, skromnost, vkus a kultivovanost projevu
5. Improvizační schopnosti
6. Pohotovost, bystrá reakce
7. Bohatý slovník, kultivovanost vyjadřování a slovních obrátů, dokonalá znalost

¹⁰ HLADKÝ, Miroslav. *Žurnalistika v televizi*. Praha: Novinář, 1986, s. 163.

¹¹ OSVALDOVÁ, Barbora, Radim KOPÁČ, Alice NĚMCOVÁ TEJKALOVÁ a Karel CUDLÍN. *O reportáži, o reportérech*. Praha: Karolinum, 2010, s. 108.

rodného jazyka

8. Příjemný hlas, důvěryhodnost osobnosti
9. Smysl pro podřízení slova obrazu
10. Umění mluvit i mlčet v pravý čas ¹²

Komentátor přímého přenosu tak musí během přenosu uplatnit širokou škálu dovedností a znalostí. Zejména mezi sportovními novináři se tomuto žánru přikládá obrovská prestiž, jelikož v hierarchii sportovních žánrů neexistuje náročnější forma než komentář přímého přenosu.

2 Historie sportovního komentáře

Není žádným překvapením, že sportovní televizní komentář se vyvinul z podoby rozhlasových reportáží. Jako prvopočátek sportovního komentáře lze považovat událost z 2. srpna 1924, kdy Radiojournal odvysílal první sportovní rozhlasovou reportáž na našem území. Na klusáckém stadionu na pražské Letné se v tento den uskutečnilo boxerské utkání, ve kterém se utkali americký boxer tmavé pleti Rocky Night a Frank Rose alias František Růžička. „Technická stránka přenosu byla kuriózní. Je třeba si uvědomit, že v oné době vážil rozhlasový mikrofon deset kilogramů a byl převážen techniky na vozíku. Protože kbelské studio bylo značně vzdáleno od centra Prahy, musel být použit nejjednodušší komunikační prostředek – telefon.“¹³

Jiří Hojer, tehdejší funkcionář Československé boxerské unie, podával informace přímo z místa události, a to z telefonní budky, která se nacházela v blízkosti ringu. Ve studiu Radiojournalu se informace musely nejprve přepsat na papír a až poté je hlasatel Adolf Dobrovolný mohl namlouvat do éteru. Tím se ve vysílání ztrácel prvek aktuálnosti, jelikož takový přenos informace vyžadoval více času než přímé komentování události. Dobrovolný proto v průběhu zápasu převzal sluchátko a přímo opakoval Hojerova slova. Tím se původně sportovní reportáž značně přiblížila živému přenosu. ¹⁴

První rozhlasový přímý přenos se sportovním zaměřením se uskutečnil až o dva roky

¹² HLADKÝ, Miroslav. *Žurnalistika v televizi*. Praha: Novinář, 1986, s. 178.

¹³ HUBIČKA, Jiří. *První sportovní přenos v dějinách Českého rozhlasu* [online]. 2011 [cit. 2019-03-11]. Dostupné z: https://www.rozhlas.cz/archiv/zamikrofonem/_zprava/prvni-sportovni-prenos-v-dejinach-ceskeho-rozhlasu--950894

¹⁴ MARŠÍK, Josef. *Audiovizuální žurnalistická tvorba*, přednáška 8. 3. 2018, archiv autora.

později, konkrétně 3. října 1926. Fotbalové utkání Slavia versus Hungaria z pražské Letné byl dokonce prvním fotbalovým přímým přenosem v Evropě.¹⁵ Komentoval jej dnes už legendární, tehdy však zcela neznámý hlasatel, Josef Laufer. Do té doby měl zkušenosti pouze s psaným slovem, působil jako redaktor deníku Hlas národa a týdeníku Union, v letech 1920–1939 byl zaměstnán v německy psaném pražském týdeníku Prager Presse, kromě jiného byl i funkcionářem fotbalové Slavie.¹⁶ Utkání měl původně komentovat hlasatel Horáček, ten se ale nakonec nedostavil, takže ředitel Radiojournalu za něj musel na poslední chvíli hledat náhradu. Žádný z přítomných novinářů neměl odvahu promluvit do éteru, takže volba nakonec padla právě na Laufera, který se nedobrovolně zapsal do historie sportovní žurnalistiky. „Nakonec se mnou už nejednali, společně s ředitelem Radiojournalu mě přemluvili, že by ostudu měl nejen rozhlas, ale také Slavia. A už mě vlekli nahoru na tribunu. (...) Přitáhli mě k mikrofonu, ačkoli jsem se bránil zuby nehty, šťastně jsem odhlásil půl zápasu,“¹⁷ vzpomínal na utkání Laufer.

Odvysílaný byl pouze komentář prvního poločasu, protože řediteli Radiojournalu se Lauferovo pojetí komentáře nezdálo příliš zdařilé. „Ukončete to, rozlučte se s posluchači, dost už té kopané. Děkujeme Vám, pane redaktore, ono to mohlo být ještě horší, ale my budeme vysílat raději nějakou muziku.“¹⁸ Posluchači na vlnách rozhlasu přišli o popis druhého poločasu, tím pádem i o výsledek utkání. Laufer si myslel, že se ke komentování fotbalu nikdy nevrátí, jenže jeho osobitý styl přednesu vyvolal u obecnosti obrovský ohlas. Do studia Radiojournalu přišlo hned několik děkovných zpráv, i proto se rozhlasová stanice s hlasatelem domluvila na tom, že v živých přenosech fotbalových klání bude pokračovat. Josef Laufer se v následujících letech stal průkopníkem a ikonou sportovní žurnalistiky v Československu.¹⁹

Dne 1. května 1953 proběhlo první veřejné zkušební vysílání Československé televize, 25. února 1954 začala ČST vysílat pravidelně. Bylo tak pouze otázkou času, kdy diváci budou moci na svých obrazovkách sledovat první televizní přímý přenos ze sportovního utkání. Tentokrát, na rozdíl od rozhlasových počátků živého vysílání, padla volba na

¹⁵ *Dějiny českých médií v datech: rozhlas, televize, mediální právo*. Praha: Karolinum, 2003, s. 23.

¹⁶ Tamtéž, s. 172.

¹⁷ KOHOUT, Tomáš. *K mikrofonu mě doslova dověkli, vzpomínal Josef Laufer* [online]. (2011) [cit. 2019-03-14]. Dostupné z: https://www.irozhlas.cz/sport_ostatni-sporty/k-mikrofonu-me-doslova-dovlekli-vzpominal-josef-laufer_201110031342_tjelinkova.

¹⁸ MALINA, Karel. *Rozhlasový reportér Josef Laufer*. Praha: Novinář, 1985.

¹⁹ MARŠÍK, Josef. *Audiovizuální žurnalistická tvorba*, přednáška 8. 3. 2018, archiv autora.

hokejové střetnutí. 11. února 1955 se proti sobě v mezinárodním duelu postavil výběr Prahy a švédský celek Leksand IF. Vysílání z legendárního stadionu na pražské Štvanici provázela spousta pochybností. Nikdo z pracovníků televize přesně nevěděl, jak bude přenos po technické stránce probíhat. I proto bylo dopředu ohlášeno, že se z utkání odvysílají pouze dvě třetiny. Navíc se odborníci domnívali, že petřínský vysílač bude mít dosah přibližně šedesát kilometrů.

Nakonec vše dopadlo nad očekávání: ČST odvysílala tento duel v celé délce konání, signál v době vysílání dosáhl až do Českých Budějovic a samotné provedení přenosu zaznamenalo u diváků pozitivní ohlas. Hokejový zápas doprovodili slovem pánové Vít Holubec a Josef Valchář.²⁰ Šlo tedy o ryze český komentář, jelikož slovenští hokejisté neměli v utkání žádné zastoupení. První hokejový komentář na československém území měl tedy formát dvou profesionálních mluvčích, kteří se s největší pravděpodobností střídali po určitém časovém úseku. Tento typ komentáře vydržel na tuzemských televizních obrazovkách něco málo přes 46 let.²¹

Přímý přenos utkání z pražské Štvanice přispěl mimo jiné k tomu, že v zimě roku 1956 vznikla pod vedením Miroslava Hladkého v rámci ČST sportovně zaměřená, specializovaná redakce.²² Počáteční přenosy z hokejových utkání pravidelně komentoval Vít Holubec, který na svém postu vydržel celkem osm sezón. Následně v šedesátých letech 20. století byl prvním komentátorem specialistou na hokej určen vedením redakce Luboš Pecháček, který později změnil své zaměření a působil v sekci motoristických sportů. Právě jeho komentář utkání ČSSR–Kanada z roku 1968 je nejstarším dochovaným komentářem hokejového přímého přenosu v archivu České televize a mimo jiné také předmětem zkoumání této bakalářské práce.

Výrazně se proměňovaly také technické možnosti přímých přenosů se sportovní tematikou. „První zázrak televizní techniky, tedy transfokátor²³ ohromoval televizní publikum. Plynulá změna velikosti záběru se výborně hodila právě při snímání sportu. Poprvé žasli diváci při přenosech z Cortiny d'Ampezzo, zejména však při mistrovství světa v hokeji 1959. Slavný

²⁰ ČT 24. *První sportovní televizní přenos odvysílala ČST z pražské Štvanice* [online]. 11. 2. 2010 [cit. 2019-03-20]. Dostupné z: <https://ct24.ceskatelevize.cz/archiv/1355990-prvni-sportovni-televizni-prenos-odvysilala-cst-z-prazske-stvanice>

²¹ Podrobněji viz. s. 17 a trvalé zavedení tzv. děleného komentáře.

²² Kolektiv autorů. *Dějiny českých médií v datech: rozhlas, televize, mediální právo*. Praha: Karolinum, 2003, s. 340–341.

²³ Transfokátor je objektiv s proměnlivou ohniskovou vzdáleností, používá se k optickému přibližování snímaných objektů.

Vlachův gól s emotivním nájezdem na detail puku klouzajícího zvolna do opuštěné kanadské brány – to byl zážitek!²⁴

Dnešní sportovní nadšenci vnímají možnost opakovaných záběrů stěžejních či sporných situací jako samozřejmost, nebylo tak tomu ale vždy. Poprvé se opakovaný televizní záběr objevil ve vysílání na mistrovství světa v hokeji v roce 1969, které hostil švédský Stockholm. „Někteří diváci byli zprvu zmateni, domnívali se, že viděli další branku. Komentátor měl proto za úkol upozornit „nyní vidíte záznam předchozí akce“. Později si diváci zvykli na blikající písmenko „R“ v horním rohu obrazovky.“²⁵

Dalším přelomovým bodem sportovního vysílání na území Československa bylo odvysílání prvního barevného přenosu, které se odehrálo 14. ledna 1970. Bratislavská redakce tehdy zprostředkovala divákům u nás, ale i v zahraničí přímý přenos mistrovství světa v lyžování z Vysokých Tater.²⁶ Barevné vysílání znamenalo spoustu výhod nejen pro publikum, ale i pro samotné komentátory.

Po revolučním roce 1989 se do sportovních přenosů zapojily i komerční televizní stanice. První byla TV Nova, která první přímý přenos odvysílala 5. března 1994. Nutno podotknout, že šlo o velice nepovedené vysílání. Utkání české fotbalové nejvyšší soutěže mezi týmy FC Boby Brno a AC Sparta Praha měl přímo z brněnského stadionu komentovat Václav Svoboda, jenže vypůjčený přenosový vůz se potýkal s technickými potížemi – nebyla slyšet zvuková složka. Za mikrofon v pražském studiu museli usednout Pavel Poulíček a Václav Tittelbach, později známé tváře sportovního zpravodajství TV Nova, bez jakékoliv předzápasové přípravy. Bohužel je zmátla netradiční volba dresů obou mužstev. V typických rudých dresech totiž nehráli spartánek, nýbrž domácí Brno. Ve druhé minutě zápasu vstřelil gól Horst Siegl, spartánská fotbalová ikona, a komentátoři utkání ohlásili nečekaný zvrat, protože se domnívali, že úvodní branku vstřelili Brňané. Vše se vrátilo do standardního stavu až po několika minutách zápasu.²⁷ Přesto se TV Nova postupem času vypracovala

²⁴ ČT SPORT. *Mistrovství světa v hokeji je již 50 let v našem program* [online]. 2009 [cit. 2019-05-22]. Dostupné z: <https://www.ceskatelevize.cz/porady/10207453414-ms-v-hokeji-2009-svycarsko/209471290120033/3073-50-let-ms-s-ceskou-televizii/>

²⁵ Tamtéž.

²⁶ BEDNÁŘÍK, Petr, Jan JIRÁK a Barbara KÖPPLOVÁ. *Dějiny českých médií: od počátku do současnosti*. Praha: Grada Publishing, 2011., str. 345.

²⁷ MF DNES. *Začátek fotbalu na Nově: Nezapomenutelný přehmat* [online]. 23. 6. 2003 [cit. 2019-04-01]. Dostupné z: https://www.idnes.cz/fotbal/prvni-liga/zacatek-fotbalu-na-nove-nezapomenutelnny-prehmat.A030623_003359_fotbal_ruz

v solidního vysílatele sportovních přenosů, a to jak z fotbalových, tak z hokejových utkání. V roce 2005 TV Nova odkoupila televizní stanici Galaxie Sport, která působila na českém mediálním trhu od roku 2002 a zaměřovala se především na přímé přenosy ze špičkových zahraničních soutěží napříč různými sporty, jakými jsou např.: nejslavnější hokejová soutěž NHL, anglická nejvyšší fotbalová soutěž Premier League, tenisové turnaje okruhu ATP apod.²⁸ TV Nova tímto krokem zahájila přípravu na zcela novou, samostatnou sportovní stanici Nova Sport, která poprvé vysílala 4. října 2008. Na podzim roku 2015 přidala další kanál Nova Sport 2.

Z dalších sportovních televizních stanic, které si v České republice získaly popularitu diváků, lze jmenovat stanice Eurosport 1 a Eurosport 2. Jsou to české mutace stejnojmenné evropské televizní sítě, která má sídlo v Paříži. Mezi populární komentátory tohoto sportově zaměřeného kanálu patří bezesporu Štěpán Škorpil, bývalý šéfredaktor Hlavní redakce sportu Československé televize. Pro Eurosport komentuje od roku 1998 a věnuje se především atletice a severské kombinaci. Další známou tváří této stanice byl Robert Bakalář, taktéž bývalý redaktor Československé televize, který se proslavil především komentováním cyklistických závodů. V roce 2011 zemřel na následky rakoviny.

Oba zmínění komentátoři po roce 1989 odešli ze sportovní redakce veřejnoprávní televize. Zejména Škorpil při tom platil za sportovního odborníka, který disponoval skvělými vyjadřovacími schopnostmi. „Někteří redaktori (většinou zkušení) odešli. Bohužel mezi nimi byl i Štěpán Škorpil, jehož jazykový projev byl kultivovaný: podle mého názoru patřil k výrazným osobnostem Československé televize v uplynulých dvaceti letech,“²⁹ tvrdí bohemistka Ivana Svobodová z Ústavu pro jazyk český.

Nejnovější platformou televizního sportovního vysílání u nás je O2 Sport. U zrodu stanice stál Marek Kindernay, který se dříve podílel na řízení televizních stanic Galaxie Sport či Nova Sport. Dodnes působí na O2 Sport v pozici výkonného ředitele. Tento kanál začal vysílat v testovacím režimu 24. července 2015. Prvním živým přenosem bylo fotbalové utkání české nejvyšší soutěže mezi týmy FC Viktoria Plzeň a SK Slavia Praha, které slovem provázel Tomáš Radotínský. Testovací režim trval po dobu dvou týdnů, vedení televize totiž

²⁸ Tisková zpráva. *Nova kupuje Galaxii Sport* [online]. 1. 9. 2005 [cit. 2019-04-01]. Dostupné z: <https://www.lupa.cz/tiskove-zpravy/nova-kupuje-galaxii-sport/>

²⁹ SVOBODOVÁ, Ivana. *K stylistickému využití jazykových prostředků v televizní sportovní reportáži. Naše řeč* [online]. 1992 [cit. 2019-04-03]. Dostupné z: http://nase-rec.ujc.cas.cz/archiv.php?lang=en&art=7060#_ftnref5

chtělo vyzkoušet novinku ve sportovním vysílání, a to možnost diváka přepínat mezi jednotlivými kamerami snímajícími dění na trávníku. O2 Sport spustilo vysílání v kompletním režimu 8. srpna 2015.³⁰

Stanice má široký tým zkušených sportovních reportérů a komentátorů. Mezi její hlavní tváře patří Petr Svěcený, bývalý komentátor České televize, který se momentálně specializuje spíše na moderátorskou činnost ve studiu. Dalším známým jménem je Vojtěch Bidrman, velký znalec ženského i mužského tenisu, jenž dříve působil jako rozhlasový reportér v Českém rozhlasu nebo televizní komentátor stanice Nova Sport. S ní byl v minulosti spojen také Jan Velart, který se rovněž připojil do týmu O2 Sport a v současnosti pokrývá přímé přenosy ze zápasů ledního hokeje.

To vše pod vedením šéfredaktora Jiřího Baumruka, bývalého československého reprezentanta v basketbalu, který v roce 1985 nastoupil do Hlavní redakce tělovýchovy a motorismu ČST. Zde začínal jako redaktor, postupně se vypracoval na komentátora, a v letech 1992–2000 dokonce působil jako šéfredaktor Redakce sportu České, potažmo Československé televize. Z O2 Sport se tak stává v posledních letech vážná konkurence pro sportovní vysílání České televize. Jedním z mnoha důvodů je schopnost kupovat drahá vysílací práva na nejatraktivnější sportovní soutěže a události, jakými jsou například nejvyšší domácí soutěže v kopané a ledním hokeji, prestižní fotbalová Liga mistrů nebo zápasy MMA³¹, u nichž roste popularita zejména mezi mladší generací diváků.

Mezi českými televizními kanály, které jsou tematicky zaměřené na sportovní problematiku, zatím zaujímá nejpřednější pozici stanice ČT sport. Po revolučním roce 1989 museli z Československé televize odejít někteří z redaktorů, kteří v tomto médiu působili za éry socialismu, na základě „Velkého lustračního zákona“. Ten měl za cíl zamezit bývalým představitelům totalitního režimu ve vykonávání veřejných funkcí nebo těch funkcí, do kterých nejsou voleni. I proto Štěpán Škorpil vydržel ve funkci šéfredaktora Hlavní redakce tělovýchovy a motorismu pouze do 4. října 1991, kdy lustrační zákon nabyl účinnosti.³² Mezi

³⁰ O2 SPORT. *O2 Sport startuje už 8. srpna. První dvě kola Synot ligy odvysílá v testovacím režimu*. Tisková zpráva [online]. 17. 7. 2015 [cit. 2019-04-03]. Dostupné z: <https://www.o2.cz/spolecnost/tiskove-zpravy-o2-sport/420699>

[O2_Sport_startuje_uz_8_srpna_Prvi_dve_kola_Synot_ligy_odvysila_v_testovacim_rezimu.html](https://www.o2.cz/spolecnost/tiskove-zpravy-o2-sport/420699)

³¹ MMA (z angl. Mixed Martial Arts) = druh bojového sportu, při němž proti sobě zápasníci soupeří v uzavřené kleci ve tvaru osmiúhelníku.

³² Zákon č. 451/1991 Sb., kterým se stanoví některé další předpoklady pro výkon některých funkcí ve státních orgánech a organizacích České a Slovenské Federativní Republiky, České republiky a Slovenské republiky. 5. 11. 1991.

další takto perzekuované redaktory patřili například výše zmíněný Robert Bakalář, Jan Slepíčka nebo Josef Suchánek.

V 90. letech redakce naopak zaměstnala spoustu nových redaktorů, kteří se dříve nebo později stali nejkvalitnějšími sportovními komentátory u nás. Byli mezi nimi Robert Záruba, Jaromír Bosák, Michal Dusík nebo Marek Svačina. Ti všichni se zdokonalovali pod vedením zkušených redaktorů, kteří ve sportovní redakci působili několik let, za všechny můžeme jmenovat Vladimíra Drbohlava (aktuálně vedoucího zahraničních operací), Pavla Čapka nebo Jakuba Bažanta.

Za nejzásadnější milník sportovního vysílání České televize lze označit založení nového programu ČT4 Sport, které proběhlo pod vedením tehdejšího šéfredaktora Otakara Černého. Prvním dnem vysílání byl určen 10. únor 2006, tedy den zahájení Zimních olympijských her 2006 v Turíně. Historicky prvními aktéry na obrazovkách ČT4 Sport byli Jakub Bažant a Vojtěch Bernatský (oba v redakci působí dodnes), kteří vítali diváky z pražského studia. Tehdejší šéfredaktor Otakar Černý na vznik sportovního programu vzpomíná následovně: „Vysílání OH z Turína bylo na ČT4 SPORT ještě víceméně doplňkové. Hlavní události – hokej, krasobruslení, medailové úspěchy měly premiéry na dvojce, čtyřka dala prostor sportům, které dřív nebylo možné vysílat – třeba saně, boby, curling.“³³ Zpočátku bylo třeba naplnit vysílání programem o délce minimálně šestnácti hodin denně, 1. ledna 2008 začal program ČT4 Sport vysílat nepřetržitě v širokoúhlém formátu 16:9.³⁴

Název sportovní stanice také prošel svým vývojem, 1. září 2008 se ztenčil pouze na „ČT4“, v průběhu roku 2012 se změnil na dnešní podobu „ČT sport“. Po vytvoření nového tematického programu se sportovní vysílání na kanálech ČT1 a ČT2 objevuje pouze sporadicky, a to většinou z důvodu kolize dvou přímých přenosů s vysokou diváckou atraktivitou. Cíle a hodnoty, které by měla televizní stanice ČT sport představovat, popisuje Kodex České televize v článku 12 o sportovním vysílání:

„12.1: V pořadech se sportovní a tělovýchovnou tematikou přibližuje Česká televize jednak špičkové domácí a zahraniční sportovní akce, jednak věnuje pozornost informování o dalších podobách sportu včetně žákovských a dorosteneckých kategorií, výkonnostního a rekreačního sportu či nových sportovních odvětví. Prostor věnovaný v programu jednotlivým sportovním odvětvím odpovídá zájmu

³³ ČERNÝ, Otakar. *Tříkrát a dost*. Praha: Josef Ženka st., 2013, s. 245.

³⁴ ČESKÁ TELEVIZE. *Výroční zpráva o činnosti České televize v roce 2008, 2009*, s. 5.

veřejnosti, který se odvíjí také od počtu oficiálně registrovaných sportovců daného odvětví v České republice. Česká televize však přiměřeně programovým možnostem neopomíjí ani dění v tzv. menšinových sportech.

12.2: Česká televize tradičně věnuje obsáhlý prostor olympijským hrám a olympijskému hnutí.

12.3: Česká televize rovněž věnuje pravidelnou pozornost paralympijskému sportu včetně přiblížení soutěží paralympijských her.³⁵

Výše zmíněné tři body článku 12 nejlépe reprezentují ty nejdůležitější zásady naplňování veřejné služby v oblasti sportovního vysílání, kterými se komerční televize nemusí řídit, týká se to zejména témat paralympijského sportu, olympismu a menšinových sportů. Česká televize odvysílala od roku 1989 nezměrné množství přímých přenosů z domácích i světových sportovních akcí.

Česká televize pravidelně zprostředkovává letní i zimní olympijské hry, mistrovství světa v ledním hokeji, od roku 1992 unikátní hokejový magazín Buly (dnes pod názvem Buly – hokej živě), mapující nejvyšší soutěž na našem území, dále pak mistrovství světa i Evropy ve fotbale atd. Navíc dle aktuálních dat z roku 2018 vlastní ČT sport jeden celoevropský unikát: „ČT sport zaznamenal celodenní podíl na sledovanosti přesahující 4 % a nadále zůstává z hlediska sledovanosti nejúspěšnějším veřejnoprávním sportovním programem v Evropě.“³⁶

3 Vývoj a specifika komentáře ledního hokeje

Pojetí komentáře ledního hokeje se značně měnilo v průběhu 64 let, které uplynuly od prvního přímého přenosu v Československu. Vzhledem k tomu, že se komentář z roku 1955 nedochoval, můžeme jen spekulovat o tom, jakým způsobem Vít Holubec a Josef Valchář prezentovali divákům utkání mezi výběrem Prahy a švédským Leksand IF. Přesto lze předpokládat, že se po určitém časovém úseku střídali v popisování událostí na ledě.

„Tak jsme s Pepíkem Valchářem to trošku ozkoušeli s rozhlasovým natáčecím vozem. Pak jsme to přehráli šéfům, ti říkali: „Jé, to je dobrý, vy nebreptáte,

³⁵ *Kodex České televize*. Praha: Česká televize, 2003, s. 21.

³⁶ ČESKÁ TELEVIZE. *Výroční zpráva o činnosti České televize v roce 2018*, 2019.

nekoktáte, to jde.“ Tak jsme to potom odvysílali.“³⁷ – Vít Holubec

Zatímco ligová utkání většinou komentovali jednotlivci, při mezinárodních zápasech v dobách Československa se nejčastěji objevovala podoba tzv. federálního komentáře. Ten spočíval v tom, že přenos provázeli slovem vždy dva komentátoři, jeden české a jeden slovenské národnosti. V případě zkoumaného utkání ČSSR–Kanada se Luboš Pecháček s Karolem Polákem pravidelně střídali po deseti minutách hry, tedy každý ze dvojice komentátorů měl na starost polovinu jedné třetiny.

Existují také zmínky o utkáních, která byla komentována ve dvojici tzv. konfrontačním způsobem. Každý komentátor zcela nepokrytě fandil týmu, k němuž choval větší sympatie. V 60. letech minulého století si tento styl komentáře vyzkoušel již zmiňovaný Vít Holubec s Oldřichem Červinkou.³⁸ Bylo to zvláště vyhocené utkání, protože se jednalo o „derby pražských S“ mezi Spartou a Slavií. Holubec zpětně přiznal, že podobný způsob komentáře vyvolával v divácích rozporuplné pocity. „Já byl jako spartan, Červinka jako slávista. Fungovalo to, ale slávisti byli rozčilení, protože prohráli 1:4 a Červinka nestačil čelit ironii v mém komentáři.“³⁹

TV Nova se v roce 2007 a následně v roce 2009 pokusila o návrat konfrontačního stylu na obrazovky při fotbalových utkáních mezi Českou republikou a Slovenskem. V prvním případě šlo o utkání, které nic neřešilo, jelikož česká reprezentace měla zajištěný postup na evropský šampionát a zvítězila nad slovenským výběrem 3:1. Fanoušci tedy neměli žádný důvod k negativním reakcím.

V březnu roku 2009 byla situace komplikovanější, protože obě mužstva bojovala o postup na mistrovství světa. Utkání tehdy komentovali Tomáš Radotínský a slovenský komentátor Slavomír Jurko. Slovensko přehrало český tým 2:1 a i díky tomuto vítězství na konci kalendářního roku postoupilo na šampionát. Jurko utkání náležitě prožíval, podobně jako to dělají čeští komentátoři při utkáních národního týmu, za což od diváků sklídl obrovské množství negativních ohlasů. „Nemohli jsme komentovat neutrálně, jako by existovalo Československo. I když jsem se snažil být nad věcí, tak jsem to v závěru prožíval. Ty ohlasy

³⁷ *Legendární komentátoři: Vít Holubec – Sportu zdar a fotbalu zvlášť!* [dokumentární film]. Autor Pavel ZUNA. ČR, Internet Mall a.s., 2018. Dostupné z: <https://www.mall.tv/legendarni-komentatori/vit-holubec>

³⁸ BERENĚ, Michael. *Srovnání vysílání hokejového turnaje na olympijských hrách v roce 1998 a 2010 se zaměřením na komentář*. Praha, 2011. Bakalářská práce. Univerzita Karlova, s. 26.

³⁹ VELART, Jan. *O komentování sportovního přenosu se zvláštním zaměřením na fotbalové a hokejové zápasy*. Praha, 2005. Diplomová práce. Univerzita Karlova, s. 14.

mě dost štvou. Celé jsem si to znovu přehrával v hlavě. Nejsm si vědom, že bych nějakým způsobem shazoval český tým. To by mě pak samotného trápilo,⁴⁰ reagoval Jurko s odstupem několika dní po utkání.

Tato událost vyvolala rozruch nejen v rámci laické veřejnosti, ale také v řadách odborníků. Zařazení konfrontačního stylu komentáře do vysílání kritizoval například i Robert Záruba. „Tohle byla událost typu My versus Oni, kdy komentátor při zachování objektivit dává najevo sounáležitost s většinovým publikem, pro které to dělá. Jurko neodhadl dobře rozpoložení publika. Problém bych však viděl spíš v zadání Novy.“⁴¹ Stanice Nova Sport následně od konfrontačního stylu ve federálních derby upustila a v současnosti se na žádné sportovní stanici tohle pojetí komentáře nevyskytuje.

Pro komentář ledního hokeje je dnes typická spolupráce ve dvojici, přičemž role komentátorů mohou být rozděleny různě. Bereň popisuje ve své práci dva základní typy komentátorů: „play-by-play komentátor“ a „color komentátor“ a s nimi spojené typy komentáře: popisný a analytický.⁴²

Play-by-play komentátor je téměř výhradně profesionálním komentátorem, který divákům svým projevem přibližuje dění na hrací ploše. Jeho komentář je z větší části popisný. Zároveň by ale měl disponovat identifikační funkcí. Jednou z nejcennějších informací pro diváka je znalost hráče, který se momentálně nachází v držení kotouče. Play-by-play komentátor často zapojuje do svého projevu i analytický komentář: poukazuje na zajímavé statistiky nebo souvislosti spojené s oběma týmy, například přímo ze zákulisí přenášené události, které divák nemůže zaznamenat.

Color komentátor je zpravidla bývalý aktivní hokejista, v českém prostředí bývá označován také jako expert. Svou činností působí jako podkres pro hlavního (play-by-play) komentátora: ve většině případů se vyjadřuje pouze v přerušené hře, nabízí expertní vhled do jednotlivých herních situací, které jsou divákům zobrazovány v opakovaných záběrech, a doplňuje přímý přenos o odborné poznatky. V jeho projevu se taktéž může mísit popisný

⁴⁰ HOŘEJŠÍ, Michal. *Komentátor Jurko: Česko jsem nijak neshazoval* [online]. 3. 4. 2009 [cit. 2019-04-08]. Dostupné z: https://www.lidovky.cz/noviny/komentator-jurko-cesko-jsem-nijak-neshazoval.A090403_000116_ln_noviny_sko

⁴¹ MACEK, Tomáš. *Kdo měl komentovat? Emotivní doprovod gólu Slováků vyvolal bouři* [online]. 4. 4. 2009 [cit. 2019-04-08]. Dostupné z: https://www.idnes.cz/fotbal/reprezentace/kdo-mel-komentovat-emotivni-doprovod-golu-slovaku-vyvolal-bouri.A090403_232832_fot_reprez_par

⁴² BEREŇ, Michael. *Srovnání vysílání hokejového turnaje na olympijských hrách v roce 1998 a 2010 se zaměřením na komentář*. Praha, 2011. Bakalářská práce. Univerzita Karlova, s. 12.

komentář, při němž poukazuje na to, co divák vidí, i analytický komentář, tedy jeho subjektivní vnímání hry. Největší výzvou pro color komentátory je zejména výstižné a spisovné vyjadřování.

Komentář ledního hokeje, při němž se hlavní komentátor v průběhu hry střídá s expertem, se označuje jako tzv. dělený komentář. Česká televize jej naplno začala používat při přímých přenosech od mistrovství světa v ledním hokeji 2001.⁴³ Oficiální stránky ČT uvádí pětičlenný stálý hokejový komentátorův tým, která se již minimálně po dobu deseti let ani nezměnila, ani nerozšířila. Jsou jimi Robert Záruba, Michal Dusík, Jiří Hölzel, Tomáš Jílek a Ondřej Zamazal.

Portfolio expertů se od roku 2001 měnilo mnohem výrazněji než to komentátorské. Prvním stálým hokejovým expertem ČT byl Jiří Králík, bývalý brankář československé reprezentace a mistr světa z roku 1985. Nyní je tým hokejových odborníků před mikrofonem daleko početnější, jsou mezi nimi David Pospíšil, Milan Antoš, David Moravec, Pavel Richter (působí především jako expert ve studiu v pořadu Hokej den poté), Martin Procházka a také pro sezónu 2018/2019 nově příchozí Petr Hubáček. Poslední dva spolukomentátory lze vnímat jako náhradu za citelnou ztrátu z roku 2017. Tehdy se Martin Hosták rozhodl ukončit spolupráci s ČT a nastoupil jako generální manažer do extraligového Zlína. Hosták byl na pomyslném žebříčku televizních expertů na první pozici, jeho vyjadřovací schopnosti byly na velmi vysoké úrovni. Pravidelně komentoval vrcholná utkání mistrovství světa po boku Roberta Záruby.

Komerční stanice O2 Sport počínaje sezónou 2018/2019 koupila práva na hokejovou extraligu a stala se spolu s ČT sport dalším vysílatelem domácí nejvyšší soutěže. „Digitální televizi O2 TV se podařilo dosáhnout významné dohody se společností BPA sport marketing. Od sezony 2018/2019 uvidí všechny televizní zápasy z hokejové extraligy pouze diváci O2 TV, chybět nebude ani play-off či finále. (...) Vysílací práva na Tipsport extraligu byla podepsána až do roku 2023.“⁴⁴ Po 63 letech nadvlády České, respektive

⁴³ ČT SPORT. *Mistrovství světa v hokeji je již 50 let v našem programu* [online]. 2009 [cit. 2019-05-22]. Dostupné z: <https://www.ceskatelevize.cz/porady/10207453414-ms-v-hokeji-2009-svycarsko/209471290120033/3073-50-let-ms-s-ceskou-televizi/>

⁴⁴ O2 SPORT. *O2 TV vysílá od příští sezony kompletní hokejovou extraligu, dohoda byla uzavřena až do roku 2023!* Tisková zpráva. [online]. 4. 4. 2018 [cit. 2019-04-09]. Dostupné z: https://www.o2.cz/spolecnost/tiskove-zpravy-o2-sport/588648-O2_TV_vysila_od_pristi_sezony_kompletni_hokejovou_extraligu_dohoda_byla_uzavrena_az_do_roku_2023.html

Československé televize má médium veřejné služby konkurenci v hokejových přenosech z extraligy.

Stanice O2 Sport se pokouší o jiný přístup, který divák mohl vidět naposledy právě před rokem 2001, a to trvalým zavedením děleného komentáře. Podobně jako Česká televize využívá dvojici komentátorů, oba jsou ale komentátory hlavními, tedy typu play-by-play. Mají rovnoměrně rozdělený čas i komentátorské úlohy, oba jsou profesionální sportovní komentátoři. Experty O2 Sport používá také, ale odsouvá je do studia, zatímco ČT sport s nimi pracuje přímo v rámci komentování přímého přenosu. Stejně jako veřejnoprávní televize do těchto pozic angažuje bývalé vynikající hokejisty. Jsou mezi nimi například Jiří Tlustý, který strávil deset sezón v zámořské NHL, dvojnásobný mistr extraligy Petr Ton nebo někdejší brankář Roman Málek.

Přestože se jedná o historicky první ročník, v němž se musí Česká televize dělit o vysílací práva z hokejové extraligy, funguje spolupráce mezi oběma sportovními stanicemi relativně dobře. Před začátkem vyřazovací části se k tomu v rozhovoru pro zpravodajský portál iDNES.cz vyjádřil Robert Záruba z pozice vedoucího redaktora hokejových pořadů v České televizi. „V play-off sdílíme výrobu, přenosové vozy nebudou muset tolik jezdit. Jestli budeme schopni takhle fungovat a budeme existovat dál, můžeme různé věci i vylepšovat.“⁴⁵

Zároveň také přiznal, že konkurenční stanice O2 Sport zapojila hned ve své premiérově sezóně technické prvky přímého přenosu, které Česká televize divákům nemohla nabídnout. „(...) O2 má trošku jiné postavení kamer. Zatímco my máme jedničku a dvojku vedle sebe, oni mají detailovou kameru trošku níž. Líbí se mi to a asi to někdy i uplatníme. Dřív se to dělávalo, ale přinášelo to problémy s vykupováním vstupenek na určitá místa. A velice dobrý vklad O2 je, že se vše vysílá v HD.“

4 Profily komentátorů

Tato bakalářská práce se ve své praktické části věnuje jazykové analýze komentáře dvou hokejových utkání, která od sebe dělí padesát let. 13. února 1968 se na Zimních olympijských hrách 1968 v Grenoblu proti sobě postavila mužstva ČSSR a Kanady. Tímto utkáním diváky v rámci tzv. federálního komentáře provedl Luboš Pecháček, doplněný

⁴⁵ DANĚK, Jan. *S O2 fungujeme, říká Záruba. Sám se občas do napětí musí tlačit* [online]. 14. 3. 2019 [cit. 2019-04-11]. Dostupné z: https://www.idnes.cz/hokej/extraliga/rozhovor-robot-zaruba-ct-o2-extraliga-hokej-televizni-prava-televize-ceska-televize-komentator.A190312_130413_hokej_daj

legendárním slovenským komentátorem Karolem Polákem.

O půl století později vyzvala česká reprezentace v rámci čtvrtfinále olympijského turnaje jiný zámořský celek – Spojené státy americké. Olympijské hry v roce 2018 hostil jihokorejský Pchjongčchang. Zápas, který se odehrál 21. února 2018, komentovali Robert Záruba spolu s hokejovým expertem Davidem Pospíšilem v podobě děleného komentáře.

4.1 Luboš Pecháček

Luboš Pecháček se narodil 21. prosince 1926 v Praze. Vystudoval sice herectví a režii, ale brzy po studiích začal pracovat jako sportovní redaktor v rozhlasu. Do Československé televize nastoupil v roce 1958 a téměř okamžitě jej poslali komentovat první přímý přenos. Naštěstí měl zkušenosti i průpravu z rádia a zvládl jej bez větších problémů. Brzy komentoval všechny možné sporty a také moderoval Branky, body, vteřiny, které se sice v té době vysílaly pouze jednou týdně, ale měly stopáž přibližně čtyřicet minut. Stal se prvním komentátorem-specialistou na hokej v 60. letech, po něm tuto pozici převzal Luděk Brábník.⁴⁶ Je autorem nejstaršího dochovaného, původního hokejového komentáře. Poté přišla změna, která nasměrovala další jeho profesní život k úplně jiným sportům. V ČST vznikla na žádost Svazarmu motoristická redakce, kam Pecháčka vedení sportovní redakce převedlo a udělalo z něj hlavní komentátorskou osobnost. Do té doby sice televize občas přímé přenosy z motoristických závodů vysílala, ale bylo to jen párkrát do roka. Zásadní změna přišla v roce 1969, kdy si Pecháček spolu s kolegy z motoristické redakce vymysleli pravidelné vysílání z motokrosu. Luboš Pecháček komentoval i další motoristická odvětví jako například závody silničních motocyklů i automobilů, rallye nebo autokros. Kromě toho uváděl magazín Auto Moto Revue. Největší milník jeho komentátorské kariéry přišel v roce 1973, kdy si poprvé sedl za mikrofon k přímému přenosu ze závodu Formule 1. I tentokrát v tom hrála velkou roli náhoda, jelikož francouzská televize předala ČST přímé přenosy zadarmo. Právě se závody F1 je Pecháčekův hlas dnes spojen pravděpodobně nejvíce. Byl proslulý pečlivým shromažďováním informací, které z něj udělalo učeného odborníka. Paradoxní přitom je, že Pecháček viděl první závod na vlastní oči až v roce 1986 v Maďarsku. Jeho hlas provázel diváky i při jednom z nejtragičtějších momentů v historii Formule 1, kdy na následky nehody zahynul brazilský závodník Ayrton Senna.

⁴⁶ ČT SPORT. *Další milník v televizní historii. ČT vysílá ligový hokej 60 let* [online]. 9. 9. 2015 [cit. 2019-04-12]. Dostupné z: <https://sport.ceskatelevize.cz/clanek/archiv/dalsi-milnik-v-televizni-historii-ct-vysila-ligovy-hokej-60-let/5bde41a80d663b6fe8cfe12c>

Byl zaměstnancem veřejnoprávní televize až do roku 1996. Jako režisér se zabýval také dokumenty s tematikou motorismu, jeho pravděpodobně nejslavnějším počinem byl snímek *Vteřiny v des dur*, ve kterém natočené záběry synchronizoval s tóny klavírního koncertu Sergeje Rachmaninova. I po odchodu ze zaměstnaneckého poměru zůstal Luboš Pecháček spolupracovníkem nejrůznějších sportovních stanic. Zemřel po krátké těžké nemoci 3. dubna 2007 ve věku 80 let.⁴⁷

4.2 Robert Záruba

Robert Záruba se narodil 18. srpna 1967 v Praze. S trochou nadsázky se dá říct, že se na komentování zápasů ledního hokeje připravoval již od útlého dětství. „Existuje záznam z února roku 1972 po olympiádě v Sapporu, kde komentuju hokej, zároveň si ho sám hraju s takovými stavebnicovými kostičkami a kuličkou, a přitom si to komentuju. V roce 1972 mi byly čtyři roky.“⁴⁸ Ještě před studiem na Fakultě žurnalistiky Univerzity Karlovy začal spolupracovat s ČST jako externí člen sportovní redakce od roku 1984, o šest let později byl zaměstnán na plný úvazek. V průběhu 90. let minulého století se vypracoval ve špičkového reportéra, a především komentátora hokejových přenosů. Vrcholem jeho tehdejší práce bylo komentování dnes již legendárního hokejového turnaje na zimní olympiádě 1998 v Naganu. Zde komentoval ve dvojici s dlouholetým členem sportovní redakce Petrem Vichnarem. Zárubova hláška „Přepište dějiny!“ vešla mezi hokejovou veřejností ve známost jako synonymum možná nejceněnějšího vítězství v dějinách českého, potažmo československého hokeje. Paradoxní bylo, že kvůli vyostřeným vztahům s tehdejším šéfem Redakce sportu ČT Jiřím Baumrukem musel ještě v průběhu roku 1998 přejít do pozice externího spolupracovníka. Robert Záruba opustil prostředí ČT pouze jednou a na velmi krátkou dobu v roce 2000, kdy se stal součástí týmu konkurenční TV Nova, nicméně do ČT se brzy vrátil a od 15. srpna 2000 až dodnes působí jako interní zaměstnanec Redakce sportu ČT. Od té doby komentoval stovky hokejových přímých přenosů z domácí nejvyšší soutěže, olympijských her i mistrovství světa a vypracoval se v nejuznávanějšího hokejového komentátora v České republice. Záruba disponuje především kvalitní dlouhodobou i

⁴⁷ *Legendární komentáři: Luboš Pecháček – Hlas závodních motorů*. [dokumentární film]. Autor Pavel ZUNA. ČR, Internet Mall a.s., 2018. Dostupné z: <https://www.mall.tv/legendarni-komentatori/lubos-pechacek-hlas-zavodnich-motoru>

⁴⁸ *7 pádů: Robert Záruba*. [audiovizuální pořad]. Autor Honza DĚDEK. ČR, 3. 2. 2015. Dostupné z: <https://www.youtube.com/watch?v=gF5POacwfgq>

krátkodobou přípravou. „Radši ani nebudu vypočítávat, co všechno si ukládám. Jenom statistiky zaberou hrozně moc času. K tomu zároveň dělám poznámky o utkáních, která se odehrají, dělám scénáře pořadů, které o tom vysíláme, připravuji se na komentování, což je zvláštní disciplína ve sběru a třídění informací – je toho docela hodně. A musí se to dělat denně.“⁴⁹ Kromě ledního hokeje se zaměřuje na komentování baseballu, softballu či florbalu. Je autorem většiny scénářů pořadu Buly – hokej živě a nejrůznějších dokumentárních pořadů z oblasti sportu. Záruba také napsal dvě knihy s hokejovou tematikou: „Přepište dějiny!“, ve které mapuje průběh olympijského turnaje v roce 1998, a „Chytám svůj život“, což je osobní zpověď Dominika Haška, bývalého reprezentačního brankáře. Robert Záruba je držitelem ceny Novinářská křepelka Českého literárního fondu a diváckých cen TýTý z let 2003 a 2004. Na Fakultě sociálních věd Univerzity Karlovy vede seminář Sportovní žurnalistika v televizi.⁵⁰ Momentálně v Redakci sportu ČT zastává pozici šéfkomentátora a vedoucího sportovních pořadů se zaměřením na hokej.

4.3 David Pospíšil

David Pospíšil se narodil 9. května 1970 v Pardubicích. Je odchovancem tamního hokejového klubu, jako aktivní hokejista hrál na pozici útočníka. V sezóně 1985/1986 se v pouhých patnácti letech zapojil do nejvyšší juniorské soutěže, kde se naplno projevilo jeho hokejové talent – během 32 utkání získal 47 kanadských bodů.⁵¹ O rok později se dokázal prosadit v mužském týmu TJ Tesla Pardubice. V následujících čtyřech ligových ročnících nastupoval střídavě v extralize za Pardubice a ve druhé nejvyšší soutěži za týmy Písku nebo Tábora. Jeho hráčská kariéra je spjata především se dvěma kluby: s rodnými Pardubicemi a s Plzní. Krátce si vyzkoušel také zahraniční angažmá, když uzavřel v průběhu sezóny 2003/2004 smlouvu s ruským celkem SKA Petrohrad. Pospíšil nikdy nedosáhl na titul mistra České republiky, přestože se mezi domácí hokejovou špičkou pohyboval úctyhodných šestnáct sezón. Jeho největšími úspěchy jsou dva tituly extraligového vicemistra s Pardubicemi z let 1994 a 2003. David Pospíšil dostal nabídku na pozici spolukomentátora České televize v roce 2005, dle jeho vlastních slov čistou náhodou. „Byl

⁴⁹ HOLECOVÁ, Simona. *Číslo + jméno a víte vše. S Robertem Zárubou o velkém příběhu značky Jágr-68* [online]. 14. 3. 2016 [cit. 2019-04-15]. Dostupné z: <https://neovlivni.cz/cislojmeno-a-vite-vse-s-robertem-zarubou-o-velkem-pribehu-znacky-jagr-68/>

⁵⁰ *Lidé ČT*. Oficiální webové stránky České televize. Dostupné z: <https://www.ceskatelevize.cz/lide/robert-zaruba/>

⁵¹ Kanadské bodování je součtem počtu gólů a asistencí, které hráč zaznamenal v průběhu sezóny.

jsem se synem na hokeji a potkal tam Martina Hostáka. Tak ho chválím, jak dělá spolukomentátora, že se mi jeho projev i celý ten projekt líbí, a on na to, že Robert (Záruba) zrovna někoho shání, a ať to zkusím. (...) Ani ne za dvě hodiny mi volal Robert, že mám ve čtvrtek přijet na zápas. A bylo úterý.“⁵² Od té doby se Pospíšil objevuje v roli komentátora-experta na obrazovkách veřejnoprávní televize s občasnými přestávkami. Na začátku sezóny 2012/2013 se postavil na střídačku prvoligového Hradce Králové jako asistent trenéra, v lednu 2013 ho na stejnou pozici angažovalo vedení extraligových Pardubic, kde vydržel pouze do konce sezóny. Po odchodu Martina Hostáka z týmu expertů ČT se Pospíšil vypracoval na pozici předního spolukomentátora hokejových přenosů, což dokládá jeho účast při komentování finále mistrovství světa v roce 2018 po boku Roberta Záruby. David Pospíšil se živí podnikáním v oblasti módního oblečení.

5 Jazykovědná teorie

Praktická část bakalářské práce je zaměřena na jazykový aspekt komentáře ledního hokeje. Analýza se bude převážně věnovat volbě jazykových prostředků použitých při samotném komentování, proto je důležité teoretické, jazykovědné vymezení těch jevů a oblastí, které se často objevují v rámci sportovního komentáře přímého přenosu.

5.1 Lexikologie a slovní zásoba

Lexikologie je nauka o lexikální zásobě, předmětem jejího zkoumání je obsah, forma a funkce pojmenovacích jednotek a jejich vztahy. Termín „lexikální zásoba“ ovšem nelze zaměňovat za termín „slovní zásoba“. Lexikální zásoba, na rozdíl od té slovní, zahrnuje lexikální jednotky různých typů, kromě slov jimi jsou rovněž sousloví, frazeologismy, idiomy apod. Základní a primární jednotkou lexikální roviny jazyka je slovo. Slovo představuje spojení formy a obsahu. Formou slova rozumíme jeho grafickou či zvukovou podobu, zatímco obsahem slova je myšlen jeho význam.⁵³

Slovní zásobu (lexikon) českého jazyka tvoří souhrn všech jeho lexikálních jednotek, tj. jednovýznamových i vícevýznamových (tzv. polysémních) slov a ustálených slovních

⁵² SÁRA, Robert. *Pospíšil trénoval na spolukomentátora už odmala: Pusu nezavřu celý den* [online]. 14. 5. 2016 [cit. 2019-04-15]. Dostupné z: https://hokej.idnes.cz/david-pospasil-rozhovor-088-/ms-hokej-2016.aspx?c=A160512_210631_ms-hokej-2016_ten

⁵³ JÍLEK, Viktor. *Lexikologie a stylistika nejen pro žurnalisty*. Olomouc: Univerzita Palackého, 2005, s. 3.

spojení. Rozsah našeho jazyka můžeme vždy jen odhadovat. Například Příruční slovník jazyka českého (1935–1957) čítá přibližně 250 000 hesel, ani ten ale nezachycuje lexikálně bohatství češtiny v úplnosti.⁵⁴ Aktivní slovní zásoba je souborem slov, která jsou používána v běžné komunikaci, zatímco pasivní slovní zásoba zahrnuje taková slova, kterým jedinec rozumí, ale sám je nepoužívá. Stanovit univerzální hodnotu slovní zásoby nelze, jelikož každý uživatel jazyka se pohybuje v jiném sociálním prostředí a disponuje různou úrovní dosaženého vzdělání. Průměrný odhad rozsahu aktivní slovní zásoby je přibližně 5 000 – 10 000 slov, pasivní slovník obsahuje zhruba 40 000 slov.⁵⁵

Lexikologii je možné rozdělit na několik samostatných součástí neboli disciplín. Podle Přemysla Hausera mezi nimi není dána pevná hranice, jejich náplň není ustálena a ani jejich počet není pevně stanoven:

- Sémaziologie, sémantika (nauka o významu)
- Onomaziologie (nauka o pojmenování)
- Frazeologie (nauka o frazeologických jednotkách)
- Etymologie (nauka o původu slov)
- Onomastika (nauka o vlastních jménech)
- Lexikografie (nauka o slovníku)⁵⁶

5.2 Vrstvy ve slovní zásobě

Slovní zásoba českého jazyka není zcela sourodým celkem. Lze v ní rozlišit především lexikon náležící k reprezentativnímu spisovnému jazyku a lexikon nespisovných jazykových útvarů nebo poloutvarů nářečních, tj. teritoriálních a sociálních dialektů. Vedle tzv. slov neutrálních, která můžeme použít v každé situaci, lze vyčlenit vrstvy slov charakterizované nějakým specifickým příznakem.⁵⁷

5.2.1 Slovní zásoba vymezená teritoriálně

Mezi teritoriálně vymezenou slovní zásobu řadíme slova, jejichž užívání je podmíněno místně. Do této skupiny patří slova obecné češtiny, regionalismy a dialektismy. „Všechny

⁵⁴ GREPL, Miroslav, KARLÍK, Petr, Marek NEKULA a Zdenka RUSÍNOVÁ, ed. *Příruční mluvnice češtiny*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2008, s. 92.

⁵⁵ Tamtéž, s. 92.

⁵⁶ HAUSER, Přemysl. *Nauka o slovní zásobě*. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1980, s. 7–8.

⁵⁷ GREPL, Miroslav, KARLÍK, Petr, Marek NEKULA a Zdenka RUSÍNOVÁ, ed. *Příruční mluvnice češtiny*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2008, s. 93.

tyto útvary mají svou normu, tj. souhrn prostředků považovaných jejich nositeli za závazný. Nejde o prostý úzus, tj. zvyk určitých prostředků užívat, ale i o vztah závaznosti nositelů toho kterého útvaru k užívání jeho prostředků.⁵⁸

Slova obecné češtiny mají historicky charakter interdialektu, jejich užívání se však v důsledku civilizačních vlivů, jakými jsou například stěhování populace nebo působení médií, rozšiřuje na celé jazykové území. Vzhledem k značnému funkčnímu rozšíření obecné češtiny pronikají její prvky i do češtiny spisovné, zejména její mluvené podoby (např. *bál*, *bramboračka*, *holka*, *kluk*).⁵⁹

Slova oblastní neboli regionalismy jsou taková slova, jejichž užívání přesahuje hranice jednoho konkrétního nářečí a jsou rozšířena na větší územní oblasti, ale známá jsou i mimo něj. Patří sem moravismy, jako například *deska* (prkno), *suk* (uzel), i *slípka* (slepice), a také čechismy, mezi které můžeme zařadit slova *umolousaný* (ušpiněný), *špitat* (šeptat) nebo *víno* (hrozen). Ještě užší vymezení mají slova nářeční, která vznikla v rámci jednoho nářečního území a ostatním uživatelům jazyka připadají zpravidla nesrozumitelná (*fěrtoch*, *kordule*, *šanovat* apod.). Taková slova nalezneme převážně ve východní části České republiky, odborná literatura uvádí slezská, valašská, hanácká a v neposlední řadě moravskoslovenská nářečí.⁶⁰

5.2.2 Slovní zásoba vymezená slohovými příznaky

Podle slohových příznaků se ve slovní zásobě nacházejí zvláštní vrstvy slova hovorových, knižních, termínů a publicismů. Ostatní slova, která nelze zařadit do ani jedné z uvedených vrstev spadají do stylové vrstvy neutrální.⁶¹

Do lexikální slohové vrstvy hovorové patří pojmenování užívaná především v mluvených projevech stylové oblasti prostě sdělovací. Uvnitř vrstvy se vyděluje část spisovná a nespisovná. Spisovná slova náleží do tzv. hovorové češtiny. Nespisová slova jsou složena z pojmenování územně a sociálně začlenitelných.⁶²

Jednotky náležející do stylové vrstvy knižní se mohou vyskytovat ve všech stylových oblastech. Vázány jsou především na psaný jazyk, využívány jsou u komunikátů

⁵⁸ ČECHOVÁ, Marie. *Čeština – řeč a jazyk*. Praha: SPN – pedagogické nakladatelství, 2011, s. 24.

⁵⁹ GREPL, Miroslav, KARLÍK, Petr, Marek NEKULA a Zdenka RUSÍNOVÁ, ed. *Příruční mluvnice češtiny*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2008, s. 94.

⁶⁰ ČECHOVÁ, Marie. *Čeština – řeč a jazyk*. Praha: SPN – pedagogické nakladatelství, 2011, s. 24.

⁶¹ JÍLEK, Viktor. *Lexikologie a stylistika nejen pro žurnalisty*. Olomouc: Univerzita Palackého, 2005, s. 13.

⁶² Tamtéž, str. 13–14.

vyžadujících užití spisovného jazyka. V jazykové praxi je možné slova knižní identifikovat, srovnáme-li dané slovo se synonymem, o němž víme, že je neutrální, např. *pravit* – říct, *otázat se* – zeptat se, *prodlévat* – být, *maně* – náhodně, *záhy* – brzy.⁶³

„Odborná stylová vrstva je tvořena především termíny a terminologickými spojeními. Jednotky odborné vrstvy jsou stylově nepříznakové pro odbornou stylovou oblast. Přes její dílčí stylovou oblast popularizační přecházejí do publicistické, někdy i do hovorové oblasti. Taková slova (či spojení) mohou ztratit svůj původní přesně vymezený obsah, dochází k tzv. determinologizaci, přestávají tak mít platnost termínů. Často se mohou stát módními slovy, např. výrazy *optimální*, *stimul*, *sféra* aj.“⁶⁴

„Publicismy jsou jednoslovné i víceslovné lexikální prostředky nepříznakové ve stylové oblasti publicistické, které vycházejí vstříc specifickým požadavkům komunikátů určených pro širší publikum (novinářských, politických, reklamních).“⁶⁵ Signifikantním faktorem je zde snaha zaujmout čtenáře či diváka za pomoci použití neotřelého, neobvyklého pojmenování. Tento proces je označován jako tzv. aktualizace.⁶⁶

5.2.3 Slovní zásoba vymezená sociálně

Do této skupiny slov patří profesní mluva, slang, argot. Jde o všechny lexikální prostředky, které jsou spjaty s vlivem sociálního prostředí, ve kterém se uživatel jazyka nachází. Tato skupina nemá speciální prostředky gramatické nebo hláskové, má však vlastní slovník a frazeologii.⁶⁷

„Profesní mluva je soubor termínů a frází užívaných skupinou zaměstnanců při pracovním procesu. Je pro ni typická zejména významová jednoznačnost lexikálních jednotek v daném prostředí a vyjadřovací úspornost, tendence k jednoslovným pojmenováním.“⁶⁸ V profesionální jazykové oblasti se objevuje řada slov cizího původu, které zřejmě dokládají původ toho či onoho pracovního oboru. Například němčina se uplatňuje v hornické mluvě (*cimra*, *šichta*) nebo mezi železničáři (*ajznbnoňák*, *mašinfira*), mezi specialisty na výpočetní

⁶³ JÍLEK, Viktor. *Lexikologie a stylistika nejen pro žurnalisty*. Olomouc: Univerzita Palackého, 2005, s. 14.

⁶⁴ Tamtéž, s. 15.

⁶⁵ HAUSER, Přemysl. *Nauka o slovní zásobě*. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1980, s. 40.

⁶⁶ JÍLEK, Viktor. *Lexikologie a stylistika nejen pro žurnalisty*. Olomouc: Univerzita Palackého, 2005, s. 18.

⁶⁷ ČECHOVÁ, Marie. *Čeština – řeč a jazyk*. Praha: SPN – pedagogické nakladatelství, 2011, s. 25.

⁶⁸ GREPL, Miroslav, KARLÍK, Petr, Marek NEKULA a Zdenka RUSÍNOVÁ, ed. *Příruční mluvnice češtiny*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2008, s. 94.

techniku pro změnu dominují anglicismy (*kreknout, grabovat, skrolovat*).⁶⁹

„Slang je soubor slov a frází užívaných skupinou lidí spjatých stejným zájmem, eventuálně též profesí (např. vysokoškolský slang: *asák* – asistent, *cvika* – odborná cvičení, *filda* – filosofická fakulta, *pruba* – zkouška).“⁷⁰ Pro tuto vrstvu slovní zásoby je charakteristická velká míra synonymičnosti, expresivnosti, uplatnění jazykové hry nebo metafory.⁷¹ Některá slangová slova přechází do obecného povědomí a jsou srozumitelná i pro nezainteresované uživatele jazyka, velmi typické je to především pro sportovní slang. Sportovní výrazy jako *mičuda, basket, faul, finiš*, apod. se dostávají do obecného povědomí a nabývají charakteru obecněčeského, nebo i spisovného.⁷² „Pro slang je charakteristický způsob pojmenování. Jde jednak o časté univerbizace⁷³, např. za užití odvozovacích přípon *-ář (prsař), -ák (tramvaják), -ka/-ovka (propiska/hotovka), -ina (kantořina)*; skládání (*kovošrot*). Hojná je haplogogie (*sim* místo *prosím, čenina* aj.). Sémantické tvoření na základě metafory, metonymie bývá podmíněno nezvyklostí (*klec* = branka, *obutí* = pneumatiky, aj.).“⁷⁴

Argot je vrstva jazyka používaná spodinou společností a jejími závadovými členy. Jejím cílem je dekodovat smysl sdělení a učinit jej nesrozumitelným pro ostatní. Patří sem výrazy jako *bachař, čórka, švestka, love* apod. Mnohá tato slova se rozšířila natolik, již pozbývají původního smyslu, jelikož jim běžný uživatel českého jazyka rozumí a obsah snadno dekóduje, proto v nejspodnějších vrstvách společnosti vznikají stále nové lexikální jednotky, které tuto funkci opět splňují. „Nejznámějším argotem u nás byla mluva pražské „galérky“, „pražských pepíků“, a brněnská plotňáčtina (plotna), dnes označovaná jako hantec.“⁷⁵

5.2.4 Slovní zásoba vymezená časovou platností

V rámci časového aspektu slovní zásoby vydělujeme dvě základní vrstvy: slova zastarávající (archaismy, historismy) a slova nová neboli neologismy. Archaismy jsou takové lexikální prostředky, které v průběhu času ustupují novějším, užívanějším pojmenováním. Jako jejich

⁶⁹ JÍLEK, Viktor. *Lexikologie a stylistika nejen pro žurnalisty*. Olomouc: Univerzita Palackého, 2005, s. 11.

⁷⁰ GREPL, Miroslav, KARLÍK, Petr, Marek NEKULA a Zdenka RUSÍNOVÁ, ed. *Příruční mluvnice češtiny*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2008, s. 94.

⁷¹ Tamtéž.

⁷² ČECHOVÁ, Marie. *Čeština – řeč a jazyk*. Praha: SPN – pedagogické nakladatelství, 2011, s. 25.

⁷³ Podrobněji viz s. 30–31.

⁷⁴ JÍLEK, Viktor. *Lexikologie a stylistika nejen pro žurnalisty*. Olomouc: Univerzita Palackého, 2005, s. 11.

⁷⁵ ČECHOVÁ, Marie. *Čeština – řeč a jazyk*. Praha: SPN – pedagogické nakladatelství, 2011, s. 25.

příklady můžeme uvést například slova jako *almara*, *ctitelkyně*, *anžto*. Zatímco s archaismy se místy můžeme setkat v mediálních komunikátech, historismy zcela vymizely, jelikož označují věci již zaniklé, které se běžně nepoužívají: *halapartna*, *tarasnice*, *tolar*. „Užívá se jich vždy v kontextu doby, na kterou se váží, a to převážně v textech odborných a uměleckých.“⁷⁶

Pro jazyk sportovního komentáře je ovšem užívání neologismů charakterističtější než užívání slov zastaralých či zastarávajících. „Neologismy jsou relativně nová slova, která dosud pevně nezakotvila v povědomí všech mluvčích nebo jsou alespoň ještě jako nová pocitována. Postupně tento příznak novosti ztrácejí, začínají se vyskytovat ve větší frekvenci a stávají se platnou součástí lexikálního systému (např. *chlebánek*, *sjetina*, *zviditelnit*, *zohlednit*). Tento proces může být různě rychlý, některé neologismy však v jazyce nezakotví vůbec a zaniknou (např. *zpěvořečnost* = básnictví, *člověkoslovi* = antropologie aj.). V současné době velký počet neologismů představují slov přejatá z jiných jazyků.“⁷⁷

Hauser k neologismům zmiňuje velice důležitý postřeh, který se týká vnímání nových slov a jejich klasifikace. „Neologismy vztahujeme vždy k současnosti. Protože okamžitý stav po této stránce vlastně neznáme (nemůžeme říci, které slovo právě teď vzniklo), hodnotíme jako neologismus pojmenování, které se objevilo nedávno, od jehož vzniku nás dělí nepříliš velký časový odstup.“⁷⁸

5.2.5 Slovní zásoba vymezená příznakem expresivnosti

„Expresivní slovo se odlišuje od slova neutrálního tím, že vedle pojmového významu obsahuje i pragmatickou významovou složku vyjadřující citový a volní vztah mluvčího k sdělované skutečnosti.“⁷⁹ Expresivní slova můžeme hodnotit podle dvou základních příznaků: kladného a záporného. Mezi kladně zbarvená slova řadíme familiární slova, která jsou používána při promluvě s důvěrně známým člověkem: *srdíčko*, *miláček*, *čumáček* a dále pak hypokoristika, tedy domácké obměny vlastních jmen (*Jenda*, *Fanouš*, *Kája*). Zvláštní skupinou slov s kladným citovým příznakem jsou eufemismy, kterými se uživatelé jazyka snaží zastříť společensky nepříjemnou, nebo nevhodnou okolnost (*zesnout* místo zemřít,

⁷⁶ JÍLEK, Viktor. *Lexikologie a stylistika nejen pro žurnalisty*. Olomouc: Univerzita Palackého, 2005, s. 21.

⁷⁷ GREPL, Miroslav, KARLÍK, Petr, Marek NEKULA a Zdenka RUSÍNOVÁ, ed. *Příruční mluvnice češtiny*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2008, s. 95.

⁷⁸ HAUSER, Přemysl. *Nauka o slovní zásobě*. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1980, s. 44.

⁷⁹ GREPL, Miroslav, KARLÍK, Petr, Marek NEKULA a Zdenka RUSÍNOVÁ, ed. *Příruční mluvnice češtiny*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2008, s. 95.

úprava ceny místo zdražení).

Mezi záporně zabarvené lexikální jednotky patří pejorativní slova, zhrubělá slova, vulgární slova a dysfemismy. „Hanlivá, pejorativní slova vyjadřují negativní, odmítavý či pohrdlivý vztah mluvčího, např. *byrokrat* (označení úředníka, který vytváří umělé překážky či záměrně prodlužuje úřední akt), *haluzna* (dům ve špatném stavu) aj. Zhrubělá slova jsou používána tam, kde je cílem vyjádřit a vzbudit odpor, pohoršení nad nějakou zkušeností, např. *pindat*, *chlemtat*, *tlama*, aj. Vulgární slova jsou prostředky hrubého, nespolečenského vyjadřování, např. *hajzl*, *prase*, *blít* aj. Dysfemismy jsou slova a spojení, která oproti jednotce neutrální záměrně (mnohdy s úmyslem ublížit) zveličují, zdůrazňují nepříjemné, společensky nevhodné, nežádoucí skutečnosti. Dysfemismy jsou typem vulgárního vyjadřování. Např.: homosexuál – *teplouš*, zemřít – *zdechnout*, *chcípnout* aj.“⁸⁰

„Expresivní příznaky mají slova všech oblastí stylových i slova nespisovná. Výjimku tvoří odborné názvy, u nichž je expresivita přímo vyloučena. Citovost vystupuje do popředí v živém mluveném projevu, proto se expresivní slova zhusta objevují ve vrstvě hovorové, ve slovech obecné češtiny, ve slangu a argotu.“⁸¹

5.3 Vybrané jazykové jevy typické pro sportovní komentář

5.3.1 Metafora

„Metafora zaujímá důležité místo v jazyce, myšlení i lidském chování vůbec. Její podstatou je strukturování jedné oblasti jazyka podle struktury jiné oblasti jazyka. Tradičně je jazyková metafora vykládána jako pojmenování skutečnosti prostřednictvím výrazu primárně označujícího skutečnost něčím podobnou.“⁸²

Odborná literatura nejčastěji uvádí jako příklad metafory *krční mandle*, které jsou tvarově podobné mandloňovému semenu, další zajímavá pojmenování jsou *noha* jako součást stolu nebo *zvonek* jakožto druh květiny. Metaforu dělíme na aktuální a uzuální. Aktuální metafora je takovým typem lexikální jednotky, která je vždy vytvořena pro určitý kontext, její podoba je do jisté míry spontánní. „Aktuální metafory se vyskytují především v uměleckých a

⁸⁰ JÍLEK, Viktor. *Lexikologie a stylistika nejen pro žurnalisty*. Olomouc: Univerzita Palackého, 2005, s. 27–28.

⁸¹ HAUSER, Přemysl. *Nauka o slovní zásobě*. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1980, s. 51.

⁸² GREPL, Miroslav, KARLÍK, Petr, Marek NEKULA a Zdenka RUSÍNOVÁ, ed. *Příruční mluvnice češtiny*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2008, s. 97.

publicistických textech. Zdůrazňují obraznost, jejich cílem je zprostředkovat nové vidění skutečnosti. (...) Aktuální metafora je výrazem autorovy subjektivity, proto je pro ni typické, že může být založena na velmi uvolněném vztahu podobnosti, často spíše na pouhé individuální asociaci.⁸³

Mezi uzuální metafory patří taková pojmenování, která se ustálila v jazykovém systému, jejich funkce je hlavně pojmenovávací. Příkladem takové metafory je *stolička*, při jejímž užití je myšlen zub. Takové přirovnání již mezi uživateli jazyka nevyvolává představu o kusu nábytku. Podle lingvisty Viktora Jílka jsou podobné významové vazby nadbytečné, a dokonce i nežádoucí.⁸⁴

5.3.2 Metonymie

„Metonymie vzniká přenesením pojmenování na skutečnost, která je s původní skutečností spjata nějakou prostorovou, časovou, kvalitativní, funkční, příčinnou a jinou souvislostí či soumezností.“⁸⁵ Důležitým prvkem metonymie je skutečnost, že přenášení významu probíhá na základě vnitřní souvislosti. Ve srovnání s metaforou si metonymie uchovává původní význam přenášeného slova a zasouvá jej do pozadí. „Lze si ji představit jako jistý druh elipsy, např. *vypil sklenici* znamená vypil tekutinu, která byla ve sklenici.“⁸⁶

Jako nejčastější příklady užití metonymie v publicistických komunikátech se uvádějí záměny autora a díla (*číst Čapka, hrát Mozarta*) nebo záměna místa a vlády (*Londýn rozhodl, Berlín projednal*). Zvláštním typem metafory i metonymie je tzv. apelativizace proprií, která spočívá v transformaci vlastního jména v obecné označení (*Caesar* – císař, *Lazar* – lazar, nemocný člověk).⁸⁷

5.3.3 Pojmenování frazeologická a idiomatická

„Frazeologismy jsou víceslovná pojmenování ustálená s přeneseným (obrazným) významem. Ustálenost je základní podmínkou frazeologismů a projevuje se nezaměnitelností jejich slovního obsazení. Význam nelze vyvodit z významu jednotlivých

⁸³ GREPL, Miroslav, KARLÍK, Petr, Marek NEKULA a Zdenka RUSÍNOVÁ, ed. *Příruční mluvnice češtiny*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2008, s. 97–98.

⁸⁴ JÍLEK, Viktor. *Lexikologie a stylistika nejen pro žurnalisty*. Olomouc: Univerzita Palackého, s. 45.

⁸⁵ GREPL, Miroslav, KARLÍK, Petr, Marek NEKULA a Zdenka RUSÍNOVÁ, ed. *Příruční mluvnice češtiny*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, s. 98.

⁸⁶ Tamtéž.

⁸⁷ JÍLEK, Viktor. *Lexikologie a stylistika nejen pro žurnalisty*. Olomouc: Univerzita Palackého, s. 46.

složek; slova ztrácejí svůj původní význam a nabývají významu vázaného na frazeologismus.“⁸⁸ Tato víceslovná pojmenování tak nelze rozložit na jednotlivé části, jelikož v tom případě by ztratily svůj smysl. Frazémy jsou typické především pro hovorovou češtinu, jsou pravidelně využívány v mediálních komunikátech a často jsou poznamenány prvkem expresivity, či dokonce metaforičnosti.

„Vedle termínu frazém se setkáváme také s pojmově blízkým termínem idiom. V této dichotomii pak označení frazém akcentuje formální stránku frazeologické jednotky, idiom stránku významovou. Od staršího užívání slova idiom ve významu „nepřeložitelný frazeologismus“ se upouští.“⁸⁹ Naopak podle Jílka jsou idiomy typické tím, že obsahují tzv. monokolokabilní prvky, tedy takové, které se v běžné slovní zásobě nevyskytují: nechat někoho na *holičkách*, pozdě *bycha* honit, apod.⁹⁰

5.3.4 Multiverbizace

„Pojmenování multiverbizační jsou výsledkem postupu, při němž je nahrazeno jednoslovné pojmenování souslovím. Dochází k tomu tak, že se obsah jednoslovného pojmenování rozloží a rozložení se přizpůsobí i pojmenování.“⁹¹ Multiverbizace se často užívá ve snaze záměrně zamlžit obsah sdělení, považuje se za nadbytečnou neboli redundantní část jazyka. Ve výjimečných případech může pomoci blíže upřesnit, konkretizovat vyjádření uživatele (disponovat – *mít k dispozici*, pomalu – *pomalým tempem*, apod.).

5.3.5 Univerbizace

„Víceslovná pojmenování jsou výhodným pojmenovávacím prostředkem zejména pro jednoduchost svého tvoření a motivační průhlednost. Jejich nevýhodou je délka a většinou neschopnost tvořit odvozeniny. V běžně mluveném jazyce a hlavně v profesní mluvě a slangu proto často dochází k tzv. univerbizaci – tj. nahrazení víceslovné lexikální jednotky jednoslovnou.“⁹²

⁸⁸ JÍLEK, Viktor. *Lexikologie a stylistika nejen pro žurnalisty*. Olomouc: Univerzita Palackého, s. 73.

⁸⁹ GREPL, Miroslav, KARLÍK, Petr, Marek NEKULA a Zdenka RUSÍNOVÁ, ed. *Příruční mluvnice češtiny*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, s. 71.

⁹⁰ JÍLEK, Viktor. *Lexikologie a stylistika nejen pro žurnalisty*. Olomouc: Univerzita Palackého, s. 75.

⁹¹ Tamtéž, s. 71.

⁹² GREPL, Miroslav, KARLÍK, Petr, Marek NEKULA a Zdenka RUSÍNOVÁ, ed. *Příruční mluvnice češtiny*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, str. 70–71.

6 Jazyková analýza komentáře Luboše Pecháčka ze ZOH 1968

Utkání Československo–Kanada komentoval Luboš Pecháček společně s Karolem Polákem, střídali se vždy uprostřed každé třetiny po uplynutí deseti minut hry. Českoslovenští hokejisté vstupovali do pátého utkání osmičlenné skupiny jako dosud neporažený tým. Utkání mělo velmi dramatický průběh. Po bezbrankové první třetině se Kanadčané dostali do vedení o tři góly, ve druhé dvacetiminutovce se postupně trefili Fran Huck, Roger Bourbonnais a Ray Cadieux. Čechoslováci se ale nevzdali a krátce po nástupu na led během dvou minut hry odpověděli brankami Jana Havla a Václava Nedomanského. Na vyrovnání skóre bylo ještě dost času, národní tým měl mnoho šancí ke vstřelení gólu a místy měl drtivý tlak, jenže kanadský brankář Broderick za svá záda další kotouč nepustil. Svěřenci trenérů Vladimíra Kostky a Jaroslava Pitnera prohráli s Kanadou poměrem 2:3. O dva dny později Čechoslováci porazili Sovětský svaz, největšího favorita olympijského turnaje, a celkový triumf měli na dosah. Jenže v posledním utkání jen remizovali se Švédskem, což stačilo pouze na stříbrné medaile.

Komentář Luboše Pecháčka je i z dnešního pohledu velmi spisovný, samozřejmě s výjimkou častého užívání slangových výrazů, které patří do nespisovné vrstvy češtiny.⁹³ Bez nich by se ale žádný verbální doprovod hokejového utkání neobešel. V Pecháčkově komentáři lze celkově najít pouze tři projevy nespisovné mluvy, které jsou vzhledem k míře a frekvenci vyjadřování komentátora ledního hokeje naprosto zanedbatelné:

„O'Malley, Glennie, Huck. To měla být přihrávka na Monteithe, ten našťestí neměl rychlost.“

Pokud jsem výše popisoval projevy nespisovné mluvy, zde se jedná spíše o náznak takového jazyka a považovat jej jako chybu komentátora by bylo velmi přísné. Slovní spojení *mít rychlost* je zvláště v hokeji, kdy se hráči pohybují na bruslích ve vysokých rychlostech, naprosto běžné a zaužívané. Je proto spíše na hranici spisovnosti, přesto se i v těchto situacích dá zvolit jiné vyjádření (*nebyl tak rychlý jako..., byl pomalejší* apod.). V následujících případech se už prokazatelně jedná o použití nespisovné vrstvy jazyka:

„Nakonec Jirka Holík vybojoval puk, ale nestačí se rozhlídnout a přihrát, to už jsou

⁹³ ČECHOVÁ, Marie. *Čeština – řeč a jazyk*. Praha: SPN – pedagogické nakladatelství, 2011, s. 25.

na něm dva Kanad'ané.“ – od roku 1978 hovorové, tehdy ještě nespisovné

„Srazili jsme Kanad'anům puk, Golonka, (...), Suchý. Ale tam nikdo není vzádu.“

Jak již bylo řečeno, používání slangového lexika patří nejen k hokejovému, ale i ke sportovnímu komentáři obecně. Ivana Svobodová charakterizuje důvody a okolnosti užívání těchto výrazů takto: „Používání slangových výrazů nebo spojení může být vyvoláno nejen nutností hutného, zkratkovitého slovního doprovodu odpovídajícího rychlému sledu událostí, ale i nevědomým, mechanickým vnášením těchto prvků.“⁹⁴ Pecháček užívá slangových jazykových prostředků poměrně střídavě, v jeho komentáři lze zaslechnout například tato slovní spojení: *vysoký puk, měl to přes hůl, Nedomanský prodloužil, dloubáček*. Za zmínku ovšem stojí některé další slangismy, které nejsou tak běžné:

„Nedomanský, pěkná střela! To byla žíně, jak se říká.“

„Huck až na naší modré, tak to pravidla nedovolují, takového buka hrát.“

„Nedomanský, Holík, ale ten tandem nevyšel.“

Žini definuje Slovník spisovného jazyka českého (SSJČ) jako „tuhý vlas v ocase a hřívě koně“⁹⁵, ve sportovní terminologii se tím samozřejmě myslí tvrdá střela. Podobná přenesená pojmenování můžeme registrovat i u dvou zbylých výroků. *Hrát buka* či *být za bukem* znamená pohybovat se za obrannou linií soupeře, *tandem* je zpětná přihrávka na spoluhráče. Představa, že Pecháček nepoužíval při komentování výrazy cizího původu, je poněkud překvapivě mylná. Anglicismy typu *bodyček* nebo *forčekovat* používá poměrně pravidelně. Jazykovědec Václav Křístek pro to má jednoduché vysvětlení, které staví na premise, že hokejoví komentáři se vzhledem k rychlému spádu hry musí vyjadřovat úsporně. „A protože domácí ekvivalenty cizích jednoslovných označení jsou převážně delší, jsme svědky toho, že reportéři poměrně velmi často dávají přednost termínům, popř. i slangovým výrazům cizím před domácími. Zvláště je tomu tak tehdy, je-li možno cizím výrazem postihnout jevy složitější povahy, pro něž existuje jen komplikovaný, víceslovný opis.“⁹⁶

⁹⁴ SVOBODOVÁ, Ivana. *K stylovému využití jazykových prostředků v televizní sportovní reportáži. Naše řeč* [online]. 1992 [cit. 2019-04-03]. Dostupné z:

http://naserec.ujc.cas.cz/archiv.php?lang=en&art=7060#_ftnref5

⁹⁵ Heslo *žíně*. In: *Slovník spisovného jazyka českého*, dostupné z:

<https://ssjc.ujc.cas.cz/search.php?hledej=Hledat&heslo=%C5%BE%C3%ADn%C4%9B&sti=EMPTY&where=hesla&hsubstr=no>

⁹⁶ KRÍSTEK, Václav. *Poznámky k sportovním názvům cizího původu. Naše řeč* [online]. 1971 [cit. 2019-04-21]. Dostupné z: http://nase-rec.ujc.cas.cz/archiv.php?art=5552#_ftnref5

Existují výrazy cizího původu, jejichž překlad či opis se nachází v mezích únosnosti. Místo slova *ofsajd* lze použít postavení mimo hru, místo *mantinel* říct hrazení. Složitější to pak je u takových dějů, které vyjadřují komplexnější, jako např. *forčekovat* (napadat soupeře v jeho obranném pásmu ještě předtím, než se pokusí rozehrát) nebo *bodyček* (specifický obranný zákrok tělem). Olympijský turnaj se odehrál ještě před srpnovou okupací v roce 1968, proto Pecháček ještě stále hojně využívá výraz *puk*. V době normalizace se komentáři snažili používat raději synonymum *kotouč*.

Na komentáři z konce 60. let minulého století se ovšem v některých oblastech projevuje zhruba padesátiletá propast. Jedním z důkazů je slovní spojení *zakázané uvolňování*, které dnes hokejová veřejnost zná jako *zakázané uvolnění*. V tehdejších pravidlech byl tento přestupek zakotven přesně takhle, přejmenován byl až později. Z hlediska slovesného vidu (dokonavý, nedokonavý) lze tuhle úpravu v pravidlech považovat za logickou, neboť se jedná o jednorázovou akci, kdy mužstvo vyhodí puk na polovinu soupeře ještě před červenou čarou. Za další specifický prvek z hlediska časového odstupu můžeme hodnotit tyto formulace:

„Ještě jednou, říká rozhodčí Trumble, se bude vhadzovat mezi hůl Hejmovu a Huckovu.“

„Hejma čekal přímo před brankářem a mohl střílet na branku, kdyby dostal příhrávku lépe adresovanou.“

V obou případech Pecháček použil opačný slovosled u přívlastku shodného, v současném pojetí hokejového komentáře se s takovým vyjádřením diváci prakticky nesetkávají. Stejně jako s použitím výrazu *druh* ve významu spoluhráč, což je v současnosti považováno za při nejmenším zvláštní vyjádření:

„A některé ty naše útoky jsou trochu chaotické, protože spoluhráči nevědí, co ten nebo onen jejich druh na ledě právě udělá.“

Za o něco méně příznakový jev můžeme označit výskyt zvláštního jevu, který se v syntaxi označuje jako tzv. genitiv záporový:

„Naštěstí Kanad'ané jenom vyhodili, neměli už sil k útoku...“

Nedostatkem sportovních komentátorů působících za socialismu byla výslovnost vlastních jmen spjatých s anglickým jazykem. Pravděpodobně existovalo jen málo možností, kterak si mohli správnou výslovnost ověřit u svých kolegů rodilých mluvčích. Proto se můžeme

v Pecháčkově projevu setkat s tím, že v průběhu zápasu dokonce dvakrát změnil výslovnost příjmení kanadského hráče. Útočník O'Shea byl jednou vyslovován jako [oušej], podruhé jako [ouší]. Příjmení Monteith mělo také dvojí podobu: [montýf] a [montejs]. Pecháček rovněž vyslovoval převzatý anglicismus pro trenéra v podobě [kauč] místo [kouč].

Dalším typickým znakem Pecháčkovy pojetí komentáře je použití hodnotících soudů, zejména takových, které v sobě nesly prvky kritického hodnocení předváděné hry ze strany československých reprezentantů:

„Znovu Hejma, Hargreaves stačil ještě zachytit a O'Shea útočí a naš Suchý ho nechává!“

„To je nemožné, přátelé, co dělá ta naše obrana!“

„Podívejte se! Podívejte se na ty chyby našich hráčů. Jeden jako druhý! Nepřesnost v přihrávkách, bezradnost v některých chvílích.“

„Tam bude dříve Pospíšil u puku a měli bychom přejít do útoku, ale proč to vracet zbytečně!“

Ve výše citovaných výrocih můžeme zachytit negativní příznak, kritiku komentovaného děje. Naopak jako výrazy s pozitivním nádechem lze zachytit způsob, kterým oslovoval hokejisty národního týmu – Pecháček o nich často referuje jako o „chlapcích“. Tohle označení řadíme do familiárních slov s pozitivním citovým příznakem.⁹⁷

„(...) Hejma, Černý, Havel, gól! No konečně! Tak vidíte chlapci, že to jde!“

„Na kanadské střídačce vládne zatím pohoda, protože ten dvoubrankový náskok 3:1 se zdá být kaučovi mužstva McLeodovi dostatečný. Uvidíme, jak na to odpovědí naši chlapci.“

„Jak obtížně se našim chlapcům zpracovávají ty puky, co to dá námahy a práce, než se dostanou k tomu, aby mohli klidně přihrát.“

Dalšími slovy s pozitivním příznakem, která jsou zastoupena v dobovém komentáři, jsou tzv. hypokoristika, tedy domácké obměny vlastních jmen.⁹⁸

„(...) a vysoká hůl našeho Jendy Havla znamená, že se musíme vystěhovat do

⁹⁷ Podrobněji viz str. 27.

⁹⁸ Tamtéž.

středního pásma. “

„Znovu Franta Ševčík, ale o hlavu větší O'Malley mu puk bere. “

„Z ostatních hráčů se nám poměrně líbí Jenda Hrbatý, který se snaží připravovat svým spoluhráčům co nejvíce dobrých příležitostí. “

Stejně tak můžeme v rámci expresivních vyjádření registrovat nejrůznější zvolání, někdy obsahující i citoslovce („*No, no!*“, „*Ještě vydržet v tom tempu!*“, „*Dobře, Vlado!*“). Podobně laděné výpovědi slouží především k dramatizaci dění na ledové ploše, k tomu, aby vtáhly diváka do děje a budovaly napětí, které hra přináší. Ve stejném duchu se můžeme dívat také na promluvy komentátora směrem k divákům užitím slovesa v 1. osobě množného čísla nebo zájmena *my* ve 3. pádě:

„(...) McKenzie, stále ještě s pukem na holi. Musíme za ním, nedá se nic dělat, musíme za ním, jinak by nás takhle vozili celé dvě minuty. “

„To je ofsajd. Kotouč nám unikl o zlomek centimetru za modrou čáru v desáté minutě první třetiny za bezbrankového stavu 0:0. “

Dalším prostředkem, kterým komentátor navazuje kontakt s diváky, je použití takové formy komentáře, při níž si položí řečnickou otázku a následně si na ni sám odpoví. Vedlejší funkcí tohoto postupu může být také získání času potřebného k tomu, aby si ověřil informace či správnost svého tvrzení.

„(...) Hrbatý, a už je odpískáno. A rozhodčí Trumble ukazuje..., na kohopak z Kanad'anů? Je to Glennie s číslem pět (...). “

„Horešovský. Podarí se mu přihrát? Podarilo. “

„Bourbonnais je tam, O'Shea a Hargreaves a kdo bude v obraně? McKenzie a O'Malley? Ano. “

Pro komentář ledního hokeje je typická četnost metafor⁹⁹ a přirovnání (*Kanad'ané jsou jako vosy, bojuje v lisu dvou Kanad'anů*), zřídka se v projevu objevují i eufemismy (*jde si odpočinout na trestnou lavici*) – všemi těmito jazykovými prostředky Pecháček vhodně doplňuje svůj projev a působí jako příjemné oživení. Naopak nadměrné užití zájmeného přííslovce *tam* působí rušivě, někdy se vyskytuje dokonce několikrát v rámci jedné

⁹⁹ Podrobněji viz s. 28–29.

výpovědi:

„(...) naopak Suchý má možnost, má tam Černého, ale Cadieux tam dobře zasáhl. Hejma tam bojuje (...).“

Jako redundantní se může jevit neustálé upřesňování toho, kdo se právě nachází na ledové ploše. Pecháček pravidelně v každém přerušení hry připomíná divákům složení formací, ve kterém hokejisté nastupují na led. To mohlo být dáno několika faktory. V 60. letech minulého století nebyla televizní technika na takové úrovni, aby divákům mohla nabídnout grafické znázornění sestav nebo titulek hráče, jehož právě zabírá kamera. Kvalita obrazu nebyla ani zdaleka taková jako dnes. Sportovně znalý fanoušek dnes sice pozná a identifikuje hráče jen z pohledu na televizní obrazovku, před padesáti lety to šlo o poznání hůře. Dalším důvodem může být také zvyk přenesený z rozhlasového pojetí komentáře, přece jenom se bavíme o době vzdálené pouhých patnáct let od prvního sportovního přímého přenosu v Československu. Zde se ale jedná pouze o spekulace autora.

Právě důležitost spojení komentáře s obrazovou složkou dokládá následující úryvek Pecháčkova komentáře. S trochou nadsázky lze říct, že bez přítomnosti obrazu by se hokejoví fanoušci mohli domnívat, že byl československý útočník Jan Havel zašlápnut u mantinelu:

„Havel, Hejma. Huck mu srazil puk z hole. Havel, a to už je opět McKenzie, který ho zašlapuje.“

7 Jazyková analýza Roberta Záruby a Davida Pospíšila ze ZOH 2018

Čtvrtfinálový duel Česko–USA komentovali ve dvojici formou děleného komentáře¹⁰⁰ Robert Záruba a David Pospíšil. Čeští hokejisté v průběhu tří zápasů ztratili pouze jeden bod za výhru po samostatných nájezdech v utkání s Kanadou a postoupili do vyřazovacích bojů z prvního místa základní skupiny A. Střetnutí o postup do bojů o medaile bylo velmi vyrovnané. Američané vstřelili první gól zásluhou Ryana Donata, ale česká reprezentace v první třetině dokázala zvrátit nepříznivý stav zápasu brankami obránců Jana Koláře a Tomáše Kundrátky. Tým USA reagoval přesným zásahem Jima Slatery při hře v oslabení. V základní hrací době ani v prodloužení další branka nepadla, takže za nerozhodného stavu

¹⁰⁰ Podrobněji viz s. 17.

2:2 musely přijít na řadu samostatné nájezdy. V nich byl jediným úspěšným střelcem útočník Petr Koukal. České mužstvo postoupilo do semifinále, ale v něm prohrálo jednoznačně 0:3 s výběrem Olympijských sportovců z Ruska.¹⁰¹ V zápase o 3. místo se národnímu týmu také nedařilo, s Kanadou prohrál 4:6, takže se nakonec vracel domů bez medaile.

Projev Roberta Záruby je až na drobné výjimky (*rozhodčí pískal Čechy, Kundrátek zpracoval Donata, snaha o přehmatávku*) spisovný, tyto odchylky od spisovné formy jazyka jsou tolerovatelné v kontextu toho, že komentátor ledního hokeje musí reagovat pohotově, v krátkém časovém úseku, stejně jako občasná přerěknutí. Pokud bychom se opravdu chtěli zaobírat detaily, prokazatelně chybné je jeho skloňování příjmení amerického brankáře (Ryan Zapolski). Záruba používá ve 2. pádě tvar *Zapolskiho*, správně by se mělo vyslovovat *Zapolského*. Alexandr Stich v odborném časopise *Naše řeč* vysvětluje proč: „O způsobu, jakým skloňujeme neslovanská příjmení slovanského *-cki* (v grafice mívá podobu *-ski* i *-sky*; *-cki*, *-tzki* i *-cky* atd.). (...) Rozhoduje tu zakončení těchto příjmení, nikoli podoba jejich základu, která by — z hlediska synchronního — prozrazovala ještě jeho souvislost se základem původního místního nebo osobního jména. Hlásková skupina *-ski* a *-cki*, původně slovtvorná přípona *-ský* (pol. *-ski*, rus. *-skij*) a její obměna, dostatečně určuje původ těchto příjmení; proto je také většina uživatelů jazyka chápe jako přídavná jména a tak je také skloňuje.“¹⁰²

Lexikální vrstva Zárubova projevu je velmi pestrá, například hned v úvodní promluvě k divákům před začátkem duelu použil zajímavé přirovnání. Zda bylo předem připravené či spontánní můžeme jen spekulovat:

„Přejeme vám domů hezké ráno, příjemné vstávání, zdravíme hokejový národ z hokejového centra v Kangnungu a doufáme, že nebudete natažení nervozitou jako struny kytaristy Jimmyho Hendrixe ...“

Záruba nešetří ani metaforou nebo obrazným pojmenováním, přičemž některé formulace jsou velmi povedené a stojí za připomenutí. Z jeho pojetí komentáře lze vyčíst, že se snaží pojmenovávat běžné stereotypní děje pokaždé jiným způsobem. Bližší vysvětlení si žádá

¹⁰¹ Nejedná se o chybu, takhle opravdu zněl tehdejší název ruské výpravy na ZOH 2018 kvůli dopingovému skandálu některých sportovců. Mezinárodní olympijský výbor zakázal ruské výpravě prezentaci pod národními symboly, Rusové tak nastupovali pod olympijskou vlajkou.

¹⁰² STICH, Alexandr. *Jak skloňovat příjmení Kreisky, Chajefsky apod.? Naše řeč* [online]. 1961 [cit. 2019-04-22]. Dostupné z: <http://nase-rec.ujc.cas.cz/archiv.php?art=4840>

pravděpodobně pouze druhá z níže uvedených citací. Tímto způsobem chtěl komentátor přenosu divákům popsat skutečnost, že čeští reprezentanti si kotouč přihrávali v pravidelném tempu, až jej dostali od pravého mantinelu k levému. V doprovodu s obrazovou složkou vypadá herní situace opravdu jako pohyb kyvadla.

„Pavel Francouz v předchozích zápasech dostal čtyři góly, ale všechny v první třetině. Potom zavřel bránu a nepustil už nic.“

„O'Neill neprošel a hrát může Kolář, Mozík, kyvadlo se otočilo na druhou stranu ...“

„Ne, přes ten les hokejek to nevyšlo a Erat posílá kotouč za americkou bránu ...“

„V brance zaparkoval Koukal, ale hrát může Mozík.“

Hlavní komentátor utkání k ozvláštňení jazyka použil kromě lexikálních prostředků také básnickou figuru, konkrétně personifikaci. Tento prvek, používaný především v literatuře, spočívá v přenosu vlastností lidských nebo živých bytostí na abstraktní pojmy.

„Na spravedlnost ale nemůžeme úplně spoléhat, tahle dáma bývá trochu vrtkavá v hokeji.“

Záruba vnáší do svého komentáře ve velkém rozsahu také slangismy, které přirozeně k hokejovému prostředí patří. Zde je ukázka těch nejzajímavějších:

„(...) výborně ted' sklepl Birner, předávka Horákovi ale nevyšla.“

„Červenka, je sám na tu akci v útočném pásmu, ale dělá to výborně a z druhé vlny přijíždí Erat ...“

„Horák tam je před brankou, ale nedokázal ten puk procat mezi betony.“

Zajímavá je také snaha komentátora přenášet terminologii běžnou v zámoří do praxe v českém hokejovém prostředí. Záruba použil výraz *startér* (z anglického „starter“). Zámořští komentátoři tuto terminologii používají pro brankáře, který začíná utkání od první minuty zápasu, zatímco druhý z gólmanů je připraven na lavičce. Při atletických kláních se jako *startér* označuje rozhodčí, který pomocí výstřelu z pistole zahajuje závod. Možnost, že by divák byl zmaten použitím dvojího významu tohoto slova, je tak velmi nepravděpodobná.

„A Pavel Francouz vypadá jako kluk v pohodě. Žije touhle olympiádou, ale nestresuje se, baví se a pořád je vděčný za tu pozici startéra.“

Naopak jako matoucí se občas můžou zdát takové jazykové prostředky, kterými se Záruba

snaží jedinečným a neotřelým způsobem pojmenovat běžné herní situace. Pro tu část publika, která lední hokej na televizních obrazovkách nesleduje pravidelně, mohou některá jeho pojmenování působit zmatečně a nesrozumitelně.

„Polášek za branku Červenkovi, kombinace zatím u mantinelů, ale Červenka se to teď pokusí vyosit, jeho střela!“

V tomto případě je zjevná snaha o nový význam slova *vyosit*. Podstatnou částí tohoto slovního spojení je podstatné jméno *osa*, tedy střed kluziště. Útočník Červenka se v utkání snažil ze strany bruslit blíže ke středu hřiště a vystřelit, což Záruba popsal výše uvedeným způsobem.

„Až na Pavla Francouze, a ten zase vrací Američanům pěkně koblížek za Zapolskiho bránu.“

Komentátor úmyslně použil výraz *koblížek* pro puk, se kterým se lední hokej hraje. Pravděpodobně se inspiroval podobností obou objektů, koblížek i puk mají tvar plochého kotouče. Tohle pojmenování lze označit jako pokus o zavedení neologismu.

„A Birner může vyhodit, to je dobrý počinek.“

Slovník spisovné češtiny (SSČ) definuje *počinek* jako první tržbu, výdělek při zahájení prodeje. Jako příklad užití uvádí slovní spojení „mít dobrý počinek“. Jedná se tedy o naprosto chybné užití slova. Komentátor přenosu se pravděpodobně pokusil o odvozeninu ze slova *počin*, jehož použití by v kontextu výpovědi bylo zcela funkční.

„Kundrátek. Kundrátkova střela, góóóóóóóóóó! Kundrc to tam poslal čerstvou fixou, to byla šmouha! A Česko vede 2:1!“

Při velmi kritickém náhledu na tento úryvek ze Zárubova komentáře se dá říct, že výše uvedená výpověď téměř nedává žádný smysl. Lze z ní odvodit, že *Kundrc* je přezdívka českého obránce Tomáše Kundrátky, slovo *šmouha* by se dalo hodnotit jako připodobnění k tvrdé a přesně střele, nicméně slovní spojení *poslal to tam čerstvou fixou* je snaha o aktualizaci, která v tomto případě není příliš zdařilá. Záruba se zde zcela oddal průchodu emocí, což publikum od komentáře hokeje, jakožto národního sportu, očekává a kvituje s nadšením.

Není to poprvé, co se Robert Záruba pokusil o jazykovou aktualizaci, tedy o záměrné ozvláštnění jazyka ve snaze vyjadřovat se neotřele, originálně, osobitě. Níže uvedené citace

jsou tohoto příkladem. Cílem uvedení těchto výroků není jejich kritické zhodnocení (to záleží na vkusu jednotlivce), ale mělo by sloužit jako ilustrace Zárubova vyjadřovacího repertoáru. Jeden z nich je dokonce opět spojen s jménem obránce Kunderátka.

„*Kdo jiného na sklo tlačí, sám poté krvácí.*“ – proneseno při komentování souboje u mantinelu, v němž si slovenský útočník ve snaze zastavit českého reprezentanta tělem sám způsobil krvavé zranění v obličeji. Z přímého přenosu utkání Česko – Slovensko, 6. 5. 2011

„*Ted' všechno šlo jako po Kunderátkách!*“ – proneseno při komentování situace, ve které Tomáš Kunderátek vstřelil branku. Z přímého přenosu utkání Česko–Rusko, 13. 2. 2016

„*Už se zdálo, že na téhle zahrádce sklízet nebudeme, ale řepikatý celer vykvetl v pravou chvíli.*“ – proneseno při vyrovnávací brance Michala Řepíka. Z přímého přenosu utkání Česko – Lotyšsko, 7. 5. 2016

Záruba se jen zřídka uchyluje ke knižní vrstvě jazyka, v utkání registrujeme jediný výskyt – *jeho zákroků ještě bude zapotřebí*. Naopak s oblibou používá univerbáty¹⁰³ typu *zadovka* nebo *gólovka*, stejně jako sportovní frazémy¹⁰⁴, kterých v projevu oblíbeného hokejového komentátora najdeme velké množství. Tato slovní spojení se vžila do povědomí sportovních fanoušků a nepůsobí příznakově.

„*Donatova střela a je to gól! Donato má střeleckou slinu a skóruje...*“

„*(...) v obraně Mozík a Kolář. Mertl už taky skočil do hry.*“

„*Kolář, Kovář odrazem na Erata, ale tuhle kombinaci přečetl Billins.*“

Komentáři mají univerzální znalosti o všech sportovních odvětvích, která jsou navzájem provázána, což Záruba ve svém projevu dokazuje. V jeho komentáři se vyskytuje častá analogie k jiným sportům a dočasné vypůjčení jejich názvosloví.

„*Kunderátek ve středním pásmu zbrzdil ten americký lob.*“

„*Puk v ochranné síti po zákroku Zapolskiho a český tým se posune, skoro jako v*

¹⁰³ Podrobněji viz. s. 30.

¹⁰⁴ Podrobněji viz. s. 29–30.

americkém fotbale, o další yardy blíž k americké bráně. “

„(...) a kotouč letí zpátky. Velká domů, až na Pavla Francouze (...)“

Poslední uvedený příklad je zároveň povedenou slovní hříčkou. Malá domů je ve fotbalovém prostředí pravidlo, podle něhož brankář nemůže chytit míč do rukou přihraný od hráče z pole. Ve výše zmíněné situaci se českému brankáři Pavlu Francouzovi stalo něco podobného, když musel zachytit prudkou přihrávku od svého spoluhráče, která se k němu dostala přes všechny čáry – proto nikoliv malá, ale *velká domů*. Záruba pobavil televizní diváky i o pár minut později, tentokrát byl hlavním aktérem reprezentační obránce Jakub Nakládal:

„Dvanáct sekund před koncem třetiny a znovu ten blížící se závěr trošku přiostrňuje spory na ledě. Střelec vyrovnávací branky Jim Slater a na druhé straně Jakub Nakládal si chvilku povykládali.“

Jedním z nejsignifikantnějších lingvistických jevů hokejového komentáře jsou tzv. elipsy neboli výpustky. „Hojné využívání elips vychází z podstaty tohoto žánru, tj. z koexistence dvou informativních složek: obrazová a verbální.“¹⁰⁵ K nejčastěji vypouštěným slovům patří tzv. objekty, v případě hokeje je to *puk* nebo *střela*. „Elipsy objektového určení patří k charakteristickým a zautomatizovaným jazykovým prostředkům televizní sportovní reportáže.“¹⁰⁶ Vysoký počet výskytů lze registrovat také u výpustek slovesného tvaru.

„Řepík ale teď může posunout až na Birnera, Birner zpátky Řepíkovi, ten drží, před brankou je Horák, Řepík ale nemá volnou cestu k přihrávce, (...)“

„Little jen do středního pásma, znovu Červenka.“

Lední hokej je nejrychlejší kolektivní hra na světě, proto je komentátor často nucen vyjadřovat se úsporně pod tlakem času. Proto není překvapením, že sportovní fanoušci mohou během přímého přenosu slyšet řadu zkratkovitých vyjádření. Jsou to projevy, které ke sportovnímu komentáři patří – drtivá většina diváků tuto skutečnost ani nezaregistruje, protože svou pozornost soustředí na obrazovou složku

„(...) Pavel Francouz si čistí tyčky, nemá co dělat, zatímco Tony Granato musí

¹⁰⁵ SVOBODOVÁ, Ivana. *O jednom (ne)systémovém prostředku v sportovní televizní reportáži*. In: Konstanty a proměny v českém jazyce a literatuře XX. století. Ostrava, 2004, str. 247

¹⁰⁶ Tamtéž, str. 251.

organizovat další oslabení.“ – organizovat hráče při oslabení

„*Martin Růžička se snaží dostat kotouč ven. Mertl, Ondřej Němec, (...).*“ – snaží se dostat kotouč ven z obranného pásma

„*Sanguinetti, Terry, Kubalík musí přidat.*“ – musí přidat, aby dohnal soupeře

Spolupráce dvojice komentátorů Robert Záruba – David Pospíšil je v průběhu přímého přenosu zřetelná. Každý z nich má předem rozdělené komentátorské úlohy podle modelu tzv. děleného komentáře: „play-by-play komentátor“ a „color komentátor“.¹⁰⁷ „Dialogická forma, dialogické prvky jsou právě jedním z prostředků, kterými se ke komentáři připoutává pozornost příjemce přenosu — diváka a posluchače zároveň.“¹⁰⁸

Jejich kooperace funguje několika způsoby. Tím nejtypičtějším je odmlčení Záruby v přerušení hry, ve kterém si bere slovo Pospíšil a analyzuje herní situace, které probíhaly v určitém časovém úseku. Tenhle typ promluvy může být vedený i dialogickou formou, v níž na sebe oba komentátoři reagují a vedou přirozený rozhovor. Komentátor-expert jen výjimečně promlouvá během hry do přenosu, přesto můžeme zaznamenat jeden výskyt tohoto jevu. Poslední ukázkou dialogické formy komentáře je situace, při níž se oba komentátoři oslovují jmény. Ta probíhá především v krátkých shrnujících vstupech mezi jednotlivými třetinami, přesto se občas objeví i při samotném komentování.¹⁰⁹

RZ: „*(...) a sražená střela končí v ochranné síti vhažovat se bude znovu v obranném pásmu. Ještě se radí rozhodčí, kdo vlastně ten puk zasáhl.*“

DP: „*Američané tam avizovali, že to byla hokejka Lukáše Radila.*“

RZ: „*Hm, a tak to bylo opravdu od Radilovy hokejky.*“

RZ: „*(...) ještě to zkouší Kovář. Gilroy ho přibrzdil, ale nezastavil českou akci. Tahle přihrávka na Vitáska nebyla přesná, rychle zpátky musí Kundrátek, ale zvládne to v pohodě. Ta přesilovka nebyla špatná.*“

DP: „*Byla výborná. Té chyběl jenom gól.*“

RZ: „*Té chybělo jenom troška štěstí možná při dorážce, každopádně teď Vitásek*

¹⁰⁷ Viz str. 16–17.

¹⁰⁸ ZIMA, Jaroslav. *Sportovní televizní komentář (K jeho stránce jazykové a slohové)*. Naše řeč [online]. 1972 [cit. 2019-04-24]. Dostupné z: <http://nase-rec.ujc.cas.cz/archiv.php?art=5636>

¹⁰⁹ Legenda: RZ = Robert Záruba, DP = David Pospíšil.

naháněný ve středním pásmu (...).“

RZ: *„Je to zvláštní, Češi hodně zapracovali na vhazování, Davide, před tímhle turnajem, já jsem viděl tréninky, kde se opravdu asistenti věnovali téhle činnosti...“*

Mluvený projev Davida Pospíšila také stojí za zmínku, přestože není profesionálním komentátorem. Právě proto se v jeho vyjadřování objevuje velké množství nespisovných výrazů a také neobratných vyjádření, která se někdy vyznačují chybnou shodou podmětu s přísudkem nebo zvláštním slovosledem:

„(...) bylo na nich vidět ta energie, která vyloženě přetejkala, jak se těšej na ten zápas.“

„Ono to opravdu nebyla střelecká pozice totle ideální a Donato to tam dokázal vypálit (...).“

„(...) ale zas na druhou stranu, zas tady není tolik těch pravověrnejch fanoušků, ktej by tady skákali a fandili.“

Podobných porušení normy spisovného jazyka najdeme v Pospíšilově komentáři mnoho, ale jedná se o experta, který se většinu svého života živil jako profesionální hokejista, takže tyto prohřešky jsou rozhodně akceptovatelné. Naopak, jeho projev působí velmi přirozeným dojmem, orientuje se v terminologii, dokáže ji velmi dobře použít a vhodně aplikovat tak, aby jí divák rozuměl. Na rozdíl od Záruby správně skloňuje příjmení amerického brankáře (Zapolski – *Zapolského*).

David Pospíšil poměrně často a nápaditě používá lexikální vrstvu frazeologickou i slangovou, dokonce do komentáře vtipným způsobem vnesl právnickou terminologii. V pestrém vyjadřování během přenosu je zcela v souladu se svým komentátorským kolegou:

„(...) a jenom proto, že ta příhrávka byla nakrátko, tak mu to maličko uteklo do středu.“ – frazeologismus

„Tak ted' to bylo trošku infarktové (...).“ – frazeologismus, „infarktový závěr“

„Tady je ten moment, kdy si musel přibrzdit, kdyby ten puk šel normálně, mohl jít i klidně do blafáku.“ – slangismus; blafákem se rozumí klička brankáři při

samostatném úniku útočícího hráče

„(...) a nadzdvihl Sanguinettimu kotouč do vzduchu, takže ho nezpracoval, ale to našlápnutí mezi naši obranu bylo hodně nebezpečné.“ – slang.

„Ted' to byla taková první fáze, kdy jsme hráli hokej trošku nahoru a dolů.“ – kombinace obou lexikálních vrstev: slangový frazeologismus

„(...) od Donata to musel být faul, protože tam zůstal ležet i předmět doličný, hokejka.“ – právní termín *corpus delicti* neboli předmět doličný

Kromě výše zmíněných slangismů Pospíšil zařazuje do projevu i takovou vrstvu slovní zásoby, která se používá mezi hokejisty interně. Daly by se označit jako výrazy „hokejové hantýrky“, které znají pouze pravidelní diváci televizních přenosů ledního hokeje a nadšení fanoušci. Mezi ty známější pojmy patří *vingl*, *zdvojovat soupeře* nebo *být na puku*. Jako méně známá pojmenování lze označit výrazy *švestka*, *krátká a dlouhá tyč*, *žabka* (či *žába*) nebo *vystřelit z krátké ruky*. Zde jsou příklady jejich použití v Pospíšilově komentáři:

„Tomuhle se nedá říct jinak než švestka. Protože podívejte se, (...), to musela být rána jako hrom.“ – výraz *švestka* označuje přesnou a tvrdou střelu od modré čáry

„On se s tím musel potočit a podívejte se, jak krásně trefil na dlouhou tyč, mezi hráči, to je těžká rána, takhle střílet s hokejkou zpátky do hřiště.“ – výrazy *krátká a dlouhá tyč* znamenají bližší nebo vzdálenější tyč z pohledu hráče (pozn.: používá se také *první a druhá tyč*)

„(...) rozhodně rána Vojtěcha Mozíka, kterého tam našel Martin Erat tou křížnou žábou přes celou třetinu.“ – výraz *žába* nebo *žabka* označuje takovou přihrávku, která letí jistou vzdáleností vzduchem a následně dopadne na hůl spoluhráče

„(...) našel Martina Erata, který to zkoušel tak, jak on to umí, z krátké ruky, rychle.“ – střela, při níž hokejista střílí bez výrazného náprahu

Již v analýze komentáře Luboše Pecháčka jsem zmínil zvýšený výskyt ukazovacích zájmen, který je pro slovní doprovod hokejových přenosů typický. Tomuto nešvaru se nevyhnul ani spolukomentátor David Pospíšil. Hokejový expert v rámci přirovnání vyslovil hned dvě ukazovací zájmena v jedné krátké výpovědi:

„Američané tam v tom v tu chvíli šlapali jako v zeli, ale Tomáš Mertl byl první u puku.“

8 Srovnání obou komentářů

Nejvýraznějším rozdílem mezi komentáři z let 1968 a 2018 je pochopitelně počet komentátorů. Luboš Pecháček sice komentoval se slovenským kolegou Karolem Polákem, ale střídali se po deseti minutách hry. Zatímco Robert Záruba s Davidem Pospíšilem komentovali v rámci děleného komentáře souběžně – tedy dialogickou formou, v níž měli oba své specifické role a vzájemně na sebe reagovali. Pecháček je navzdory době jeho působení, která byla bližší praxi pouze rozhlasového pojetí komentáře, jazykově podstatně úspornější než Záruba, jenž se prezentuje popisnějším stylem.

Je to dáno částečně tím, že v současnosti se komentář ledního hokeje posunul do dialogické podoby komentátora se spolukomentátorem-expertem z řad bývalých hokejistů, a také výrazným technologickým pokrokem, který dokáže nabídnout komentátorům utkáni herní situace z nejrůznějších úhlů. Není náhodou, že v současném pojetí komentáře se spolukomentátor zpravidla zcela odmlčí v průběhu hry a komentuje, vysvětluje divákům opakované záznamy herních situací v přerušení.

Pecháček se až na drobné, téměř zanedbatelné výjimky prezentuje velice spisovným projevem, Záruba s Pospíšilem mají sice větší počet výskytů nespisovné vrstvy jazyka, avšak většinou je jejich komentář funkční a srozumitelný. Současní komentátoři inklinují k frekventovanějšímu používání slangových výrazů, přispívají tím k větší pestrosti mluveného projevu. Vyšší míra používání slangismů je dána především tím, že řada z nich v 60. letech minulého století ani neexistovala. Hokejové názvosloví se za dobu padesáti let rozšířilo díky jazykové aktualizaci o spoustu nových pojmů.

Oba komunikáty obsahují několik shodných rysů, které se nezměnily ani po uplynutí půl století. Patří mezi ně nadměrné užívání ukazovacích zájmen (*ten, ta, to* a jejich tvary) a příslovce *ted'* nebo *tam*, přestože je z povahy přímého přenosu jasné, že situace probíhá na ledové ploše v reálném čase. Dalším shodným znakem je časté položení otázky, po níž si oba komentátoři odpoví. Tento postup je žádoucí zejména pro to, aby oživil projev a udržel pozornost diváka, jeho sekundární funkcí může být ověření informace, kterou si komentátor sám není jistý.

Projev Luboše Pecháčka byl charakteristický jistými jazykovými jevy, které dnes už nejsou příliš módní a téměř se nepoužívají. Za účelem budování jednoty a pocitu sounáležitosti s československými sportovci se Pecháček směrem k divákům často vyjadřoval v 1. osobě čísla množného („*Musíme za ním, nedá se nic dělat, musíme za ním.*“). Tehdejší přístup ke

komentování zápasů reprezentace byl více srdečný. I proto Pecháček při referování o československých reprezentantech hojně používal hypokoristika, tedy domácí podoby křestních jmen (*Jenda, Franta* aj.). Robert Záruba si v drtivé většině případů drží profesionální odstup, přesto se k tomu i on v rámci analyzovaného utkání uchýlil („...*žabka pro Ondru Němce a tečovaná střela končí mimo.*“). Jedná se ovšem o zcela ojedinělou záležitost.

S výše uvedeným jevem souvisí také oslovování reprezentantů souslovím „naši chlupci“ nebo jen krátce „chlupci“. Tohle expresivní pojmenování hráčů hokejového týmu měl Pecháček v oblibě. Záruba se naprosto striktně drží neutrálních výrazů, jakými jsou *národní tým, česká reprezentace, Česko* nebo *čeští hokejisté*. Není bez zajímavosti, že Pecháček slovo *hokejisté* nebo *hokejisti* během analyzovaného utkání nepoužil ani jednou, stejně jako výrazy *brána, centr, bek* či *gólmán*. Pecháčkův projev provázela také řada expresivních zvolání, která přímo i nepřímo kritizovala hru československého mužstva. Záruba zásadně nepoužívá negativní hodnotící soudy a drží si v kritice národního týmu odstup. Naopak se častěji vyjadřuje v pozitivním slova smyslu, často pronese pochvalu či superlativ směrem k počínání reprezentantů.

Typickým znakem Pecháčkova komentáře je neustále jmenovité připomínání všech deseti hráčů, kteří se právě nachází na ledě. Je to dáno technologickými možnostmi před padesáti let a dnes, grafické znázornění sestav tehdy nebylo možné. Záruba také příležitostně připomíná složení jednotlivých formací, činí tak ale mnohem přirozenější, nenásilnou formou. Pecháčkův projev v této situaci je velice monotónní.

Robert Záruba si také uchovává specifický, opakující se zvyk ve svém komentáři. Po každé vstřelené brance krátce okomentuje okolnosti, za kterých padla: „*Jim Slater vyrovnává při vlastním oslabení, čas: 30:23.*“ Tohle stereotypní, opakující se oznámení může být vnímáno individuálně – někteří jej považují za rušivé nebo nadbytečné, zatímco diváci dychtiví po maximální možné míře informovanosti tuto skutečnost oceňují.

Závěr

Cílem této bakalářské práce bylo srovnání využití jazykových prostředků v komentáři ledního hokeje v letech 1968 a 2018. Tento záměr, doplněný o nezbytný teoretický základ, byl dle mého názoru splněn. Od původních tezí jsem se odchýlil pouze v případě morfologické části, kterou jsem se po pečlivém zvážení rozhodl vynechat. Důvodem byla především ta skutečnost, že prepis obou komentářů ukázal, že morfologických jevů, kterými by se oba lišily, je zanedbatelné množství. Zaměřil jsem se výhradně na lexikální stránku. Jazykový rozbor je proveden za pomoci příslušných ukázek a doslovných citací k vymezeným jevům tak, aby analýza byla co nepřehlednější.

Oba analyzované komentáře se od sebe liší především svou formou. Federální komentář se vyznačoval pravidelným střídáním komentátorů po předem stanoveném časovém úseku hry. V současnosti užívaný dělený komentář je naopak charakteristický svým dialogickým charakterem. Profesionální komentátor spolu s expertem na sebe reagují, jejich projevy mají často prokazatelnou návaznost, někdy působí jako přirozený rozhovor.

Pecháčkův projev ze 60. let minulého století je o poznání formálnější a spisovnější než současné pojetí komentáře. Obsahuje kritické hodnotící soudy předváděné hry, dobové výrazy a navzdory předpokladům také slangismy původem z angličtiny. Na druhé straně Záruba používá více metafor, obrazných pojmenování a také anglicismů. Jeho interakce s Davidem Pospíšilem dodává komentáři větší spád, jejich mluvený projev je dynamičtější. V Pospíšilově projevu můžeme dle předpokladů registrovat mnohem více nespisovných výrazů, než je běžné u jeho profesionálních kolegů. Svým neotřelým, často hovorovým projevem přispívá k jazykové pestrosti a vysoké odbornosti komentáře. Jedná se o bývalého profesionálního hokejistu, proto na něj nemohou být kladeny tak přísné nároky, jako na Pecháčka se Zárubou.

Summary

The aim of this bachelor thesis was to compare ice hockey commentary in 1968 and 2018. According to my opinion, this goal was accomplished. The language analysis was supported by theoretical definitions from scientific resources and original quotes of ice hockey commentators. Both types of commentary are different in means of their form. In 1968, two commentators (Czech and Slovak) changed after certain period of time in their speeches, whereas in 2018 there are two kinds of commentators: play-by-play and color commentator. Play-by-play commentator is a professional journalist, color commentator is usually a former professional ice hockey player. Luboš Pecháček's ice hockey commentary is significant with its literary form of language. Robert Záruba and David Pospíšil are more lively in their verbal expression, performing dialogical form of commentary. Current condition of ice hockey commentary contains extended usage of slangisms and anglicisms.

Seznam použitých pramenů a literatury

Seznam literatury

BEDNAŘÍK, Petr, Jan JIRÁK a Barbara KÖPPOVÁ. *Dějiny českých médií: od počátku do současnosti*. Praha: Grada Publishing, 2011. Žurnalistika a komunikace. ISBN 978-80-247-3028-8.

ČECHOVÁ, Marie. *Čeština – řeč a jazyk*. Praha: SPN – pedagogické nakladatelství, 2011. ISBN 978-80-7235-413-9.

ČERNÝ, Otakar. *Třikrát a dost*. Praha: Josef Ženka st., 2013. ISBN 978-80-905388-7-0.

DĚKANOVSKÝ, Jan. *Sport, média a mýty: zlatí hoši, královna bílé stopy a další moderní hrdinové*. Praha: Dokořán, 2008. Bod. ISBN 978-80-7363-131-4.

GREPL, Miroslav, KARLÍK, Petr, Marek NEKULA a Zdenka RUSÍNOVÁ, ed. *Příruční mluvnice češtiny*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2008. ISBN 978-80-7106-980-5.

HAUSER, Přemysl. *Nauka o slovní zásobě*. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1980.

HLADKÝ, Miroslav. *Žurnalistika v televizi*. Praha: Novinář, 1986. ISBN 978-80-204-1797-8.

JÍLEK, Viktor. *Lexikologie a stylistika nejen pro žurnalisty: studijní text pro distanční studium*. Olomouc: Univerzita Palackého, 2005.

Kolektiv autorů. *Dějiny českých médií v datech: rozhlas, televize, mediální právo*. Praha: Karolinum, 2003. ISBN 80-246-0632-1.

MALINA, Karel. *Rozhlasový reportér Josef Laufer*. Praha: Novinář, 1985.

OSVALDOVÁ, Barbora a Jan HALADA. *Praktická encyklopedie žurnalistiky a marketingové komunikace*. Praha: Libri, 2007. ISBN 978-80-7277-266-7.

OSVALDOVÁ, Barbora, Radim KOPÁČ, Alice NĚMCOVÁ TEJKALOVÁ a Karel CUDLÍN. *O reportáži, o reportérech*. Praha: Karolinum, 2010. ISBN 978-80-246-1781-7

OSVALDOVÁ, Barbora. *O komentáři, o komentátorech: (kolektivní monografie k žánru)*. Praha: Karolinum, 2013. ISBN 978-80-246-2237-8.

Odborné články

KŘÍSTEK, Václav. *Poznámky k sportovním názvům cizího původu. Naše řeč* [online]. 1971 [cit. 2019-04-21]. Dostupné z: http://nase-rec.ujc.cas.cz/archiv.php?art=5552#_ftnref5

STICH, Alexandr. *Jak skloňovat příjmení Kreisky, Chayefsky apod.? Naše řeč* [online]. 1961 [cit. 2019-04-22]. Dostupné z: <http://nase-rec.ujc.cas.cz/archiv.php?art=4840>

SVOBODOVÁ, Ivana. *K stylovému využití jazykových prostředků v televizní sportovní reportáži. Naše řeč* [online]. 1992 [cit. 2019-04-03]. Dostupné z: http://nase-rec.ujc.cas.cz/archiv.php?lang=en&art=7060#_ftnref5

SVOBODOVÁ, Ivana. *O jednom (ne)systémovém prostředku v sportovní televizní reportáži*. In: Konstanty a proměny v českém jazyce a literatuře XX. století. Ostrava, 2004.

ZIMA, Jaroslav. *Sportovní televizní komentář (K jeho stránce jazykové a slohové). Naše řeč* [online]. 1972 [cit. 2019-04-24]. Dostupné z: <http://nase-rec.ujc.cas.cz/archiv.php?art=5636>

Elektronické články

ČT 24. *První sportovní televizní přenos odvysílala ČST z pražské Štvanice* [online]. 11. 2. 2010 [cit. 2019-03-20]. Dostupné z: <https://ct24.ceskatelevize.cz/archiv/1355990-prvni-sportovni-televizni-prenos-odvysilala-cst-z-prazske-stvanice>

ČT SPORT. *Další milník v televizní historii. ČT vysílá ligový hokej 60 let* [online]. 9. 9. 2015 [cit. 2019-04-12]. Dostupné z: <https://sport.ceskatelevize.cz/clanek/archiv/dalsi-milnik-v-televizni-historii-ct-vysila-ligovy-hokej-60-let/5bde41a80d663b6fe8cfe12c>

ČT SPORT. *Mistrovství světa v hokeji je již 50 let v našem programu* [online]. 2009 [cit. 2019-05-22]. Dostupné z: <https://www.ceskatelevize.cz/porady/10207453414-ms-v-hokeji-2009-svycarsko/209471290120033/3073-50-let-ms-s-ceskou-televizi/>

DANĚK, Jan. *S O2 fungujeme, říká Záruba. Sám se občas do napětí musí tlačit* [online]. 14. 3. 2019 [cit. 2019-04-11]. Dostupné z: https://www.idnes.cz/hokej/extraliga/rozhovor-robert-zaruba-ct-o2-extraliga-hokej-televizni-prava-televize-ceska-televize-komentator.A190312_130413_hokej_daj

HOLECOVÁ, Simona. *Číslo+jméno a víte vše. S Robertem Zárubou o velkém příběhu značky Jágr-68* [online]. 14. 3. 2016 [cit. 2019-04-15]. Dostupné z: <https://neovlivni.cz/cislojmeno-a-vite-vse-s-robertem-zarubou-o-velkem-pribehu-znacky-jagr-68/>

HOŘEJŠÍ, Michal. *Komentátor Jurko: Česko jsem nijak neshazoval* [online]. 3. 4. 2009 [cit. 2019-04-08]. Dostupné z: https://www.lidovky.cz/noviny/komentator-jurko-cesko-jsem-nijak-neshazoval.A090403_000116_ln_noviny_sko

HUBIČKA, Jiří. *První sportovní přenos v dějinách Českého rozhlasu* [online]. 2011 [cit. 2019-03-11]. Dostupné z: https://www.rozhlas.cz/archiv/zamikrofonem/_zprava/prvni-sportovni-prenos-v-dejinach-ceskeho-rozhlasu--950894

KOHOUT, Tomáš. *K mikrofonu mě doslova dověkli, vzpomínal Josef Laufer* [online].

(2011) [cit. 2019-03-14]. Dostupné z: https://www.irozhlas.cz/sport_ostatni-sporty/k-mikrofonu-me-doslova-dovlekli-vzpominal-josef-laufer_201110031342_tjelinkova

MACEK, Tomáš. *Kdo měl komentovat? Emotivní doprovod gólu Slováků vyvolal bouři* [online]. 4. 4. 2009 [cit. 2019-04-08]. Dostupné z: https://www.idnes.cz/fotbal/reprezentace/kdo-mel-komentovat-emotivni-doprovod-golu-slovaku-vyvolal-bouri.A090403_232832_fot_reprez_par

MF DNES. *Začátek fotbalu na Nově: Nezapomenutelný přehmat* [online]. 23. 6. 2003 [cit. 2019-04-01]. Dostupné z: https://www.idnes.cz/fotbal/prvni-liga/zacatek-fotbalu-na-nove-nezapomenutelny-prehmat.A030623_003359_fotbal_ruz

POSPÍŠIL, David. *David Pospíšil, televizní módeman. Bývalý hokejista prodává luxusní oblečení* [online]. 9. 3. 2017 [cit. 2019-04-15]. Dostupné z: <https://archiv.ihned.cz/c1-65651810-david-pospasil-televizni-modeman-byvaly-hokejista-prodava-luxusni-obleceni>

SÁRA, Robert. *Pospíšil trénoval na spolukomentátora už odmala: Pusu nezavřu celý den* [online]. 14. 5. 2016 [cit. 2019-04-15]. Dostupné z: https://hokej.idnes.cz/david-pospasil-rozhovor-088-/ms-hokej-2016.aspx?c=A160512_210631_ms-hokej-2016_ten

Akademické práce

BEREŇ, Michael. *Srovnání vysílání hokejového turnaje na olympijských hrách v roce 1998 a 2010 se zaměřením na komentář*. Praha, 2011. Bakalářská práce. Univerzita Karlova.

RÍMSKÝ, Prokop. *Historie Redakce sportu České televize v letech 1993–2015*. Praha, 2016. Diplomová práce. Univerzita Karlova.

VELART, Jan. *O komentování sportovního přenosu se zvláštním zaměřením na fotbalové a hokejové zápasy*. Praha, 2005. Diplomová práce. Univerzita Karlova.

Přednášky

HODBOŇ, Tomáš a Václav MORAVEC. *Nová média a žurnalistika*, přednáška z 19. 2. 2018, Praha: Univerzita Karlova, archiv autora.

MARŠÍK, Josef. *Audiovizuální žurnalistická tvorba*, přednáška z 8. 3. 2018, Praha: Univerzita Karlova, archiv autora.

Audiovizuální pořady

7 pádů: Robert Záruba. [audiovizuální pořad]. Autor Honza DĚDEK. ČR, 3. 2. 2015. Dostupné z: <https://www.youtube.com/watch?v=gF5POacwffqg>

Československo–Kanada na ZOH 1968. [televizní záznam přímého přenosu]. Autor

ČESKÁ TELEVIZE. ČR, Archiv Z, 2013. Dostupné z:
<https://www.ceskatelevize.cz/porady/10364596087-archiv-z/213471291169005-archiv-z-ceskoslovensko-kanada-na-zoh-1968/>

Česko–USA na ZOH 1918. [televizní záznam přímého přenosu]. Autor ČESKÁ TELEVIZE. ČR, Archiv autora, 2018.

Legendární komentátoři: Luboš Pecháček – Hlas závodních motorů. [dokumentární film]. Autor Pavel ZUNA. ČR, Internet Mall a.s., 2018. Dostupné z:
<https://www.mall.tv/legendarni-komentatori/lubos-pechacek-hlas-zavodnich-motoru>

Legendární komentátoři: Vít Holubec – Sportu zdar a fotbalu zvlášť! [dokumentární film]. Autor Pavel ZUNA. ČR, Internet Mall a.s., 2018. Dostupné z:
<https://www.mall.tv/legendarni-komentatori/vit-holubec>

Ostatní zdroje

ČESKÁ TELEVIZE. *Výroční zpráva o činnosti České televize v roce 2008, 2009*.

ČESKÁ TELEVIZE. *Výroční zpráva o činnosti České televize v roce 2018, 2019*.

HAVRÁNEK, Bohuslav a kol. *Slovník spisovného jazyka českého*. Dostupné z:
<https://ssjc.ujc.cas.cz/search.php?db=ssjc>

Kodex České televize. Praha: Česká televize, 2003.

Lidé ČT. Oficiální webové stránky České televize. Dostupné z:
<https://www.ceskatelevize.cz/lide/robert-zaruba/>

O2 SPORT. *O2 Sport startuje už 8. srpna. První dvě kola Synot ligy odvyšilá v testovacím režimu*. Tisková zpráva [online]. 17. 7. 2015 [cit. 2019-04-03]. Dostupné z:
<https://www.o2.cz/spolecnost/tiskove-zpravy-o2-sport/420699>
O2_Sport_startuje_uz_8_srpna_Prvni_dve_kola_Synot_ligy_odvysila_v_testovacim_rezimu.html

O2 SPORT. *O2 TV vysílá od příští sezony kompletní hokejovou extraligu, dohoda byla uzavřena až do roku 2023!* Tisková zpráva. [online]. 4. 4. 2018 [cit. 2019-04-09]. Dostupné z: https://www.o2.cz/spolecnost/tiskove-zpravy-o2-sport/588648-O2_TV_vysila_od_pristi_sezony_kompletni_hokejovou_extraligu_dohoda_byla_uzavrena_az_do_roku_2023.html

Tisková zpráva. *Nova kupuje Galaxii Sport* [online]. 1. 9. 2005 [cit. 2019-04-01]. Dostupné z: <https://www.lupa.cz/tiskove-zpravy/nova-kupuje-galaxii-sport/>

Zákon č. 451/1991 Sb., kterým se stanoví některé další předpoklady pro výkon některých funkcí ve státních orgánech a organizacích České a Slovenské Federativní Republiky, České republiky a Slovenské republiky. 5. 11. 1991.

Institut komunikačních studií a žurnalistiky FSV UK
Teze BAKALÁŘSKÉ diplomové práce

TUTO ČÁST VYPLŇUJE STUDENT/KA:	
Příjmení a jméno diplomantky/diplomanta: Chramosta Tomáš	Razítko podatelny:
Imatrikulační ročník diplomantky/diplomanta: 2016/2017	
E-mail diplomantky/diplomanta: tomas.chramosta@email.cz	
Studijní obor/forma studia: Žurnalistika/prezenční	
Předpokládaný název práce v češtině: Jazyková analýza komentáře ledního hokeje v roce 1968 a 2018	
Předpokládaný název práce v angličtině: Lingustic analysis of ice hockey commentary in 1968 and 2018	
Předpokládaný termín dokončení (semestr, akademický rok – vzor: <i>ZS 2012/2013</i>): (diplomovou práci je možné odevzdat <u>nejdříve po dvou semestrech</u> od schválení tezí) LS 2018/2019	
Základní charakteristika tématu a předpokládaný cíl práce (max. 1000 znaků): Živé komentování událostí ze světa sportu je jednou z nejnáročnějších disciplín sportovního redaktora z hlediska přípravy i samotného provedení. Komentátor musí pohotově reagovat na probíhající dění v reálném čase, a proto se v jeho mluveném projevu často vyskytují zajímavá slovní spojení či přirovnání. Ve své práci provedu rozbor jazykových prostředků použitých v komentáři ledního hokeje v 60. letech minulého století a dnes, dále se pak zaměřím na rozdíly v obou komunikátech.	
Předpokládaná struktura práce (rozdělení do jednotlivých kapitol a podkapitol se stručnou charakteristikou jejich obsahu): I. Úvodní část – představení tématu II. Teoretická část A. Kodifikace morfologických tvarů v r. 1968 a v r. 2018, vývoj slovní zásoby v letech 1968–2018 B. Historie a vývoj sportovního komentáře C. Teorie současného sportovního komentáře D. Profily obou komentátorů III. Praktická část A. Jazyková analýza dobového komentáře Luboše Pecháčka ze ZOH 1968 B. Jazyková analýza současného komentáře vybraného utkání ze ZOH 2018 C. Komparativní analýza obou komunikátů IV. Závěr – Shrnutí nejdůležitějších poznatků bakalářské práce	
Vymezení zpracovávaného materiálu (např. konkrétní titul periodika a období jeho analýzy): Archiv „Z“ Redakce sportu České televize: Československo-Kanada na ZOH 1968 v Grenoblu, přímý přenos ČT SPORT z vybraného utkání ze ZOH 2018	
Postup (technika) při zpracování materiálu: Poslech komentáře, přepis komentáře, jazyková analýza, komparativní analýza	
Základní literatura (nejméně 5 nejdůležitějších titulů k tématu a způsobu jeho zpracování; u všech titulů je nutné uvést stručnou anotaci na 2-5 řádků): CVRČEK, Václav. <i>Mluvnice současné češtiny</i> . Vydání druhé. V Praze: Univerzita Karlova, nakladatelství Karolinum, 2015. ISBN 978-80-246-2812-7.	

- 9 Kniha Mluvnice současné češtiny obsahuje deset tematických kapitol a je určena pro širokou veřejnost. Charakteristická je zejména tím, že se zaměřuje především na běžně užívaný jazyk.

ČECHOVÁ, Marie a kol. *Čeština – řeč a jazyk*. 3., rozš. a upr. vyd. Praha: SPN - pedagogické nakladatelství, 2011. ISBN 978-80-7235-413-9.

- Jedná se o mluvnici češtiny, která v pěti kapitolách podává výklad jazyka jako systému a jeho užívání v každodenní řečové praxi. Věnuje se všem jazykovým rovinám: fonetice, fonologii, morfologii, lexikologii, syntaxi, opomenuta není ani stylistika.

HOFFMANNOVÁ, Jana, HOMOLÁČ, Jiří, CHVALOVSKÁ, Eliška, JÍLKOVÁ, Lucie, KADERKA, Petr, MAREŠ, Petr a MRÁZKOVÁ, Kamila. *Stylistika mluvené a psané češtiny*. Praha: Academia, 2016. Lingvistika (Academia). ISBN 978-80-200-2566-1.

- Monografie navazuje na tradice pražské funkční stylistiky a snaží se dosavadní výzkumy stylové variantnosti českých textů doplnit a obohatit. Vychází z textů, které do komunikačního procesu vstoupily v posledních letech. Stylistické dění spojuje s výraznými komunikačními sférami (sféra komunikace běžné, institucionální, odborné, učební, mediální, reklamní a literární).

MCQUAIL, Denis. *Úvod do teorie masové komunikace*. 4., rozš. a přeprac. vyd. Praha: Portál, 2009. ISBN 978-80-7367-574-5.

- Úvod do teorie masové komunikace je rozsáhlá učebnice základů masové komunikace s přesahem do praxe. Masová média (zvláště tisk, televize a rozhlas) mají v moderních společnostech zásadní a stále vzrůstající význam. Jsou prostředkem moci a rozhodujícím zdrojem výkladů sociální reality. Publikace je jednou z nejoblíbenějších učebnic probírající všechny hlavní oblasti teorie a fungování masových médií.

MINÁŘOVÁ, Eva. *Stylistika pro žurnalisty*. Praha: Grada, 2011. Žurnalistika a komunikace. ISBN 978-802-4729-794.

- Stylistika pro žurnalisty je určena především pro vysokoškolské studenty oborů žurnalistického zaměření a zabývá se jazykovou kulturou, kompozicí a stylizací žurnalistického tisku.

OSVALDOVÁ, Barbora a HALADA, Jan. *Praktická encyklopedie žurnalistiky a marketingové komunikace*. 3., rozš. vyd. Praha: Libri, 2007. ISBN 978-80-7277-266-7.

- Publikace poskytuje základní přehled žurnalistických a marketingových pojmů a jejich stručný popis. Její třetí vydání bylo obohaceno o termíny týkající se marketingu, jeho strategie i každodenní praxe v médiích.

Diplomové práce k tématu (seznam bakalářských, magisterských a doktorských prací, které byly k tématu obhájeny na UK, případně dalších oborově blízkých fakultách či vysokých školách za posledních pět let)

BEREŇ, Michael. *Srovnání vysílání hokejového turnaje na olympijských hrách v roce 1998 a 2010 se zaměřením na komentář*. Praha, 2011. Univerzita Karlova, Fakulta sociálních věd, Institut komunikačních studií a žurnalistiky. Katedra žurnalistiky. Vedoucí diplomové práce prof. PhDr. Jiří Kraus, DrSc.

HOLZKNECHT, Martin. *Porovnání televizního komentáře Jaromíra Bosáka a jeho knižních fotbalových deníků*. Praha, 2014. Univerzita Karlova, Fakulta sociálních věd, Institut komunikačních studií a žurnalistiky. Katedra žurnalistiky. Vedoucí diplomové práce doc. PhDr. Jan Halada, CSc.

HROMKOVÁ, Kristýna. *Komparativní analýza jazykových prostředků moderátorů publicistického videokanálu DVTV*. Praha, 2017. Univerzita Karlova, Fakulta sociálních věd, Institut komunikačních studií a žurnalistiky. Katedra mediálních studií. Vedoucí diplomové práce PhDr. Otakar Šoltys, CSc.

MACKOVÁ, Veronika. *Styl a jazyk sportovního zpravodajství a publicistky moderátorů a*

<i>komentátorů České televize (zaměřeno na Petra Vichnara). Praha, 2012. Univerzita Karlova, Fakulta humanitních studií, Katedra elektronické kultury a sémiotiky. Vedoucí diplomové práce Mgr. Filip Poštulka.</i>	
Datum / Podpis studenta/ky
5. ledna 2018	

TUTO ČÁST VYPLŇUJE PEDAGOG/PEDAGOŽKA:	
Doporučení k tématu, struktuře a technice zpracování materiálu:	
Případné doporučení dalších titulů literatury předepsané ke zpracování tématu:	
Potvrzuji, že výše uvedené teze jsem s jejich autorem/kou konzultoval(a) a že téma odpovídá mému oborovému zaměření a oblasti odborné práce, kterou na FSV UK vykonávám.	
Souhlasím s tím, že budu vedoucí(m) této práce.	
Příjmení a jméno pedagožky/pedagoga Datum / Podpis pedagožky/pedagoga

Přílohy

Příloha č. 1: Přepis komentáře z utkání Československo–Kanada ze ZOH 1968 (text)

Dobry večer vážení a milí doma v Československu. Olympijská hala v Grenoblu naplněná asi osmi tisíci diváky a další miliony u televizorů z celé Evropy i zámoří očekávají zahájení dnešního večerního střetnutí mezi mužstvy Československa a Kanady.

A už je to tady. Věřím, že máte připraven ... (nelze rozumět), černou kávu, abyste vydrželi až do konce s klidnými nervy a se zdravím. Máme na ledě Golonku v útoku, v obraně Suchého s Horešovským. S Golonkou hraje Ševčík a Klapáč na křídlech. Golonka! Jeho střela se nevydařila, to už je Glennie, který posílá dopředu svůj útok. O'Shea! Pěkně zastaven Horešovským, tvrdým bodyčekem. Klapáč – Ševčík, jenom nahazuje k Broderickovi. Klapáč, Ševčík na druhé straně dostane kotouč na hůl, tentokrát se mu to nevydařilo, ale dostaneme se znovu k puku. Suchý, Horešovský. Klapáč už nestačil, střídáme za hry. Golonka tam stále ještě forčekuje, aby zabránil Kanadánům, ti také střídají, tak máme možnost to střídání dokončit.

Havel, Hejma, střílí z dálky na Brodericka. O'Malley, Černý, Suchý, ten zatím ještě neměl možnost vystřídat, Suchý dostal pěkně přihrávku. Ale už nestačil obejít Johnstona, ten si ho přidržel. Utkání nám píská Fin Silankorva a Američan Trumble. Hra ještě nebyla od začátku přerušena i když uplynulo minuta a čtyřicet – až teď za zakázané uvolňování.

Tak se můžeme konečně věnovat sestavám. V brance máme Dzurillu, v obraně Suchý – Horešovský, Machač – Pospíšil, připraven ještě Masopust. A útoky hrají v sestavě Ševčík – Golonka – Klapáč, Havel – Hejma – Černý, Hrbatý – Nedomanský – Holík, a na střídání připraven Kochta. Kanadáné mají v brance Brodericka, obranné dvojice hrají v sestavě Johnston – O'Malley, McKenzie – Glennie, Johnston s Hejmou tam tvrdě bojuje a nakonec to končí zašlápnutým pukem, Hejma nám udržel pásmo. Útočné formace Kanadánů: Bourbonnais – O' Shea – Hargreaves, McMillan – Dineen – Pinder, Cadieux, Huck a Mott. Machač. Střela sražená do sítě a vysoká hůl našeho Jendy Havla znamená, že se musíme vystěhovat do středního pásma, kde rozhodčí Trumble... Toto je Silankorva, který přiváží puk, aby ho mohl hodit mezi další čerstvé hráče, bude jimi Dineen ze strany Kanadánů, hrají v bílých dresech, to už jste jistě sami poznali, Češi v svých tmavě modrých, ve kterých soutěž zahájili a rádi by ji dohráli až do konce.

Nedomanský tam dobře se snaží zbavit kotouče Conlina, nepodařilo se. McKenzie. Horešovský dobře zashál a jde sám kupředu. Zatím zbaven puku. A Monteith (vyslovován jako Monteis, pozn. Aut.), přímo na Hrbatého, tak to je dobré. Holík, Conlin ho nemůže zastavit. Horešovský! A brankář Broderick. Odpískáno, protože podržel v rukavici puk déle než ty tři vteřiny a vhadzuje se vpravo od jeho branky. Dineen opět na vhadzování, který hraje s Gary Pinderem a Monteithem. V obraně...ee, v útoku. Kanadáné teď pomalu po jednom střídají.

My máme na ledě Hrbatého, Nedomanského a Holíka, v obraně Suchého s Horešovským. Na vhadzování tam přišel O'Shea, Jirka Holík teď neviděl že tam Nedomanský je zaháknut s jedním z Kanadánů a že nemůže zasáhnout do hry. Horešovský, O'Shea (jednou vyslovováno „oušej“, jednou „ouší“, pozn.aut.), Suchý, Nedomanský, přihrávku mu srazil O'Shea, Glennie jenom vyhazuje do naší třetiny. Suchý s Hrbatým, Suchý. Trošku nedorozumění při střídání, rozhodčí Silankorva se tam dohaduje s McLeodem (trenér Kanady, pozn.aut.) a Silankorva ukazuje na naší střídačku, že jsme měli šest hráčů v poli a to znamená první trest v dnešním utkání, budeme potrestáni vyloučením pro špatné střídání. Tak kdo tam půjde na tu trestnou lavici, zdá se na led vyjíždí Golonka, Ševčík, je tam Horešovský, je tam Suchý a na trestnou lavici si jde sednout Klapáč. Tak to je ve čtvrté minutě první třetiny, Klapáč na trestné lavici, ovšem jemu se tento trest nebude počítat, poněvadž to je trest pro hráčskou... hráčskou lavici za špatné střídání.

Kanadáné mají tedy první přesilovku, my hrajeme v oslabení. Se čtyřkou Ševčík, Golonka, Horešovský, Suchý. Ofsajd Američanů. Kanadánů. Kanadáné tam mají Johnstona a Hargreavese v obraně, v útoku jim hraje O'Shea, Dineen a Bourbonnais. Golonka získal puk. Má dost volného prostoru na manévrování, ale pozor, to musí jít puk skutečně z hole na hůl. O'Shea, vyhodili jsme znovu puk do střední třetiny. Bourbonnais, O'Shea, Dzurilla dává za naší branku, tam je Horešovský, Golonka a puk ve středním pásmu. Asi padesát vteřin už se úspěšně bráníme přesilovce Kanadánů. O'Shea, pozor, teď to, ó, našťastí ofsajd nás zachránil. Horešovský při tom sice zlomil hůl, ale hvizd rozhodčích již přerušil hru, takže má možnost vystřídat.

Na led přijíždí k Suchému Pospíšil a v útoku bude bránit Černý a Hejma. Kanad'ané tam mají Cadieuxeho, Hucka a Motta, v obraně Dineen... Ještě jednou, říká rozhodčí Trumble, se bude vhadzovat mezi hůl Hejmovu a Huckovu. Golonka se tam prosmykl mezi...eee... Černý se tam prosmykl mezi hráči, Suchý, Hejma a vyhazuje dopředu Černému! Černý se snaží zašlápnout, nepodařilo se to. Johnston ho zbavil puku. Dineen, Dineen ještě, pozor! Ještě je nebezpečí. Johnston. Dobře Černý, Suchý tam zasáhl vleže. Cadieux, Huck, Dineen, vrací před branku. Kotouč se naštěstí odrazil za Dzurillu. Nedáváme se zatím vylákat z toho čtverce před naší brankou, naopak Pospíšil zachytil tu přihrávku, Černému se nepodařilo vyhodit, možná teď Pospíšilovi. Ano, správně. A trest už skončil, Klapáč je na ledě, jsme v plném počtu, tak jenom pozor. V takovýchto okamžicích dostáváme obvykle branky. Ted' se to nepodařilo, naopak Suchý má možnost, má tam Černého, ale Cadieux tam dobře zasáhl. Hejma tam bojuje v lisu dvou Kanad'anů, už se s Cadiuexem dostal do křížku. Kdepak Hejma, ten se jen tak nedá, Kanad'ané nemají rádi, jestliže některý z jejich soupeřů je přitlačí na hrazení. A pořádnou silou, jako to Hejma dovede.

Šestá minuta první třetiny, hrajeme s Kanadou na olympijském turnaji v Grenoblu bez branek, nula nula. Pospíšil se dostane k puku, jenom ho nahazuje, ale to už budou Kanad'ané. McMillan, Gary Pinder, to byl trochu tvrdý zákrok na našeho Machače v rozjezdu. Pospíšil, Nedomanský, pěkný pas na Hrbatého. A ten raději volí střelu, kterou Broderick efektně zachytil nad svou hlavou. Pinder, Conlin, to byl McMillan, který vystřelil. Pospíšil, Holík, Nedomanský. Kanad'ané si přidržují hráče, kteří kolem nich projíždějí, tentokrát to byl McKenzie. A Jirka Holík spolu s Monteithem a McKenziem zašlapují u hrazení.

Tak zatím je to oboustranně hra, která se myslím obecně líbí. Hraje se pozorně v obranách. Ševčík nyní dostává puk, ale už je odbokován Conlinem. McKenzie, Gary Pinder, dnes hraje pouze Gary Pinder, Herb na ledě není. Klapáč už nestačí, to je McKenzie. Vysoký puk, který přelétává hrazení. Kanad'ané střídají, my zatím ponecháváme Golonkovu řadu na ledě. Přijel tam O'Shea, Hargreaves a Bourbonnais. Pozor! Ted' tam Horešovský zachytil puk a změnil jeho směr, naštěstí Dzurilla byl připraven. Ne, to nemůže už Klapáč stihnout tento puk, to je zakázané uvolňování. Rozhodčí Silankorva přivazuje puk svému kolegovi Američanu Trumblovi. Golonka je tam a O'Shea na vhadzování. Golonka vyhrál, Horešovský, znovu Horešovský, Golonka, Ševčík, musí kličkovat na modré, protože Kanad'ané mu nedovolí vniknout do třetiny. Broderick. To už je Glennie. Dobře, Suchý zastavil Kanad'any. Golonka jen na druhou stranu, ale tam nejdříve u puku Bourbonnais. Klapáč, po něm O'Malley. Vysoká střela z dálky. Horešovský. Kanad'ané se usazují teď v naší třetině, ale ne na dlouho. Suchý, Klapáč, Golonka a má před sebou volno! Najíždí mu tam ještě Ševčík, dostává puk, ale už je zatlačen Hargreavesem do rohu. Oddělen od puku, Golonka se ještě dostal k puku, přihrávka před branku, Černý! Měl to přes hůl. Měl to přes hůl, jeden z Kanad'anů bude vyloučen, hrajeme tedy šest proti pěti v poli. Hrbatý, a už je odpískáno a rozhodčí Trumble ukazuje... na kohopak z Kanad'anů? Je to Glennie s číslem pět, který v deváté minutě první třetiny si jde odpočinout na trestnou lavici, máme tedy přesilovku. Je potrestán za bodyček v útočném pásmu.

Máme tedy první přesilovou hru. Suchý, Holešovský, Havel, Hejma, Černý. Kromě Brodericka mají Kanad'ané na ledě Hucka a Motta, O'Malleyho a McKenziho. To je McKenzie, stále ještě s pukem na holi. Musíme za ním, nedá se nic dělat, musíme za ním, jinak by nás takhle vozili celé dvě minuty, alespoň zašlápnout, dobře. Znovu duel Hejma – Huck. Huck se dostal k puku a dokonce ho vyhazuje Mottovi dopředu. Suchý ho zastavil, Havel. Černý, byl hákován Huckem, nemohl tedy ani přihrát ani vystřelit. Havel, Hejma. Huck mu srazil puk z hole. Havel, a to už je opět McKenzie, který ho zašlapuje. No, no! Možná, že jste to sami viděli v detailním záběru, Huck upozorňoval našeho Havla, že už je odpískáno zaťukáním holí na hlavu. Nedomanský, Hrbatý a Holík přijeli do útoku, Machač s Pospíšilem jsou v obraně. Kanad'ané zatím v nezměněné formaci brání. McKenzie. Mott. Machač zachytil, ale pozor na O'Malleyho. Mott. Tam bude dříve Pospíšil u puku a měli bychom přejít do úto..., ale proč to vracet zbytečně. Nedomanský už najížděl na červenou čáru. Hrbatý, nahazuje hrazení, tam dojíždí Holík, nechává Pospíšilovi. Nedomanský, pěkná střela! To byla žině, jak se říká. Machač. Znovu musel Broderick zasahovat. Hrbatý, dobře se uvolnil. Nedomanský, střela, znovu musel Broderick zasahovat. Tam seká Huck holí po našem Hrbatém, pěkná střela Holíkova, těsně vedle. Nedomanský, Machač, a musíme ven. Ano. To byl ofsajd. Kotouč nám unikl o zlomek centimetru za modrou čáru v desáté minutě první třetiny za bezbrankového stavu nula nula.

(následuje slovenský komentář druhé poloviny 1. třetiny a první poloviny 2. třetiny)

Hejmův útok na vhadzování, Suchý, Černý, Nedomanský, ne! Hejma to byl, který dostal pěknou přihrávku, nestačil zpracovat. O'Shea, úplně volný Hargreaves na levém křídle. Tam s ním bojuje Havel a prohrává ten souboj, Hargreaves! A nakonec musel Dzurilla zasahovat. Znovu Hejma a O'Shea. Naštěstí pro nás puk

vyletěl ze třetiny, Kanadáné se museli vrátit. Suchý, Havel na Černého nepřesně. Hejma vybojoval puk, dává dozadu, ale musíme se vrátit. Nikdo tam nenajížděl v takové blízkosti, aby mohl puk zpracovat. Znovu Hejma, Hargreaves stačil ještě zachytit a O'Shea útočí a náš Suchý ho nechává! Zbytečně. Teď to napravil Horešovský. Jako kdyby chlapeci trochu spali. Opět necháváme Kanadány vniknout příliš lehce do našeho pásma, Bourbonnais! A Dzurilla. Ještě, že takhle. Černý... hraje dnes trochu po chří... s nádechem chřípky. Ale snaží se udržet co nejdéle kotouč. Měli bychom ale přihrávat, Havel, Hejma! To bylo příliš daleko, Hejma čekal přímo před brankářem a mohl střílet na branku, kdyby dostal přihrávku lépe adresovanou. Černý, Havel, pěkná střela a Broderick měl teď co dělat s touto střelou.

Tak už se snad naši z té deprese po těch dvou brankách vzpamatovali a zahrají alespoň to, co jsme od nich zvyklí vidávat. V tomto složení, jak hrají tu, v Grenoblu. Machač, Pospíšil, Holík, Hrbatý a Nedomanský. Nedomanský na vzhazování, Huck, Pospíšil ještě rukou hodil kotouč zpátky. To je Glennie, obtěžován Nedomanským. Holík, Pospíšil, Hrbatý, atakován v okamžiku přihrávky. Machač, Huck, Mott, Dzurilla. Ještě nebez... už je to lepší. Ale ještě Kanadáné zůstávají v naší třetině. Glennie, Mott, znovu musel zasahovat Dzurilla. Cadieux, Pospíšil zachytil puk a jen ho vyhazuje dopředu, protože nikdo z našich nebyl v pohybu, aby mohl tu přihrávku převzít. Huck. Vidíte, jak snadno se dostane do naší obranné třetiny. Stále ještě Kanadáné, McKenzie vrátil, pozor a 3:0! To je nemožné přátelé, co dělá ta naše obrana! Třináctá minuta, Cadieux, nula tři! Jeho spoluautorem bude pravděpodobně McKenzie, od kterého dostal přihrávku, počkáme si na hlášení místního rozhlasu.

No, tak to už je opravdu povážlivé. Tady se veškeré iluze a sny rozplývají v tomto okamžiku. A teď je třeba bojovat a zachránit alespoň čestný výsledek. Tak asistentem byl Huck při té třetí brance a Kanadáné samozřejmě při velké chuti. To bude zakázané uvolňování, které nám dá možnost vrátit se do kanadské obranné třetiny. Golonka, Ševčík, Klapáč, Suchý a Horešovský. Vidíte, jak bleskurychle vystartují Kanadáné do naší sestavy a zachytí i puky, které se zdají být naše. Monteith, Pinder, naštěstí už se nedostal ke střelbě. Ševčík, Suchý, Golonka, startuje mu tam Klapáč, dostává přihrávku a kotouč mu odskakuje od hole a nic z toho zase není. To snad není možné! Znovu vyhozený puk, Pinder, Ševčík, vidíte, sám musí vyvážet kotouč z naší třetiny, nemá komu by přihrál. Znovu Franta Ševčík, ale o hlavu větší O'Malley mu puk bere. Černý tam chce ještě, O'Shea, znepokojuje ho tam, ale nezabránil mu v přihrávce. Monteith (teď vysloveno Montýf, pozn.aut.), Horešovský, vystřelil překvapivě, ale přímo do středu branky. Hargreaves, dobře Hejma, ale nikdo nesleduje ty naše souboje, a tak se i vybojované puky stávají snadnou kořistí Kanadánů. Hargreaves, Havel, Conlin už ho zatlačil ke hrazení a je po akci. Hejma se dostal ještě k puku. Vystřel! Vedle. Černý, Johnston, a jenom hází za naší branku, aby mohli Kanadáné dokončit střídání. Horešovský, Hejma, a to už bude opět McKenzie. O'Shea, Hargreaves, nahazuje hrazení, Bourbonnais v souboji s Černým a společně zašlapují puk u mantinelu v šestnácté minutě druhé třetiny za stavu 0:3.

Hrbatý, Nedomanský, Holík, Pospíšil, Machač. Kanadáné tam mají Cadieuxeho, Hucka a Motta, tedy ten nejsilnější útok, McKenzie a Conlin. Huck atakován Holíkem, dostává přihrávku od Pospíšila. Nedomanský, ale to nebyla střela... Už ani Jirka Holík neuspěl, Huck. Ofsajd. Teď si naštěstí Kanadáné nerozuměli. Nedomanský a Huck. Hrbatý dostává přihrávku přímo z buly, ale puk zůstává za ním, a nakonec ještě mu uniká do středního pásma. Huck, Mott, znovu Hrbatý. Kanadáné nás vždycky přinutí udělat klíčku na modré a to zpomalí náš útok. Nedomanský, Holík, a musíme ven z třetiny. Machač. Podívejte se! Podívejte se na ty chyby našich hráčů. Jeden jako druhý! Nepřesnost v přihrávkách, bezradnost v některých chvílích. Nedomanský, McKenzie ho nezastavil, Jirka Holík! A nic. Naopak, protiútok Kanadánů. Monteith! Vysoko nad. Osmnáctá minuta druhé třetiny začala. Prohráváme s Kanadou v Grenoblu 0:3.

Suchý, Horešovský, Ševčík, Golonka, Klapáč. Rozhodčí Silankorva je tam připraven, proti Golonkovi přijel Dineen. Suchý, takový dlouháček. O'Malley, Glennie, Huck, to měla být přihrávka na Monteithe, ten naštěstí neměl rychlost. Golonka, Ševčík, Klapáč, Golonka, už mu puk odskočil od hole, už ho má Glennie. Horešovský, musíme počkat, Suchý, Ševčík, McMillan, zastaven na chvíli Suchým, Monteith, Huck! Naštěstí mu ten puk skákal. Dineen, to byla střela O'Malleyho. Glennie, u něho Horešovský a bude se vzhazovat v našem obranném pásmu.

Havel, Hejma, Černý, Machač, Pospíšil. Proti Hejmovi O'Shea, Johnston, Machač, nedůrazně. Znovu Bourbonnais byl před naší brankou, ještě Johnston! Nad. Havel, O'Shea, Hargreaves, O'Shea, tentokrát Machač dobře zasáhl. Hargreaves mu sebral puk a Dzurilla měl co dělat. Pospíšil znovu nepřesně. Zašlapuje? Ano. Devatenáctá minuta, Machač tam zůstává na chvíli ležet na ledě, odjíždí na střídačku a místo něho Nedomanského útok. Ale je to jedno, ať je na ledě kterýkoliv z našich útoků... Ty protesty, které teď slyšíte patří Machačovi a Conlinovi, kteří se střetli na ledové ploše a trochu si povyměnili názory.

Nedomanský a Huck. Horešovský, poslední minuta druhé třetiny, Huck. Naštěstí jenom na Hrbatého. Znovu chyba! Tady je... tentokrát byl v příliš ostrém úhlu, ještě se dostane k puku. Nedomanský. Jak obtížně se našim chlapcům zpracovávají ty puky, co to dá námahy a práce, než se dostanou k tomu, aby mohli klidně přihrát. To všechno nervozita po zbytečných třech brankách, které jsme od Kanad'anů po chybách dostali. Holík. Pěkná střela, ale vedle. Hrbatý, Holík, Nedomanský. Snažil se překvapit Brodericka. O'Malley, Hrbatý tam s ním bojuje. Nakonec Jirka Holík vybojoval puk, ale nestačí se rozhlídnout a přihrát, už jsou na něm dva Kanad'ané.

Siréna končí druhou třetinu utkání Československo – Kanada na olympijském turnaji v Grenoblu, ve kterém jsme inkasovali tři branky z hole Hucka, Bourbonnaiseho a Cadieuxeho, znamená to tedy, že prohráváme 0:3.

(konec 2. třetiny)

(před úvodním bully 3. třetiny) Josef Černý v dnešním utkání nepodává tak stoprocentní výkon. Ale mrzí nás to u některých dalších hráčů jako je třeba Franta Pospíšil v obraně, který, můžeme-li to tak říci a můžeme to tak říci, měl na svědomí tu první branku, velmi důležitou. Zdá se nám, že Honza Havel nedává do boje všechno své umění, že se vyhýbá soubojům s tvrdými protihráči a nemá ani ten tah na branku, jak jsme zvyklí ho vidat v ligovém dresu pražské Sparty. Z ostatních hráčů se nám poměrně líbí Jenda Hrbatý, který se snaží připravovat svým spoluhráčům co nejvíce dobrých příležitostí. Má také z našich nejvíce úspěšných nahrávek, celkem sedm a jednu branku vstřelil zatím. Je tedy vyloženým nahrávačem a může se říci, že vedle Nedomanského a Holíka tvoří zatím nejúspěšnějšího hráče této trojice. Z ostatních má svou stálou bojovnost Franta Ševčík. Vedle Golonky a Klapáče, který také ještě není zcela fit, má rozbitý nos po zápase s Finskem. Tak také nemůže zahrát to, co by rád a co normálně by rozhodně mohl hrát. A některé ty naše útoky jsou trochu chaotické, protože spoluhráči nevědí, co ten nebo onen jejich druh na ledě právě udělá.

Kanad'ané se dostali jenom do středního pásma, tam jsme je zastavili. Horešovský zbytečně zase dlouho přidržel puk, nakonec zůstal pod jeho tělem, rozhodčí Trumble bude vhadzovat těsně vedle červené půlící čáry. Je tam O'Shea, je tam Golonka, vyhráli jsme vhadzování. Suchý, a opět Kanad'ané, vidíte ten rychlý přechod do útoku. Hargreaves, O'Shea, tam je ale dříve Horešovský a puk pod tělem jeho a Bourbonnaiseho. Střídáme stejně jako Kanad'ané, Havel, Hejma, Černý, Pospíšil, Machač do obrany. Tak ne, Masopust-Machač v obraně. Masopust s Machačem, Masopust tedy vystřídal Pospíšila v naší obraně, Hejma, Černý, Havel, gól! No konečně! Tak vidíte chlapci, že to jde! V první minutě poslední třetiny Havel zaznamenává první branku Československa, 1:3, po přihrávce od Černého. Hejma založil útok, dal Černému, ten Havlovi a je to 1:3. Takovéto útoky mohou vést k nějakému cíli.

Johnston vyhazuje na Hucka. Černý. Pokusil se vystřelit z dálky, Broderickovi odskočil puk od těla. Ano, místní rozhlas nám potvrdil, autorem gólu Havel, s přihráním Černého. Huck až na naší modré, no tak to samozřejmě pravidla nedovolují takového buka hrát. Vrátime se tedy do obranné třetiny Kanad'anů s útokem Hrbatý, Nedomanský, Holík a Suchý s Horešovským v obraně. Kdyby se tak Horešovskému povedla ta jedna jeho střela, kterou je proslulý. Puk za mantinelem po zásahu Horešovského a Johnstona.

Rozhodčí Trumble, Nedomanský a Huck. Mott, Horešovský, Nedomanský pěkně prodloužil, ale ofsajd. Jirka Holík tam vjel dříve do třetiny Kanad'anů než puk. Na kanadské střídačce vládne zatím pohoda, protože ten dvoubrankový náskok 3:1 se zdá být kaučovi mužstva McLeodovi dostatečný. Uvidíme, jak na to odpovědí naši chlapci. Conlin. Ofsajd tam byl, rozhodčí nechali pokračovat ve hře, tak musíme oplatit. Nedomanský, Jirka Holík, góóó! Nedomanský! Druhá minuta poslední třetiny, Nedomanský, 2:3! Jirka Holík se pěkně uvolnil, vystřelil, brankáři Broderickovi kotouč odletěl od chráničů a jak to dopadlo jste viděli, Nedomanský pohotově vrátil do sítě. Zaznamenal tady na mistrovství už svůj pátý gól a ten by měl být signálem k dalšímu náporu.

Golonka. Kanad'ané se osvobodili. O'Shea, Bourbonnais, nahazuje. Machač. Tak jako nahrávač bude zapsán Holík. Klapáč, Golonka! A teď byl Broderick překvapen. McKenzie, Conlin, snažíme se forčekovat a daří se nám to. Ševčík. Nakonec zašlápnutý puk, Ševčík přidržoval puk, aby ho nezahrál do útočné třetiny, protože odtamtud se vracel Golonka. Hejmova řada s Černým a Havlem na křídlech, Suchý s Horešovským. Kanad'ané tentokrát vyhráli vhadzování, Conlin, McKenzie. „Go Canada, Go“ ozývá se grenobelskou halou, Kanad'ané tady mají hodně příznivců. Suchý tam sprintuje, aby zabránil O'Sheovi v útoku, Černý, Hejma mu tam jede dopředu, Havel dostává přihrávku a ofsajd. Rozhodčí Silankorva ukazuje, že kotouč zůstal za Havlem, ten ho ještě nepřevzal a vjel do útočné třetiny do postavení mimo hru. Rozhodčí Trumble bude

vhazovat na tom místě, odkud bylo přihráno, to znamená až za naší, za půlící čarou, na naší polovině.

Je tam Huck a Hejma. Suchý, po něm Horešovský, Černý, pozor! Kanadáné jsou jako vosy u našich útočnicků. Tak snad teď. Černý, Hejma, a puk mu ušel. Ještě Černý. Zůstáváme u... ále. Škoda, všechno se nedá stihnout a všechno se nemůže podařit. Dobře Horešovský, Černý a na druhé straně Klapáč, ale Johnston mu zkřížil cestu. Suchý, rychle se vraťme, ať můžeme útočit. Puk zůstal za Havlem, toho využívá Huck! A brankář Dzurilla. Horešovský. To je moc příliš dlouhý puk, který nikdo z našich nedojede, zakázané uvolňování a hra se nám ve čtvrté minutě poslední třetiny vrátí zpět do našeho pásma.

Tak to už je radostnější, 2:3, prohráváme o jednu jedinou branku a máme před sebou prakticky ještě šestnáct minut čistého času. V tom se dá udělat hodně, ale musí se makat. Dineen a Nedomanský. Vyhráli jsme vhazování, Holík, Masopust, který teď v poslední třetině hraje místo Pospíšila. Ale komu přihrát, to je právě ten problém v těchto okamžicích. No, musí vyhodit jenom puk, nikdo mu tam nenajede, aby dostal přihrávku. Kanadáné si výborně hlídají prostor uprostřed modré naší čáry, tam nemůže přihrát a na křídlech to je vždycky velmi nebezpečné, protože Kanadáné krouží v prostoru vhazování a mohou takovou přihrávku snadno zachytit.

Znovu Nedomanský a Huck. Naštěstí kotouč unikl z našeho pásma, Hrbatý tam sprintuje za Conlinem, Monteith, Jirka Holík se dostal k puku. Johnston, Dineen, to je Monteith, a po něm už Jirka Holík. Dobře, a teď rychle dopředu. Hrbatý mu tam sprintuje, dostává přihrávku, je všechno v pořádku, může hrát. Nevidí gesto rozhodčího, opět. Až teď teprve se dostává k puku a zašlapuje ho spolu s Dineenem. Rozhodčí ovšem vytahují puk do středního pásma, brankář Broderick opouští branku. Potřebuje tam úpravu jeho chránič, myslím, že to je. Ano, všechno v pořádku a můžeme pokračovat ve hře.

Čtyři minuty a padesát vteřin uplynulo z poslední třetiny, prohráváme s Kanadou 2:3. Ševčík, Golonka, Klapáč, Horešovský, Suchý. Ševčík dobře podržel teď kanadské útočníky, aby nemohli proniknout. Klapáč. Ale škoda, nezachytil tu přihrávku, jak by chtěl. Suchý, Horešovský, Ševčík. Jenom vyhazuje za kanadskou branku. Glennie, nepřesně. Horešovský, vystřel! Golonka stojí na modré čáře, ukazuje to rozhodčímu, a ten nařizuje, že se bude vhazovat v našem obranném pásmu za úmyslné postavení mimo hru. No to se nedá nic dělat. Rozhodčí je pánem na hřišti a i když s jeho rozhodnutím někdy nesouhlasíme, musíme se mu podřídít.

O'Shea na vhazování, pozor! Dobře, Vlado! To byl Bourbonnais, kdo tak překvapivě vystřelil. Ještě má příležitost Hargreaves, tam mu skočil Klapáč do střely, vyhodili jsme puk do střední třetiny. Nesmíme nechat Kanadany usadit se v naší třetině, pak je to nebezpečné. Ofsajd. Rozhodčí Trumble ze Spojených států odpískal ofsajd v šesté minutě poslední třetiny. Hejma a O'Shea, Hargreaves, Masopust, Černý, zas mu ta přihrávka nevyšla. A opakovat se, k tomu už se nedostane, protože Kanadáné okamžitě brání tělem. Masopust, Černý, Machač, Hejma. Havel s Černým byli na jednom místě, nezachytili. Bourbonnais, O'Shea, dobře Machač tam zapracoval tělem a můžeme jít kupředu! Hejma, Kanadáné střídají. Johnston ještě vypíchl puk a vyhazuje dopředu, to bude ale zakázané uvolňování, a tak se přeci jenom do té kanadské třetiny dostaneme v sedmé minutě poslední části hry.

Je tam Johnston, O'Malley, Cadieux, Huck a Mott, prakticky nejsilnější kanadská pětka. Proti ní Hrbatý, Nedomanský, Horešovský, Holík, Suchý. Johnston, Suchý, Nedomanský, Hrbatý a už je příliš daleko. Bude muset vracet před branku, nepodařilo se mu to, Johnston ho odstrkuje od puku. Horešovský. Podaří se mu přihrát? Podařilo. To je O'Malley, sledován Jirkou Holíkem, Johnston, Cadieux, jenom k Suchému. Holík! Johnston srazil tu střelu. O'Malley, Mott, Jirka Holík se dostal k puku, ale nikoho tam neměl, komu by přihrál. Je stále atakován dvěma Kanadany, Huck. Sledován Hrbatým, vyváží, Mott, to je velmi rychlý hráč. Horešovský je zastavil. Nedomanský, Holík, ale ten tandem nevyšel. Ještě jsme sebrali Kanadánům puk zásluhou Nedomanského. Horešovský. Klapáč nestačil zpracovat. Monteith, Dineen je tam, Horešovský dobře tělem. Suchý, Horešovský sám vyjíždí k protiútok, Hrbatý a brankář Broderick. Po něm McKenzie, Dineen. Srazili jsme Kanadánům puk, Golonka, Horešovský jenom do Monteithe. Suchý, ale tam nikdo není... vzádu. Klapáč zachytil puk, Golonka! Měl příležitost, kanadská branka je posunuta. Golonka! Jenom do O'Malleyho. Ještě má příležitost, no tak dej to někomu! Suchý, Ševčík, Suchý, Klapáč! Ve hře se stále pokračuje a nakonec Dineen, pozor, teď pozor, abychom z protiútok nedostali gól. Naštěstí Kanadáné jenom vyhodili, neměli už sil k útoku po té obranné akci. Glennie, Conlin, dobře Suchý vjel do jejich přihrávky. Kanadáné vystřelují za naši branku. Skončila devátá minuta, začíná desátá v poslední třetině. Horešovský, Glennie, tam už čeká Masopust, ale přímo O'Sheaovi. Tři Kanadáné jedou na naši branku, ofsajd. Tak to ještě dobře dopadlo.

Desátá minuta poslední třetiny běží, prohráváme s Kanadou 2:3, když jsme Kanadany překvapili tím naším nástupem v poslední třetině a snížili Havlem a Nedomanským. Ale potřebovalo by to ještě vydržet v tom tempu. Ještě vydržet v tom tempu! Šanci jsme měli teď poměrně dost. O'Shea, Dzurilla, po něm Machač, Havel, Hejma, puk mu odskočil, Conlin už posílá směrem k naší brance a ještě jednou. Jak snadno Kanadané někdy proniknou do naší obranné třetiny. Conlin! Dobře Masopust, ještě tam zmatek trvá před naší brankou. Havel, Hejma, Havel! Broderick! Kotouč pod jeho tělem! To byla šance! Šest vteřin před zahoukáním sirény, která rozpúli poslední třetinu. A potlesk patří rovnou měrou jak Broderickovi za jeho zákrok, tak i za tu naši akci. Jen častěji by to potřebovalo takovýmto způsobem trochu zvětřit kanadskou obranu. Bourbonnais je tam, O'Shea a Hargreaves a kdo bude v obraně? McKenzie a O'Malley? Ano. O'Shea a Hejma, Kanadané vyhráli vzhazování, Hargreaves a už je tu siréna a posledních deset minut hry před námi.

Příloha č. 2: Přepis komentáře z utkání Česko–USA ze ZOH 2018 (text)

Legenda: RZ = Robert Záruba, DP = David Pospíšil

RZ: Přejem vám domů hezké ráno, příjemné vstávání, zdravíme hokejový národ z hokejového centra v Kangungu, a doufáme, že nebudete natažení nervozitou jako struny kytaristy Jimmyho Hendrixe, a pokud ano, tak že vám příští okamžiky nebudou brnkat na nervy moc dlouho.

DP: Dobré ráno. (smích)

RZ: Čeká nás klíčový zápas olympijského turnaje Česko – Spojené státy americké, čtvrtfinále, které určí postupujícího do bojů o medaile. Český tým poprvé v historii postupuje do tohoto týmu jako vítěz základní skupiny, od té doby, co se hraje kvalifikace, poprvé se národní mužstvo vyhnulo právě tomuto vloženému utkání, Američané museli včera ve stejném čase porazit Slováky, zvládli to ale bravurně, 5:1, a předvedli nejlepší výkon včetně Ryana Zapolskiho v bráně.

DP: Ryan Zapolski, určitě důležitá osoba, Američané mají daleko více hráčů, kteří můžou rozhodnout to utkání, vzpomeňme si na Donata, který je tady nejlepším střelcem amerického týmu. Ten nebude smět moc střílet, na toho si budou muset naši dát pozor, ale když jsem je dneska viděl na rozcvičce, tak si myslím, že jsou skvěle připraveni, bylo na nich vidět ta energie, která vyloženě přetejkala, jak se těšej na ten zápas, takže zase trochu pozor, aby to nepřehnali.

RZ: Martin Erat si musí počkat na svého protějška Briana Giontu, který si zapomněl vlaječku, musel mu ji rychle donést masér, takže pozdrav kapitánů se trochu opozdil. Oba dva se dobře znají z NHL, dnes proti sobě stojí jako velcí soupeři a Spojené státy jako náš nejčastější protivník ve čtvrtfinále, už to tak je od roku 1992, kdy se poprvé na olympijských hrách v Albertville nastolil vyřazovací systém, Spojené státy nám nejčastěji kříží cestu právě v tomto kritickém utkání. Dvakrát to bylo na zimních olympijských hrách, a my jsme už mnohokrát vzpomínali na dvacet let a tři dny starý příběh z Nagana. No ale máme také v paměti poslední utkání na olympijských hrách v Soči, kde nás Američané ve čtvrtfinále v záložní aréně Šajba vyřadili poměrem 5:2. Hlavními rozhodčími zápasu jsou Olivier Gouin z Kanady, ten ještě Čechy nepískal na tomto turnaji, a Linus Öhlund, ten řídil naše utkání s Koreou. Na čarách potom švýcarská, švýcarsko-finská dvojice Pasi Sormonen a Roman Kaderli. Český tým beze změn v sestavě, Josef Jandač a jeho asistenti Jiří Kalous, Václav Prospal, Jaroslav Špaček a trenér brankářů Petr Jaroš udělali všechno pro to, aby se český tým přiblížil vytoužené medaili, která nám uniká z velkých světových turnajů už téměř šest let. Ale na druhé straně stojí kouč Tony Granato s neméně odhodlaným americkým výběrem, který možná nemá tolik hvězd, ale prokazuje tady stejná zlepšení a stejné pokroky jako český národní tým. A tohle je muž, který symbolizuje zlepšení Američanů, střelec Ryan Donato. Zahajovací sestavy, proti sobě se sklánějí Roman Horák a Chris Bourque. Jejich otcové hráli na olympijských hrách, oba dva. Takže nositelé slavného odkazu teď stojí také v úvodním duelu tohoto čtvrtfinále proti sobě a český tým, který začíná s obranou Kolář a Mozík se pokouší poprvé zaměstnat amerického brankáře Zapolskiho. Američané mají na ledě obrannou dvojici Sanguinetti Gunderson, v útoku Gionta, Bourque a Greenway, s Horákem jsou na ledě Řepík a Briner. Ale to už neplatí, český tým vystřídal a do hry skáče naše první formace, obvykle tedy první: Erat, Kovář a Kubalík. Kubalík ztrácí puk ve středním pásmu, Erat ovšem obral Chrise Bourquea, Američané protahují své první střídání, český tým naopak vystřídal velmi rychle. Nakládal, Kubalík, Erat, první střela na branku, ale ne, Erat netrefil, takže to stále ještě není na zákrok Zapolskiho, který teď přikryje puk a umožní svým spoluhráčům ze zahajovací formace vystřídat.

DP: Viděli jsme, že Američané mají z našeho týmu respekt, ve středním pásmu se postavili, čekali, co naši vymyslí, takže ta rychlá kombinace, to měnění míst určitě bude fungovat, výměna Kubalík-Erat teď vedla k prvnímu ohrožení Zapolského, musíme dokázat využít toho, že Američané budou spíš čekat, co vymyslíme my.

RZ: Na ledě už je třetí formace, za minutu a dvě sekundy. Mertl je na vřazování výborný, třetí nejlepší v celém turnaji. Teď zase vyhrál buly a český tým je v útočném pásmu, Růžička a Červenka, proti nim hrají Terry, Arcobello a Donato. V obraně se objevuje Ondřej Vitásek, tak přece jenom ještě jedna změna v sestavě, Ondřej Vitásek vedle Tomáše Kundrátko místo Michala Jordána. Tady je velký talent amerického hokeje, Troy Terry, který čtyřikrát asistoval a je to nabitěc Ryana Donata, co se týče přihrávek na góly.

DP: On se dokáže udržet, udržet na kotouči, má výborné krytí puku, a tím pádem si dokáže sjednat místo pro to, aby se mohl podívat a nahrát a Donato je borec, který za to umí vzít ze zápěstí, který umí se orientovat na malém prostoru, takže i proto má Terry takovouhle úspěšnou bilanci asistencí.

RZ: Josef Jandač chtěl, aby český tým měl hodně rychle všechny hráče na ledě, takže teď už čtvrtá formace na ledě podle pořadí střídání. Sekáč u kotouče, obhazuje si Gilroye, chtěl projít i přes Welche, ale to se mu nepovedlo. Nicméně Koukal může hrát, další puk letí za americkou bránu. Kolář, Ondřej Němec... počká na vystřídání, na led se vrací Horákova formace. Američané byli včera proti Slovákům velmi trpěliví co se týče čekání na úvodní šanci a ten opatrný zápas rozhodli na začátku druhé třetiny, výborně teď sklepl Birner, předávka Horákovi ale nevyšla. Hrají Američané, je to Gunderson, jeho partner v obraně je Sanguinetti. Sanguinetti nahazuje na Francouzovu bránu a první zákrok českého gólmana. Pavel Francouz tady zatím podává výborné výkony a podporuje český tým. Jinak proti sobě stojí velmi vyrovnané sestavy, co se týče úspěšnosti na tomto trunaji, český tým má lepší procentuální úspěšnost střelby, je na tom o trochu líp v přesilovkách, ale co je zajímavé, Josef Jandač a jeho tým měli pouze sedm přesilovek za celý turnaj, za tři zápasy ve skupině, proti tomu Američané šestnáct. Český tým hrál zdaleka nejméně přesilovek ze všech účastníků turnaje a dokázal i z těch sedmi možností dvě využít. Kovář teď obral o puk Roeca za brankou a snaží se vyvézt kotouč, ale Američané ho nahánějí, ve středním pásmu není moc místa. A je tu úspěšný americký forčeking, O'Neill a pozor na šanci Sanguinettiho! Francouz kryje a má kotouč pod rukavicí, Sanguinetti měl první šanci zápasu.

DP: Skvěle Pavel Francouz, povyjel si proti té Sanguinettiho střele, zmenšil střelecký úhel a nadvakrát dokázal ten kotouč zkrotit. Ale co bylo špatné, byla ta chyba u modré čáry. Tam si nemůžeme dovolit ztratit puk, Američané na tohle čekají. Oni né, že po nás půjdou na zadní mantinel, ale ve chvíli, kdy budou vidět, že se dostáváme do problémů, že není kam hrát, tak jsou schopni vystartovat ve třech lidech a zavřít celou třetinu.

RZ: Kovář si na tenhle výjezd musí dát pozor, na ledě už teď znovu Mertlova formace a na buly opět Tomáš Mertl. Čeští centři vůbec vykazují velké zlepšení na vřazování, Mertl má dvacet vyhraných vřazování proti sedmi prohraným a konkuruje vůbec nejlepším hráčům v téhle činnosti O'Dellovi a Kontiolovi. Červenka a Mertl forčekují, Červenka se snaží vybojovat, ale nakonec může hrát Gionta, Greenway, napravo ještě Chris Bourque.. Bourqueova nepřesná střela. Gilroy, Greenway, Mozík ho tlačí na mantinel. Chris Bourque, Gionta, Greenway a zase úkol pro Mozíka zadržet amerického obra, jenomže tam byl faul, dvě minuty za držení... hokejky a na trestnou lavici půjde americký útočník Jordan Greenway.

DP: Já jsem se celou dobu bál, aby to rozhodčí nepískl opačně, ale tam bylo jasně vidět, že Greenway drží Mozíkovi hokejku, že si ji přidržuje u těla, tady to jasně vidíme. Aby nemohl hrát, aby mu nemohl odebrat ten kotouč, ale rozhodčího musíme pochválit, byl přesný, viděl to tak, jak to bylo.

RZ: Nové složení přesilovek sestavili trenéři, i když jsme neměli moc možností, tak stejně nebyli spokojení, takže proti Švýcarsku jsme hráli pouze jednou v početní převaze a kombinace Erat – Horák a Řepík zafungovala výborně. Tu jednu přesilovku jsme dokázali využít. Teď Němec znovu s Eratem, Řepík v palebné pozici, přihrávka na Mozíka, jeho šance, ještě dorážka! Puk je stále ve hře, Mozík tam je, ale nikdo neodkázal překonat ten americký val před brankářem Zapolskim. Znovu Erat rozehrává, na modré čáře Němec. Mozík, kotouč mu utíká do rohu, stahuje se tam Sanguinetti, ale Horák připěchal na pomoc a hrát může Erat. Před tím mají Američani velký respekt. Mozík, na teč zkusil pro Řepíka. Znovu Erat, žabka pro Ondru Němce a tečovaná střela končí mimo, ještě šance! Horák tam je před brankou a schytl tam ještě jeden úder, ale nedokázal ten puk procpat mezi betony Ryana Zapolskiho.

DP: Američané svým způsobem pasivní, oni se bojí jít k Martinu Eratovi, oni vědí, že z těch situací jeden na jednoho, z těch těsných momentů dokáže vybruslit nějakou šikovnou přihrávkou, nechtějí mu jít na tělo, nechávají nám tam hodně místa a naši toho dokázali využít k několika nebezpečným akcím. Ať Možík, tak Řepík, ta nabídka na teč, to všechno byly dobrý věci.

RZ: Druhou přesilovku bude ze stejné strany řídit Roman Červenka, Nakládal, Radil, Červenka, před brankou Kovář. Červenka si vybírá Nakládala, ten pálí a sražená střela končí v ochranné síti, vhadzovat se bude znovu v obranném pásmu. Ještě se radí rozhodčí, kdo vlastně ten puk zasáhl.

DP: Američané tam avizovali, že to byla hokejka Lukáše Radila.

RZ: Hm, a tak to bylo opravdu od Radilovy hokejky. Tony Granato má slavné asistenty: Chrise Cheliose, Scotta Younga a Keitha Allaina. Nemají toho moc odtrénováno, ale asi budou umět poradit. Ve druhé přesilovkové pětce tedy s Červenkou tedy Nakládala, Martin Růžička, Kovář a Radil. Červenka, Nakládal, znovu Červenka. Nakládal, Červenka. Už je v dobré pozici, mohl by to zkusit, tyčka! Možná tam cinkl Zapolski. Další tečovaná střela mimo, znovu Červenka. Z té přesilovky zbývá ještě dvacet pěk sekund, to je dost času. Růžičkova střela! Ještě je tam Radil a Kovář, ale Američané se dostávají ven a je to O'Neill, který vyvezl puk. Růžička, Nakládal, Vitásek. Greenway je na ledě. Český tým první přesilovku nevyužil ještě to zkouší Kovář. Gilroy ho přibrzdil, ale nezastavil českou akci. Tahle přihrávka na Vitásku nebyla přesná, rychle zpátky musí Kundrátek, ale zvládne to v pohodě. Ta přesilovka nebyla špatná.

DP: Byla výborná. Té chyběl jenom gól.

RZ: Té chybělo jenom troška štěstí možná při dorážce, každopádně teď Vitásek naháněný ve středním pásmu. Zapolski nezastavil za brankou, ale ani Martin Erat. Výborně Kundrátek zpracoval Donata, tuhle zadovku zastavuje Terry. Terry obchází Erata, Donato. Donatova střela a je to gól! Donato má střeleckou slinu a skóruje po dvou zápasech,... po dvou gólech se Slovenskem i dnes. Čas 6:20. Čtvrtá střela na Francouzovu bránu končí gólem.

DP: Nenápadná rána, v podstatě z ničeho, z jednoduchého tandemu. Ale Donato to udělal velice chytře, podívejte se, jako levák zleva, nečekaná rána, on se s tím musel pootočit a podívejte se, jak krásně trefil na dlouhou tyč, mezi hráči, to je těžká rána, takhle střilet s hokejkou zpátky do hřiště. Donato potvrzuje, že umí vypálit a umí i přesně vypálit.

RZ: Horák a Vitásek clonili Francouzovi, bránili mu ve výhledu a viděli jste hned ten vyčítavý pohled českého brankáře? Nevidím nic.

DP: Ono to opravdu nebyla střelecká pozice tohle, ideální a Donato to tam dokázal vypálit tak, jako to tady předvádí na turnaji. Pátý gól.

RZ: No a dneska to platí, včera jsem mluvil o úspěšnosti jeho otce, Teda Donata, ale k tomu se dostaneme možná později, teď má Francouz další práci, Sanguinetti, Možík. Za touhle zadovkou odjel Kolář, Sekáč, Roe. Kolář, O'Neill, náš tým se znovu snaží rychle prostrídat. Na ledě opět Horákova formace, Birner vybojoval puk a může jít dopředu, ale Birner na Horáka zkusil tu přihrávku. Gionta a Francouz zasahuje.

DP: Američané to teď budou zkoušet, přece jenom Pavel Francouz neměl tolik zákroků a inkasoval z Donatovy hole, takže budou zkoušet jeho psychiku. Ale Pavel Francouz má výtečnou formu, já myslím, že jedna takováhle rána ho nepoloží.

RZ: Otec Ryana Donata Ted skóroval dvakrát ve čtvrtfinále v roce 1992, už jsem to připomněl ve včerejším utkání se Slovenskem se špatným odkazem na podobnost těch dvou zápasů, včera to byla opravdu jen kvalifikace, ale bylo to první utkání playoff a dneska Donato bohužel napodobil svého tatínka i ve čtvrtfinále. Tak zatím Ted Donato, veterán NHL, který později ovšem neměl radost ze zápasů s československým národním týmem, v utkání o bronz zvítězil výběr Ivana Hlinky 6:1 nad Američany a získal bronzové medaile. Nicméně ve čtvrtfinále byl Ted Donato rozhodujícím hráčem a jeho syn Ryan se činí i po dvaceti, pardon, po šestadvaceti letech. Jim Slater vykázán z kruhu pro vhadzování, místo něj Stoa. Červenka může hrát. Martin Růžička zpátky na Červenku a přihrávka Mertlovi. Ještě je tam Polášek, který vypálil. Růžička, Červenka za brankou, volno na modré čáře, Nakládal, Červenka. Červenka zkusí vystřelit, ale jeho pokus se smekl o

brusle Američanů mimo. Mertl, teď už Stoa, jenomže nevyhodil puk. Zapolski jenom k Mertlovi, teď už Červenka za brankou, nádherně si teď obhodil Welche a je tu možnost pro Erata, který vystřídá. Němec ve středním pásnu. Nakládal, Erat, všechno v pořádku, Němec má dobrou rychlost a tady je možnost! Rozjetý Kundrátek. Teď oba dva beci ze střídačky vystarovali na podporu Eratovy akce. Na ledě už jsou také Kovář s Kubalíkem, Kovář zkusil odrazit puk o Zapolskiho betony, to se nepovedlo a Francouz rozehrává, ale nešťastně na Arcobella, Arcobello v šanci, minul bránu. Francouz to myslel dobře, chtěl urychlit akci, ale Arcobello vystihl jeho záměr. Sanguinetti, Mozík v rohu kluziště. Erat, Kubalík měl puk daleko před sebou, Terry. Stále Troy Terry, ukázal nám, jak umí nahrát, ale dokáže taky nebezpečně vypálit. Sanguinetti, boj o puk v rohu kluziště vyhrál Kubalík, který vyhazuje na zakázané uvolnění. Český tým se potřebuje srovnat, ale nemůže vystřídat.

DP: Teď to byla taková první fáze, kdy jsme hráli hokej trošku nahoru a dolů, a to si myslím, že není úplně dobře, my potřebujeme mít hru pod kontrolou. Tady se díváme na Tomáše Kundrátku, skvěle si tam najel, Martin Erat ho viděl, ale ten puk nedokázal zpracovat, dostal ho na patku a nepodařilo se mu ho posunout do té pozice před sebou tak, jak potřeboval. Škoda, tohle byla gólovka.

RZ: Hm, bohužel, Kolář fauluje. Pro Jana Koláře druhý trest na tomto turnaji a další oslabení. Dvě minuty za podražení.

DP: Nechtíc, ale ta hokejka tam byla. Vlastně v tom oblouku, kdy se kanadský hráč, eeech, americký hráč rychleji zareagoval, udělal rychlou otočku, kratší, přes hokejku Jana Koláře putoval na led. Rozhodčí neměl jinou možnost.

RZ: Oba dva týmy jsou na tom momentálně úplně stejně co se týče využití přesilovek. Američané na pětadvaceti procentech, ale hráli dvakrát víc v početní převaze – šestnáctkrát. Český tým osmkrát. Na ledě je znovu dvojice Terry a Donato. Spolu s nimi Arcobello, na modré čáře ještě čtvrtý forward Chris Bourque. Český tým se brání s Koukalem, Řepíkem, v obraně Němec a je tam i Kundrátek. No a znovu tam byl Arcobello nebezpečně před Pavlem Francouzem. Chris Bourque, proti němu Koukal (*výpustka, výpustka, výpustka*), Donato, Bourque, tomu se rána vůbec nepovedla, česká čtyřka může vystřídat. Do hry skočili Birner a Řepík, v obraně Mozík a Polášek. Bourque, Wisniewski, Donato si ohlídal puk na modré čáře, Arcobello, Arcobello zkusí na bližší tyč, ale tam byl Pavel Francouz připraven. A Birner může vyhodit, to je dobrý počinek. A znovu další změna do oslabení, Kovář a Erat, za nimi Kundrátek a Němec. Gionta nezpracoval, Erat může šetřit sekundy. Němec, Sanguinetti, Roe, Gionta, Roe, Sanguinetti, Pavel Francouz teď vyrazil přihrávku do brankoviště. Znovu Sanguinetti, Kundrátek v souboji s Greenwayem. Dva titáni narazili do sebe. Oba týmy kompletní, Kolář už je na ledě, spěchá do obranného pásma, sražená střela a kotouč má Martin Erat, Kovář se hlásí o střídání, takže Erat přibrzdí. Teď jen neztratit. Eratovi se to nakonec nepovedlo úplně podle představ a Američané zůstávají v útočném pásnu. Tahle střela ale nebyla přesná a dokonce vypadla ze hřiště, vyhazovat se bude ve středním pásnu. Zklamáním zápasu je návštěva, zatím jednoznačně nejnižší vůbec v posledních dnech, jinak český tým stále nejnavštěvovanějším týmem tohoto olympijského turnaje, ale dneska ten průměr 6 300 diváků spadne, určitě. Uvidíme, jestli ještě nedorazí nějací další fanoušci, samozřejmě početná, podporující skupina z české olympijské výpravy, z Českého domu.

DP: Zatím vypadali smutně, ale jak od hráčů, tak od diváků to chce trpělivost. My nemůžeme začít bláznit na ledě a chtít vyrovnat během dvou, tří minut, prostě my si na to musíme trpělivě počkat. Zatím těch deset, dvanáct minut, které se odehrály, ukázaly, že když jsme v pěti lidech, že si dokážeme vytvořit příležitosti, šance, že se dokážeme udržet ve třetině, takže bude to opravdu hodně o trpělivosti, o tom, jak zvládneme prvních dvacet minut. Není kam spěchat.

RZ: McCarthy a Mertl na vzhazování, McCarthy, Mertl ho přitlačil na mantinel a snaží se teď vybojovat puk. To se povedlo, Martin Růžička na Červenku. Červenka proti obránci Gilroyovi, předává Mertlovi, Mertl se snaží udržet, přenechal Růžičkovi, Růžička zase Poláškov, Polášek za branku Červenkovi, kombinace zatím u mantinelů, ale Červenku se to teď pokusí vyosit, jeho střela! A Zapolského zákrok, po dlouhé době zasahuje americký brankář, ještě jednou. O'Neill, Welch, Růžička střídá, takže Butler má čas teď na pravém křídle, ale také jeho formace potřebuje výměnu. Radil, Nakládal, Kolář, Sekáč je dřív u kotouče než Zapolski, výborně zasáhl Nakládal, Sekáč, Blum, to vypadalo na přihrávku rukou nebo dokonce hru vysokou holí, ano.

DP: Je vidět, že Američané mají problémy, jakmile máme dobrý, koordinovaný forčeking, tak ono jim to chvíli trvá, než se vymotají od těch mantinelů, než si to posunou. Tam naši šikovní hráči, kteří dokáží

manévrovat na malém prostoru, jako třeba Roman Červenka, si potom dokáží připravit možnosti, tady samozřejmě vidíte že je to nahazování puků od modré čáry, ale jsou tam další dva hráči na dorážku, takže znovu se vrátím k té trpělivosti, takhle pokračovat a ono se něco ujme.

RZ: Kovář proti Arcobellovi, kotouč vyletěl až k Zapolskimu, rozehrávka Američanů končí u Kundrátku na modré čáře, ale potom už se McCarthy dostal už ven ze třetiny, Kovář posílá Američany zase zpátky. Arcobello, výborně Kundrátek, a Donato ještě nedokázal vyhodit, napadání českého týmu je účinné a dělá Američanům problémy. Teď se zkusí prosadit Erat, Martin Erat hledal Kubalíka! Ten neměl volnou hůl. A Kundrátek už zacouval zpátky, Vitásek. Špatná americká rozehrávka, Mertl může hrát a tady je Červenka v šanci! Mířil mezi betony a zase tam nebylo místo. Roman Červenka měl další velkou možnost, v každém utkání má nejméně jednu takovouhle příležitost, ale zatím se mu podařilo skórovat, jen do prázdné brány.

DP: Škoda, že ten... ta přihrávka byla zpomalená, že Tomáš Mertl trefil hokejku před sebou, takže ten puk neměl takovou razanci a Roman Červenka na něj musel dlouho, dlouho čekat. Viděli jste, že střílel zpod nohou, i díky tomu ta střela neměla takovou přesnost. Tady je ten moment, kdy si musel přibrzdit, kdyby ten puk šel normálně, mohl jít i klidně do blafáku. Tady, tady byla ta teč, která nás připravila o větší možnost.

RZ: Roman Červenka už zažil dvě prohraná čtvrtfinále na olympijském turnaji, nechce to zažít potřetí. A snaží se od začátku turnaje i dnešního utkání o to, aby ten dnešní, tady v Kangnungu, velmi slunečný den skončil veseleji. Tři střely na branku už má Roman Červenka v dnešním zápase. A je to skoro polovina střelby českého týmu v první třetině. Mertlova formace zůstává na ledě, Mertl má, jak jsem říkal, výborné buly, proti němu se teď postaví Brock Little. A Mertl zase úspěšný. Polášek musí pro puk do středního pásma, výborně Červenka rozehrál na Růžičku a teď bude hledat někoho před brankou. Nakonec se zkusil prosadit, ještě jednou Roman Červenka. Jeho rána končí nad americkou bránou. Little jen do středního pásma (*výpustka*), znovu Červenka. Nakládal, Polášek, Polášek pro Mertla do rohu kluziště, nakonec Polášek dojde sám, Mertl teď bojuje o ten kotouč. Výborně český tým napadá. Nakládal, Polášek, Mertl, tady je znovu rozjetý Červenka, jeho rána! A čtvrtý zákrok Zapolskiho proti Romanu Červenkovi.

DP: A třetí rána Romana Červenky v tomto střídání, dvě byly zblokovány, tu třetí, na tu už si Zapolski musel sáhnout. Bylo to na konci střídání, takže vidíte že Roman Červenka už toho má taky plné zuby. Že už šel, dá se říct, bez kyslíku. Zkusil to silou, já si myslím, že v tuhle chvíli moc nemířil, že to chtěl poslat nahoru, chtěl prostě Zapolského propálit.

RZ: Jindy to jsou Češi, ale dneska Američani mají problém na buly, teď McCarthy, takže proti Kovářovi Gionta. A Kovář úspěšnější, Kolářova střela, góóóóóóóóóó! Jan Kolář! To byl zvuk, jak kotouč cinknul o tyčku! Jako pivko do sklenky a podívejte se na tu radost! Čas 15:12, Jan Kolář svým životním gólem, svou parádní ranou vyrovnává na 1:1.

DP: Krásná rána, viděli jste, že Jan Kolář vypálil okamžitě, co mu Jan Kovář po buly dokázal vrátit ten kotouč na hokejku, radoval se trochu zpožděně, o pár sekund později. Protože on slyšel taky to cinknutí, neviděl, kam ten kotouč zapadl, jestli doleva, doprava, každopádně ty jsi chválil vzhazování, tak tohle je jeden z důsledků. Prostě jsme víc na puku, můžeme ty puky vracet okamžitě na bránu a Honzovi Kolářovi teď ta rána parádně sedla.

RZ: A máme šestého střelce branky v turnaji. Radil. Co je možná ještě důležitější, ten gól nepřišel náhodou. Český tým tlačil souvisle, dotíral na Američany v útočném pásmu, teď ovšem pozor zase na defenzívu, výborně to zvládl Kundrátek, Radil může jít dopředu. Podporuje ho Sekáč, a ten taky nakonec získává puk u mantinelu. Ví, že teď musí najít někoho dál do té přihrávkové štafety, je to Radil. Lukáš Radil na Poláška, Polášek znovu se Sekáčem. Lukáš Radil, brání ho Greenway. Koukal za brankou a chtěl urychlit akci, Američané odpalují puk v nouzi na vlastní střídačku, teď jsou pod velkým tlakem. Ale tohle je hrdina okamžiku, Jan Kolář už proti Švýcarům tam skvěle forčekoval v útočném pásmu a dal základ k vítězné gólové akci a tady je vyhrané vzhazování Jana Kováře. No, jestli tam ještě netečoval Kubalík?

DP: Eeee, americký hráč, americký hráč, buď to šlo od...

RZ: Nebo to šlo čistě.

DP: Nene, od lapačky amerického gólmana, Zapolski se dotkl kotouče a vytlačil ho pouze na tyčku.

RZ: Američané teď nemohou do útočného pásma, Gilroy musel vycouvat. Střelec branky Kolář rozehrává na Horáka, ten se dostává do útočného pásma. Řepík, posílá puk na zadní mantinel, tam je první Welch. Ale Horák zase šikovně obral Američana o puk a od modré čáry pálí znovu Kolář a Řepík tentokrát tečoval do ochranné sítě! A možná tam byl ještě zásah americké strany, protože rozhodčí nařizují vřazování před Zapolskim.

DP: Jde to rychle z hokejky na hokejku, viděli jste, jak Roman Horák teďka šikovně si počínal v rohu bez faultu dokázal, tím že se rychle otočil, rychle zabojoval o ten kotouč, chtěl ho získat, okamžitě nahoru a okamžitě ten puk dolu, tam Michal Řepík, lehká teč, jde to sice nahoru, ale čím víc tam bude takovejchhle puků, tím víc budou Američané zmatkovat.

RZ: Rozhodčí nakonec opravili svůj výrok a jeli vysvětlit oběma střídačkám, že vřazovat se bude ve středním pásmu. Skutečně to byl Řepík, kdo jako poslední zasáhl puk. Takže Mertl, proti němu Garrett Roe. Tomáš Mertl připraven a Roe má zase problémy. Je to zvláštní, Češi hodně zapracovali na vřazování Davide, před tímhle turnajem, já jsem viděl tréninky, kde se opravdu asistenti věnovali téhle činnosti a po tom varování, které mužstvo dostalo na Poháru prvního programu, tak asistenti opravdu hodně cvičili vřazování. Teď ale pozor na americkou akci, po dlouhé době musí Pavel Francouz do rozkleku. Gilroy, a byl to Roe, který vykopl tu střelu ze směru na bránu. Roe se teď snaží prosadit, kotouč k modré čáře, kde bojují Gilroy a Červenka a všechno ještě zajišťuje Kundrátek, hrát může Mertl, tady je Růžička, hledal Červenku. Roe, Nakládal. Roman Červenka tam má problémy a hra přerušena právě kvůli tomu, že Červenka se zdržel v útočném pásmu, pošťuchoval se tam s Garrettem Roem. Produktivní Američan O'Neill. Oba dva týmy jsou na tom statisticky tak nějak podobně.

DP: Tady ještě jednou Jakub Nakládal, který vjel do toho ofsajdu, a to zakončení ho málem stálo bitku, vidíte, že se hned omlouval, že si to uvědomil, a přesto krátkou sekerku přes stehno dostal. Ještě mu tam potom domlouval Brian Gionta, ale je to v pohodě.

RZ: Nakládal, český tým zkusil signál s průjezdem mezi hráči, na modrou čáru vystartoval Polášek, teď musí zase zpátky, ofsajd. Kundrátek ve středním pásmu zbrzdil ten americký lob. Brian Gionta, jediný hráč tohoto výběru, který má zkušenosti s olympijským turnajem, a tady je Jan Kovář.

DP: On má z toho olympijského turnaje bohužel osmé místo. Určitě by to rád vylepšil.

RZ: Dvě minuty? Hm. Dvě minuty za sekání pro Martina Erata? Vypadá to tak. Hlavní rozhodčí Linus Öhlund vylučuje českého kapitána. Na zbytečné fauly včera doplatili Slovinci, my se na to teď podíváme.

DP: Je to seknutí do hokejky, prostě vypadla z ruky a na to rozhodčí okamžitě reagují, je dalších deset takovýchhle případů, kdy ten hráč drží tu hokejku pevně, nic se nestane. V tomhle případě pro rozhodčího jasný signál, že musí pískat.

RZ: Na ledě je znovu dvojice Terry – Donato, na modré čáře Chris Bourque, Arcobello, řekl bych to nejšíkovnější, co má kouč Tony Granato k dispozici. Ryan Donato, Arcobello, Donato, zajímavý zákrok Vojtěcha Mozíka, ale přišel vhod.

DP: Skvěle tam pokrýl tu přihrávku vlastně na druhou tyč, zároveň tělem kryl i přední tyč, takže Donato se tam nakonec ukličkoval.

RZ: Chris Bourque. Hodně času dostává právě tahle americká pětka. Rozjetý Terry, dostal se až před Francouze, a ještě je tady možnost, výtečný obranný zásah Ondřeje Němce! Chris Bourque, Wisniewski, Bourque, Arcobello, Bourque. Arcobello už nečekal tu přihrávku, rozhodně ne tam, kam ji Chris Bourque posílal. Nicméně Američané zůstávají v kombinaci a znovu je tu snaha o tu přehmatávku, tentokrát Ryan Donato podobně jako Greenway v utkání Američanů ve skupině...

DP: Viděli jste sami, že se může stát cokoliv, i když se to nepovede, Donatovi to uteklo a Ondřej Němec si to tam málem kopnul.

RZ: Poslední minuta první třetiny, Koukal dostává od Birnera pobídku k pobytu do útočného pásma a kotouč letí zpátky. Velká domů až na Pavla Francouze, a ten zase vrací Američanům pěkně kobližek za Zapolskiho bránu. Sanguinetti, Gionta,... Gionta, po něm hraje Little, Kolář a tohle bude v pořádku. A Erat už je

připraven k návratu do hry. A už se vrátil. Český tým ubránil druhou americkou přesilovku v dnešním zápase. Nakládal a rozjetý Erat, ale už se dostal do ofsajdu, nemůže hrát, nene. Ofsajd a budeme rádi, když... ale on bude úmyslný, nebudeme rádi. A rozhodčí tam jednoznačně a dost hlasitě ve ztichlé hale upozorňoval pozor, pozor, jste v ofsajdu. Český tým na to nereagoval, respektive pokračoval v akci a tím pádem úmyslný ofsajd.

DP: Tady ještě Ryan Donato a Terry v té své šanci, Ondřej Němec tam připlul po ledě jak parník a na poslední chvíli Donatovi zavřel cestu k té klíčce. Navíc, Pavel Francouz ho dobře vybrusil, byl na tyči, byl nohou dokonce za tyčí, takže nebylo kudy.

RZ: A další dobré vřazování od Tomáše Mertla, kterým končí první třetina, a ještě to bude konflikt a bude se vylučovat!

DP: Tam byl zákrok na Adama Poláška, který tam dostal hrazdu u mantinelu těsně před koncem první části.

RZ: A Američané jsou hned připraveni s rukama nahoře, Polášek odjíždí, ale i tak tam má český tým čtyři bojovníky, Jan Kovář, který byl na ledě, pokud by bylo zapotřebí jít na vřazování a je tam ještě výměna názorů s Bobby Butlerem, ale klidnější povahy už putují do kabiny. Viděli jsme první třetinu čtvrtfinálového utkání Česko – Spojené státy americké, 1:1, výkon našeho týmu byl velmi nadějný, ale jako obvykle jsme dostali první branku v zápase. Doufejme, že to bude poslední počínek. Hlavní rozhodčí si ještě povolali oba aktéry té předchozí situace v rohu kluziště, takže Martin Erat a s ním nikoliv kapitán Brian Gionta, ale Noah Welch ještě debatují, aby se uklidnila atmosféra na ledě pro druhou třetinu tohoto důležitého utkání.

Konec 1. třetiny, 41:08 začátek 2. třetiny

RZ: Ještě jednou vám přejeme hezké ráno domů z hokejového centra v Kangnungu, kdo vstává na ranní směnu v pět hodin tak dostane teď čerstvé informace o první třetině utkání Česko – Spojené státy, ta výživnější, teď ovšem nejstatičtější teď sedí na trestné lavici. John McCarthy za faul na Adama Poláška už po skončení první části dostal menší trest a český tým tak rozehraje druhou přesilovku v zápase, tu první nesehrál vůbec špatně, leč neskóroval, nicméně Jan Kolář po vyhraném vřazování Jana Kováře vyrovnal náskok, který získal střelec Američanů na tomto turnaji Ryan Donato. Teď tedy další přesilovka v tomto čtvrtfinálovém duelu. Český tým hrál v první třetině velmi dobře v útočném pásmu a byl povětšinou této části zápasu lepší. Teď ještě potvrdit při přesilovce, kterou rozehrává znovu Eratova pětka. Pavel Francouz, Erat, Mozík, Horák, Erat, výborně si stáhl puk před O'Dellem, Němec na modré čáře, Mozík čeká na přihrávku. Dostane ji? Dostane. A nakonec se rozhodl vypálit, nic jiného mu nezbylo. Kotouč se dostává ještě jednou k Horákovi. Erat, zase se tam nabízí ta přihrávka mezi beky, Erat ji prozkoumal, a nakonec je tu pokus Němce sražený za bránu. Mozík a teď Welch hledá cestu ven ze třetiny, našel ji. Obě strany střídají. Na druhou přesilovkovou pětku zbyde zhruba čtyřicet sekund. Ondřej Němec ještě zůstává ale ta klíčka na modré mu nesesla, musí si dát pozor, Červenka už je na ledě. Červenka spolu s Němcem, Červenka, Růžička, Radil. Němec střídá, takže Radil teď musí hrát sám, zvládl to výborně proti Giontovi, Kovář. Z ostrého úhlu vypálil Martin Růžička, nikdo připraven na to chytání kotouče, takže hra musí zpátky až k Francouzově bráně, tahle přesilovka už nebyla tak přesvědčivá jako ta první.

DP: Trošku jsme to uspěli, já si myslím, že tam bylo zbytečně moc nervozity, moc jsme spěchali se střelbou, ať už to bylo v případě Vojtěcha Mozíka nebo teď Martina Růžičky.

RZ: Dobře teď ještě forčekuje Radil, zůstal na ledě s Kovářem, Kovář vypálil! Potom ho Welsch srazil na led, Radil u zadního mantinelu v souboji s obráncem Gundersonem. Kovář, i u mantinelu dneska český tým vyhrává většinu soubojů. Teď to znovu předvádí Kovář s Radilem, Kovář krouží v rohu kluziště, za brankou Červenka, ten se ještě zdržel z té přesilovkové formace. Kotouč má Ryan Donato, obchází Koukala, ten couval zpět, Donatova střela a Francouz připraven.

DP: Donato to bude zkoušet, pět gólů, to musí být obrovské střelecké sebevědomí, takže jakmile on se dostane do střelecké příležitosti, je vidět že to má i v krvi, tak to zkoušet prostě bude. My se díváme na Billinse, který včera neodehrál úplně ideální utkání se Slovákou, ale včera bylo včera. A tady je ta střela, o které jsem mluvil. Vojtěch Mozík to zkusil, ale tady to chtělo možná vrátit nahoru. Teď jsme si tak trošku dělali těžké situace v tom zakončení.

RZ: Američané tentokrát úspěšnější na bule. Roe, po něm zkusil štěstí obránce Blum, ale teď už hraje znovu Řepík v útočném pásmu. Michal Řepík! Jeho střela do protipohybu, Josef Jandač teď nastavil dorovnávací

formaci, takže Sekáč, Řepík a Koukal nehrají v početní převaze, v obraně Mozík a Kolář. Mertl už taky skočil do hry, Kunderátek. Bude se znovu vylučovat a na trestnou půjde další Američan.

DP: Troy Terry, vysoká hůl. Trefil Tomáše Kunderátka ve chvíli, kdy se snažil propasírovat do třetiny, zasáhl ho holí do obličeje, Tomáš Kunderátek na to zareagoval hned takovou vyhnutou hlavou, samozřejmě ten náraz bolí, takže rozhodčí neměl o čem přemýšlet a posílá Troye Terryho na dvě minuty, teď to uvidíme. Chtěl mu nadzvednout hokejku, ale brkl mu tam někde o bradu, o nos, možná o štítek, ale každopádně ho zasáhl.

RZ: Terry se tady chová hodně slušně v turnaji, tohle byla spíš nešťastná náhoda, nicméně je z toho třetí přesilovka českého týmu a tentokrát trenéři dávají přednost té Červenkové pětičce, ve které jsou čtyři útočníci, kromě Červenky Koukal, Kovář, Martin Růžička a Radil a v obraně pouze Jakub Nakládal, ten má teď puk. Nakonec si Nakládal dojede tu přihrávku o mantinel. Kovář, Nakládal, hráči teď nejsou na svých pozicích. Hra je vynesla někam jinam, ale už se Nakládal stěhuje na modrou čáru. Lukáš Radil zkusil na bližší tyč. Butler, hledá cestu ven ze třetiny, nenašel ji. Červenka, jenomže tuhle přihrávku Kovář čekal trošku jinam, první minuta přesilovky byla bojem o kotouč v útočném pásmu, teď naskakuje znovu ta Eratova přesilovková sestava. A Martin Erat, puntíkář, co se týče přesilovek, určitě připravil nějaké úpravy pro druhou třetinu. Řepík je tam, Horák, Radil a nakonec na modré čáře Ondřej Němec, rozpochyboval teď sestavu a už všichni stojí tam, kde by měli stát. Řepík, Němec, Erat. Eratův pokus! Dobře clonil před brankou Roman Horák, ale brankář Zapolski si i tak tu Eratovu ránu našel.

DP: Roman Erat zkusil tu svoji schovanou ránu, viděl, že jeho jmenovec Roman Horák stojí před bránou, Martin Erat... (smích).. MARTIN Erat... stojí před bránou, zkusil to kolem jeho nohou, ale Zapolski si to pohlídal. Mě fascinuje, jak Martin Erat dokáže vybruslit z těch situací na malém prostoru, jak ten kotouč nezahodí, jak ho udrží, jak si dokáže vždycky najít prostor pro tu přihrávku. I proto hrál dlouhá léta v NHL.

RZ: Další kapitán národního týmu na velkém turnaji, a kontrétně na olympijských hrách, z Třebíče. Z tradiční bašty a výchovny talentů českého hokeje. Erat teď nabíjí Mozíkovi! Ten přestřelil. Řepík, Horák, Terry na ledě, český tým ani třetí přesilovku nevyužil, ale ještě zůstává v útočném pásmu. Němec, teď má všechno před sebou otevřeno! Zapolski vyráží a Američané vyhazují ze třetiny, bude to zakázané uvolnění.

DP: Tak nejnebezpečnější rozhodně rána Vojtěcha Mozíka, kterého tam našel Martin Erat tou křížnou žabou přes celou třetinu. Mozík se do toho opřel co to šlo, ale bohužel nedokázal tu ránu stlačit mezi tyče, šla nad horní tyč a tady Ondřej Němec a jeho závěrečné nastřelení do toho prostoru, do toho chumlu, které bylo zablokované.

RZ: Vhazování vyhrál McCarthy, ale je z toho ještě jeden pokus pro Koukala, který si odjel k modré čáře. Polášek ještě zadržuje Američany na jejich území. Gilroy, Kunderátek. Kunderátek rovnou do útoku na Radila. McCarthy, příliš dlouhá přihrávka, Američané se nějak nemohou srovnat v kombinaci. Sekáč. Sekáč jak nechodí na přesilovky, tak je znát, že má trochu málo času ve hře. Výborně teď zahrál Kolář na červené čáře. Američané teď nemají protihru, co mají, to jsou problémy v obranném pásmu. Znovu Gilroy, a zase nenašel jinou cestu než vyhodit puk na zakázané uvolnění.

DP: Je to z dobrého postavení a z dobrého pohybu našich, teď jsme viděli Jana Koláře, vlastně z pozice levého beka se objevil na pravé straně, kde atakoval amerického útočníka. Tam při příjmu přihrávky ho okamžitě měl tělo na tělo, poslal ho k ledu a ten kotouč vrátil do třetiny. Takhle, při tomhle pohybu, při tomhle koordinaci vlastně Američané nemají volné místo, nemají kam hrát.

RZ: Mertl vyhrál další vhazování, Polášková střela, která ale trefila amerického útočníka. Červenka, Růžička! Dobrá rána, Zapolski musel hodně vystrčit rameno nahoru, aby uspěl pro zákroku, Mertl, Červenka, Nakládal! A teď Američané znovu vyhazují, další zakázané uvolnění.

DP: Martin Růžička to prostě z toho úhlu umí, Roman Červenka, podívejte, kam mu až dal tu přihrávku, až na zadní čárky za kruhy a kotouč šel někam na levé rameno na zadní vingl, tady z tohohle pohledu to uvidíme lépe a on to z tohohle místa prostě trefit umí, přestože ten kotouč byl neposedný, že se vrtěl, tak ho dokázal tak přitlačit k ledu, aby šel mezi tyče.

RZ: Během opakování záběru i šel Slater vyměnit hůl a rozhodčí ho popoháněl, aby český tým neztratil tu výhodu plynoucí ze zakázaného uvolnění. Mertl na dalším buly, proti němu Slater. A tentokrát byl Američan

úspěšnější. Další pokus o výhoz zastaví Kunderátek, ještě může hrát Růžička, Červenka. Červenka se umí vysmeknout z rohu kluziště a zkusí to sám! Ještě Mertl. Teď se tam oba hráči srazili, škoda té situace. Američané se dostanou ven a někteří z nich aspoň se stihnou dostat na střídačku. Ondřej Němec ale rychle otáčí hru, Ondřej Němec! Jeho střela, kterou zablokoval Welch. Ještě jednou Němec a krásná Mertlova teč, Růžička ještě vracel puk před branku a Američané se znovu teď brání náporu českého mužstva. Mertl, točí se kolem McCarthyho, který nestačil vystřídat a už velmi ztěžka bruslí. Další možnost, Mertl, po něm hraje Kunderátek, Ondřej němec střídá, naskočil Mozík, už je na modré čáře. Mozík na Červenku, zpátky na Mozíka, puk je před brankou, Růžička teď minul dorážku. Kunderátek. Kunderátkova střela, góóóóóóóóóó! Kunderc to tam poslal čerstvou fixou, to byla šmouha! A Česko vede 2:1! Čas 38:14! A zase všechno logicky vyústilo do téhle rány českého obránce. Žádná náhoda.

DP: Tomuhle se nedá říct jinak než švestka. Protože podívejte se, jak Kunderátek měl spoustu času připravit si...

RZ: HA HA HA!

DP: Zapolski, Zapolski viděl, takže to musela být rána jako hrom. Nebyla nakonec tečovaná, přizvednutá? Asi ne, asi ne, Tomáš Kunderátek se do toho ale opravdu opřel a trefil naprosto skvěle. Je to celé výsledkem toho tlaku. Američané, už jim nefungovaly nohy, viděli jste McCarthyho, který tam stál jak tvrdé y, prostě nebyl schopný pohybu, nebyl schopný udělat ty tři kroky proti Tomáši Kunderátkovi.

RZ: A český tým pokračuje v náporu. Je tu Martin Erat, jeho nabídka před branku, jenomže Kubalík má zadrženu hůl. Kovář, Kolář, Mozík, Erat, ne to je Kubalík, Mozík! A ještě tam hledal Kováře. Kolář, Mozík, Červen, ne to je Kubalík. Kubalík faulovaný. Tak Američané se z té třetiny nemohou teď dostat, Pavel Francouz si čistí tyčky, nemá co dělat, zatímco Tony Granato musí organizovat další oslabení. Na trestnou lavici je vykázán Mark Arcobello, dvě minuty za podražení.

DP: Na našich je vidět, jak je to baví, jak se neustále nabízejí, jak chtějí puk, těch výměn míst tam je taková spousta, že Američané to vůbec nestačí přebírat. Stoupnou si do takového pětiúhelníku, tam stojí a snaží se kryt ten střed, tu nejnebezpečnější část. Ale ani to nestíhají. Podívejte se tady Kubalík, zpětná klička, přes nohy závora a Arcobello ať nadává jak chce, prostě tohle je závora přes nohy. A ještě jednou Kunderátkova rána. Tak výborný blok, už vím, proč Zapolski neviděl.

RZ: No ale počkej, on to trefil přesně do horního růžku!

DP: Joo... A do toho kratšího, což je samozřejmě těžké. A z tohoto pohledu bylo krásně vidět, jak ta rána letěla.

RZ: Tak co nejde v přesilovkách dokáže český tým v tom návazném úseku, protože Američané sice ubránili oslabení, ale nedokázali potom přenést hru alespoň do středního pásma.

DP. Zároveň obrovská pochvala pro Tomáše Mertla, který tam stál před Zapolskim, ten neviděl vůbec nic. Na poslední chvíli se pohnul a Tomáš Kunderátek vypálil.

RZ: No a přesilovka navrch, znovu Červenka s Kovářem, jako dva rozehrávači (*basketbal?*) této pětičky, v obraně Nakládal a dva další střelci připravení, tedy Lukáš Radil a Martin Růžička, levák, pravák, Lukáš Radil se přesouvá před branku. Nakládal, Červenka, vrací Nakládalovi, ten na Martina Růžičku, ten na Červenku. Ale ta přihrávka byla hodně prudká, Červenka musí k mantinelu, ale tam je dneska hodně silný, nejenom dneska, Růžička. Růžička na Červenku. Červenková střela. Zblokována obráncem Billinsem. Martin Růžička si musí ještě počkat na lepší pozici, teď znovu hledá Červenku. Červenka, Nakládal, Červenka. Američané si na něj dávají velký pozor a teď je tu Radil! Škoda, na poslední chvíli mu Butler zablokoval hokejku a Lukáš Radil nezakončil tak důrazně.

DP: Škoda, že to tam nezkusil z toho vrcholu toho útvaru Jakub Nakládal, měl to tam dvakrát dobře nalité, on se to snažil posouvat buď na Martina Růžičku nebo na Romana Červenku, zas na druhou stranu nevíme, jak to vypadá z jeho pohledu, když je proti němu hráč, tak to nemá cenu, takhle z tribuny to vypadá, že by to šlo. Kdo ví?

RZ: Na ledě je znovu další přesilovková pětka Martina Erata a obránci Němec a Mozík, ne.. Mozík tam

tentokrát není, zůstal tam Martin Růžička jako pravák. Němec, Erat, Erat to zkusí, ještě dorážka! A Řepík minul. A O'Neill může vyhodit a dokonce rovnou na Donata a je vyrovnáno! Ouuuuuu! Tak Jim Slater... Jim Slater vyrovnává při vlastním oslabení, čas 30:23.

DP: Tak to je škoda, to je škoda, protože to je první šance za deset a půl odechráných minut, kterou Američané si byli schopni vypracovat a Jim Slater byl neomylný. Tady jste viděli, jak zůstal na té levé straně, nachytrý schovaný, doufal, že O'Neill to dokáže protlačit. To se mu nakonec povedlo, naši se tam snažili vyvinout ve dvou lidech tlak na tom pravém mantinelu, Ondřej Němec byl sice na ose, ale ta příhrávka byla tak prudká, rovná za něj, že už nestačil potom bruslařsky zareagovat a navíc Jim Slater, podobně jako Donato, skvěle trefil.

RZ: Druhá střela na branku ve druhé třetině, a je to vůbec první gól, který český tým dostal tady, v Kangnungu, jindy než v první třetině. Nebude to snadný postup, to je teď jasné. Mozík, Kolář, Červenka. Kotouč mu odskočil od hole a oba týmy jsou kompletní. Kovář zastavil amerického útočníka, hrát může Sekáč. Sekáč to zkusí, ale jeho střela sražená, Sekáč postupuje dál do rohu, stále Jiří Sekáč. Znovu dobrý forčeking českého týmu, Kovář, teď už to Američané zvládnou do útoku. Zakázané uvolnění, Donato se kotouče nedotkl. Jim Slater dal první gól a má vůbec první bod z turnaje. Tak se na to podívejme ještě jednou.

DP: Zapomněli jsme na něj, na té levé straně, viděli jste vlastně, že opravdu jsme zavírali ten pravý mantinel a ve třech lidech, měli být trošku odstoupení, odstou-pe, v odstoupené pozici. No co, budiž, stalo se... My musíme pokračovat v tomto našem výkonu, nadále hrát náš hokej, protože zatím jsme Američanům naši hru vnutili a evidentně jim neseďí.

RZ: Koukal má naopak slabší vřazování v porovnání s Mertlem a Kovářem. Kundrátek, Radil může za pukem. Ale hraje soupeř a je to Terry. Donato, Welch, ofsajd. No, Američané nás trápí. Vlastně jsme s tímhle soupeřem hráli od poslední olympiády čtyři zápasy, všechny byly důležité. Už jsem mluvil o čtvrtfinále v Soči, kde nás Spojené státy vyřadily výsledkem 5:2. Potom nám sebrali bronz v Praze na mistrovství světa, kde národní tým s loučícím se Jaromírem Jágreem prohrál 0:3. Znovu ve čtvrtfinále o rok později v Moskvě 1:2 na nájezdy se skvělým Austinem Mathewsem a gólem z ofsajdu. A světový pohár v Turíně, paradoxně nejméně důležité utkání už rozhodnuté základní skupiny, ve kterém vyhrál národní tým 4:3, ale předchází tři duely, ty nám Američané dluží a ty bychom si dneska rádi vzali zpátky v podobě vítězného postupu.

DP: Tak výkonem tomu jdeme naproti, ten výsledek, já si myslím, že neodpovídá tomu, co se děje na ledě. Ale tak to někdy je, musíme si to odehrát do šedesáté minuty, musíme bejt poctiví a čekat na další šance a možná být trošku důraznější v tom předbrankovém prostoru, protože těch puků tam chodí dost, šance si vytváříme.

RZ: Na spravedlnost ale nemůžeme úplně spoléhat, tahle dáma bývá trochu vrtkavá v hokeji. Pavel Francouz má zahřívací zákrok, po střele Gilroye kotouč v lapačce. Pavel Francouz tady chytá skvěle, ve druhé třetině neměl moc práce, snad se to i projevilo při tom střeleckém výpadu při vlastním oslabení a sledujeme také souboj dvou týmů, které jediné skórovaly při oslabení. Michal Řepík proti Koreji a Jim Slater dnes. Ale je to skutečně první branka z jiné než první třetiny. Pavel Francouz v předchozích zápasech dostal čtyři góly, ale všechny v první třetině. Potom zavřel bránu a nepustil už nic, jenom nájezd Wojteka Wolskiho, který ale bod Kanadě nepřinesl. Kolář, má za sebou O'Neill, zvládl to v pohodě. Na druhé straně Welch, který už tak jistě nerozehrál a s pukem teď manipuloval na chvíli Dominik Kubalík. Welch, Mozík na chvíli v útočném pásmu, a teď už Gilroy. Gilroyova střela, kterou zablokoval Němec a hrát může Erat, napravo má Kováře, Kovář vypálil! A ještě je puk ve hře. Američané ho dostávají rychle přes a pozor, teď tři na dva na druhé straně. Tam se musí někdo vrátit, naštěstí Gilroy odvezl puk do rohu, nikdo nekombinoval, akce ještě pokračuje, Chris Bourque, po něm Greenway, o toho se stará Kundrátek. Kundrátek stále nemůže Greenwaye obrát o kotouč, jenomže americký útočník se neorientoval. Červenka dobře do středního pásma, v té pozici, v jaké hráči byli, to nešlo líp. Gunderson a teď Gionta, ouuu! Tam byl Greenway, a jak je dlouhý, tak se natahoval po tom odraženém puku. Ondřej Němec situaci zachránil. Gionta, Chris Bourque, znovu Gionta. Brání ho Mertl a dělá to výborně. Tomáš Mertl hraje skvěle v dnešním utkání. Červenka v ofsajdu, Chris Bourque je hodně dlouho na ledě, už tak jenom propíchl puk do útočného pásma a pokračoval na střídačku. Kundrátek si dovolil tenhle výjezd před bránu, Červenka obsazený. Donato, pozor na Donata. Nevyplácí se podceňovat univerzitní hokejisty. Ryan Donato znovu velmi nebezpečný. Billins trefil Kundrátku do hledí. Arcobello, tohle je zatím nejlepší pasáž Američanů ve druhé třetině. Francouz, raději vyhodí na zakázané uvolnění, navíc Sekáč se tam ještě snaží, ale rozhodčí posoudili jeho souboj tak, že se píská zakázané

uvolnění.

DP: My se díváme na Giontu, který před chvílí vyzkoušel Pavla Francouze, já si myslím, že mu to trošku sklouzlo ze špičky, že ta střela nebyla tak tvrdá, jak měla být, pojďme se na to podívat. Taková zvláštní, taková jako zadržaná rána a Greenway se snažil potom k tomu kotouči dostat, ale Ondřej Němec byl rychlejší. Možná, že si Gionta na poslední chvíli rozmyslel, že bude střílet na dlouhou tyč, že to naopak stáhne na tu kratší a proto ta střela byla tak zvláštní.

RZ: Američané začínají srovnávat bilanci na byly a plyne z toho tlak v útočném pásmu. Martin Růžička se snaží dostat kotouč ven, Mertl, Ondřej Němec, Francouz vrací puk do souboje, ve kterém předtím byl, Slater a Greenway v ša... ne to je Butler, který znovu vypálil. Welch, Gilroy...

DP: Naše obrana už je tam strašně dlouho, skoro dvě minuty, je to vidět na pohybu, teď by to chtělo přerušit hru.

RZ: Stoa, Welch, Francouz teď neviděl, puk našťestí proletěl mimo. Stoa, jeho rána vedle. Ale teď je český tým pod tlakem. Welch, Sekáč. Hledá cestu ven, nakonec spolupracuje s Kundrátkem a tohle už bude v pohodě. Navíc je tady Řepík, který našel skákavý puk. Michal Řepík sražený na mantinel, ale rozhodčí teď nechávají hru pokračovat. Polášek, risknul to a byla to dobrá volba, udržel kotouč v útočném pásmu. Ale Američané se dostali z toho náporu, vyrovnávací gól jim zvedl sebevědomí. Polášek, Horákovi kotouč odskočil na střídačku. Tři a půl minuty před koncem druhé třetiny, stále je to drama, 2:2. Tak se v tom napětí snad ani tolik nefandí v hledišti tak, jako v minulých zápasech.

DP: No je to takové zamrzlé, ale zas na druhou stranu, zas tady není tolik těch pravověrných fanoušků, který by tady skákali a fandili. Korejci si myslím, že se ten sport spíš učí poznávat, není úplně plno, takže možná i proto taková chladnější atmosféra, ale hokej, si myslím, že se hraje kvalitní.

RZ: Ryan Zapolski z Jokeritu Helsinky a tady je Roman Horák.

DP: A naši se zase budou snažit na vzhazování o byly, protože Michal Řepík je vzadu, bude si najíždět na přihrávku od Adama Poláška, který stojí jako obránce u levého mantinelu. Tak by měl proniknout do třetiny a dostat se vlastně mezi americké obránce. Tak se dívejme, jestli Romanu Horákovi vyjde vzhazování.

RZ: Zatím to má 3:5. Nakonec kotouč na Řepíka a teď už za americkou bránou, Řepíkova nepřesná střela, puk v ochranné síti po zákroku Zapolskiho a český tým se posune, skoro jako v americkém fotbale, o další yardy blíž k americké bráně. Samozřejmě není možné udržet ten nápor a tlak ze začátku druhé třetiny, navíc ten úsek trval docela dlouho a vyústil v Kundrátkův krásný gól. Teď se musí předvést taky soupeř. Teď ale vyhodil a Pavel Francouz trefil dojíždějícího Arcobella, ten našťestí nic s touhle možností nepořídil, Kovář, Kubalík se snažil tečovat. Nakládal, Kovář za brankou, přihrávka před ni a tam Erat minul. Teď pozor na Donata, bude se vylučovat. Nedovolené bránění pro Adama Poláška.

DP: Adam Polášek tam zkusil vystartovat dopředu, udělal ty dva kroky, které mu pak chyběly k tomu, aby Troye Terryho odblokoval jenom tělem, takhle si musel pomáhat jak hokejkou, tak hlavně svojí levou rukou a trvalo to dlouho, protože Terry se rval o ten svůj prostor, tady už to bylo tak nějak na hraně, ale to dvoje sáhnutí těsně před tím okamžikem, které jsme ho viděli, to vadilo hlavnímu rozhodčímu.

RZ: Adam Polášek na trestné lavici, pro něj je to vůbec první trest v turnaji a třetí americká přesilovka v dnešním zápase. Greenway místo Roea proti Romanu Horákovi, který zahájí oslabení společně s Koukalem, za nimi Kolář a Mozík. Kolář se snaží zadržet puk u mantinelu společně s Mozíkem, nakonec ale hraje Roe, Donato, Sanguinetti, Gionta, Sanguinetti, Roe a Greenway, znovu se zkusil vytočit. Český tým prostřídal, na ledě zůstal Mozík a tohle je obrovská šance, výborně Francouz proti Giontovi. Sanguinetti a hrát může Řepík, může dokonce zaútočit, okamžitě rozkmital nohy Birner, Řepíkova střela, do Sanguinettiho. A teď rychle zpátky, pozor na tuhle šanci, ofsajd! Little v ofsajdu.

DP: Little se snažil udělat všechno, co mohl, aby počkal, aby to nebylo ofsajdové postavení. Pak viděl, že to nestíhá, tak to riskl, jestli ten puk přijde včas, našťestí pro nás nepřišel. A tady ještě jednou Gionta a jeho nádherné sklepnutí, to šlo za levou tyč, Pavel Francouz předvedl skvělý zákrok, byl tam včas svým betonem a zachránil nás, viděli jste o dva, o tři centimetry výš, kdyby to skončilo, tak by to bylo ještě daleko zajímavější.

RZ: Na tomhle přemístování hodně pracovali s Petrem Jarošem, takže Gionta narazil na brankáře, který přesně tohle trénoval v přípravě na olympijské hry, ale i tady, v Pchjongčchangu. Na ledě znovu Horák s Koukalem, v obraně Němec s Kunderátkem, sražená střela Terryho. Ještě 49 sekund z Poláškovy trestu. Američané nestřílejí moc, mají dvanáct pokusů, dali z toho dva góly. Čistě vyhrané vřazování od Romana Horáka, Zapolski nechal puk projet. Bourque, Donato, Terry, Arcobello, Donato, Bourque a tady je volný Wisniewski! Francouz připraven.

DP: Wisniewski je sice dobrým střelcem, ale tohle nebylo pro Pavla Francouze tak těžké. Viděli jste, že Wisniewski tam neměl nikoho, kdo by mu pomohl blokem, tečí, cloněním, čímkoli, takže Pavel Francouz si šel přímo proti ráně a dokázal ji udržet na své výstroji.

RZ: Já nepochybuju o tom, že Pavel Francouz vstřebá ten těžký okamžik, ten vyrovnávací gól na 2:2. Trenér brankářů Petr Jaroš mu před začátkem turnaje řekl „Nepochybuju o sobě.“ A Pavel Francouz vypadá jako kluk v pohodě. Žije touhle olympiádou, ale nestresuje se, baví se a pořád je vděčný za tu pozici startéra. Ten klid přenáší i na mužstvo, jeho zákroků ještě bude zapotřebí, ale podívejte se, jak mu pomáhají obránci, teď Kolář zastavil další ránu. Arcobello, poslední minuta druhé třetiny, Donato hledá přihrávku na Arcobella, oba týmy kompletní, český tým už má Poláška ve hře a Polášek teď může zaútočit, ale blíž ke kotouči má přece jenom obránce Billins. Terry, Donato, nezvládl ten přechod přes střední pásmo. No a teď ve třech. Červenka, Kovář, ještě vrací Červenkově. To vypadalo, že Červenka je zahákován, ale pokračuje se ve hře. Nakládal, ještě jednou Jakub Nakládal, Američané posouvají hru do středního pásma. Odpískán ofsajd. Dvanáct sekund před koncem třetiny a znovu ten blížící se závěr trochu přirostuje spory na ledě. Střelec vyrovnávací branky Jim Slater a na druhé straně Jakub Nakládal si chvíli povykládali. Vhazuje se blíž k naší útočné modré čáře. Tohle skončí tak nějak nerozhodně, nakonec Američané získávají puk. Nakládal. Ve druhé třetině jsme se ve skóre posunuli, ale nikoliv v odpovědi na otázku: kdo vyhraje tohle čtvrtfinále? Skóroval Tomáš Kunderátek, další úspěšný střelec z obrany, za Američany vyrovnal při oslabení Jim Slater. Český tým měl výborných osm minut této části zápasu, Američané potom vyrovnali hru a i skóre. Za necelých patnáct minut vás přivítáme rádi v hokejovém centru v Kangnungu na třetí třetinu tohoto utkání.

Konec 2. třetiny, začátek třetí 01:17:40

RZ: Jsme zpátky v hokejovém centru v Kangnungu, kde po dvou třetinách čtvrtfinále hraje český národní tým s tím americkým nerozhodně 2:2 a předpovídali jsme, že bude dnes asi trochu napínavější než obvykle, ale tak to s Američany zkrátka je vždycky. Tenhle tým se nám staví do cesty nejčastěji ze všech soupeřů ve čtvrtfinále velkých světových turnajů, o těch dvou duelech na olympijských hrách už jsem mluvil, ale i na mistrovství světa jsme s Američany hráli celkem šestkrát čtvrtfinále, zdaleka nejvíce duelů v téhle fázi turnaje ze všech soupeřů s tím, že jsme čtyřikrát dokázali postoupit, dvakrát nás ale Američané zasáhli velmi citlivě a bylo to v Praze na nájezdy v roce 2004 v tom nešťastném utkání, kdy jsme ztratili vedení 2:0 a potom v Moskvě 2016 rovněž na nájezdy.

DP: Čeká nás těžká poslední část utkání, ja myslím, že musíme vydržet u té hry, co hrajeme. Hrajeme dobře, musíme dál udržet tu kombinační hru, nesmíme znervózňt a začít se bát o výsledek. Snažit se třeba hrát na prodloužení nebo na nájezdy. Ne. My musíme vyhrát v základní době tou hrou, kterou předvádíme. Já si myslím, že osmdesát, sedmdesát procent utkání jsme lepší, že držíme otěže tohohle utkání a bohužel Američané jsou neskutečně produktivní.

RZ: Když jsme se dívali na Troye Terryho nebo Ryana Donata, on ten americký výběr vypadá tak univerzitně, tak velmi mladě, ale ve skutečnosti má věkový průměr o rok vyšší než český národní tým, je to dáno tím, že mladíky doplňují velmi zkušení třicátníci. Začíná třetí třetina znovu s Horákovým útokem, Řepík a Birner už jsou v útočném pásmu, Řepík přehrává na Horáka, ten je atakován Sanguinettim, dobře spolupracují křídla Řepík s Birnerem za brankou, Polášek vrací kotouč do tohoto prostoru. Tam je Gunderson atakovaný Birnerem, nakonec se americký obránce vysmekl, ale ještě Mozík zastavuje Američany. Kotouč pro Koláře. Střídání na obou stranách a trochu pomalejší výměna hráčů u české střídačky, Nakládal teď neměl nikoho připraveného hrát. Terry, Polášek, Kubalík, Donato, znovu Kubalík, hrát může Erat, nabízí se mu Nakládal, Erat zatím postupuje sám! Trefil jenom obránce Billinse. Dobrý forčeking od Kubalíka. Arcobello, Donato, Nakládal se na něj musí tlačit. Polášek, po něm bude hrát ještě Greenway, Donato, nakonec se dostane ke střele? Ne, přes ten les hokejek to nevyšlo a Erat posílá kotouč za americkou bránu tak, aby český tým mohl znovu vystřídat. Růžička, Mertl a Červenka už jsou ve hře, Růžička si pohlíká průnik Chrise Bourquea, ale v akci pokračuje Greenway! Gionta našťestí nedostal přihrávku. Červenka na Růžičku, Mertl,

Růžička, Kundrátek, Němec je obsazený. Chris Bourque vyhazuje na zakázané uvolnění. Chad Bellins z Linköpingu zablokoval..

DP: Tady se podíváme ještě na-

RZ: ...Eratovu střelu.

DP: Přesně tak, Billins včera proti Slovákům určitě neměl svůj den, ale dneska se vrátil a ukazuje, že je kvalitním obráncem. Dobře vybruslené, Eratovi tam nenechal prostor, v tom blokování se hokej opravdu posunul o největší krok. Je strašně těžké dostat ten puk na bránu.

RZ: Koukal vyhrál buly, Kolář, Kolářovo nahození před branku! Kotouč skáče po Mozíkových zádech, Američané vyhazují a rychle spěchají na střídačku. Radil, Lukáš Radil, nabil Mozíkovi, jeho ránu vyráží brankář Zapolski, Radil, Koukal si našel jeho nabídku, Mozík, Radil. Lukáš Radil se drží s kotoučem ve hře, chtěl překvapit Američany přihrávkou pře bližší tyč a teď startuje Sanguinetti a málem dostal do šance Stoa.

DP: Tam dobře postavený Jirka Sekáč do toho sáhl a nadzdvihl Sanguinettimu kotouč do vzduchu, takže ho nezpracoval, ale to našlápnutí mezi naši obranu bylo hodně nebezpečné. Tady ještě jednou Lukáš Radil, skvělá práce, zaveze dostatečně hluboko do třetiny tak, aby s sebou stáhl obranu a potom Vojtěch Mozík tam má prostě jednoduše prostor na tu ránu. Škoda, že se to neujmulo.

RZ: Polášek, Birner, Nakládal. Za pukem se otáčí Blum, ale také Řepík, kterého sráží na led Roe. Billins, Nakládal musí spěchat za rozjetým Littlem, O'Dell, jeho přihrávkou před branku pochytil Birner, ale na modré čáře je Welch, jeho rána byla velmi špatná, zcela minula Francouzovu klec. Birner a Polášek, kotouč do bezpečí, jenomže vystartoval po něm Little, Gilroy, Francouz má zakrytý výhled, ale nakonec si našel tu ránu amerického obránce, má ji v lapačce.

DP: To nebyla jednoduchá situace, provoz před Francouzem byl poměrně velký, podívejte se, jak si tam Roe dělá prostor, navíc Adam Polášek ho musel zdvojovat, ale Pavel Francouz si ten puk našel už včas. Tady, tady ho vidí a v tuhle chvíli už ho nespustil z očí.

RZ: Gilroy zůstává na ledě, český tým vystřídá, na ledě je první útok, Erat, Kubalík, ještě Dominik Kubalík! Škoda, nikdo nerefletoval na tu přihrávkou zpoza brány, Kubalík, po něm Kundrátek, na modré čáře Němec. Kovář za brankou nechce puk nechat a tady je Erat! Škoda, ten jeho výjezd dokázali Američané zpacifikovat a teď už je tu Donato, stav nejvyššího ohrožení, Donato, Terry! Terry se otáčí, ale trefil jenom Kundrátku. Erat, český tým střídá, Greenway. Jak je vysoký, tak teď se nedokázal prosadit přes Koláře, ale další puk letí za Francouzovu bránu. Tam je Mozík, vyhnul se napadajícímu Bourqueovi a hrát může Mertl. Tomáš Mertl ustál to napadání Greenwaye, ale jeho přihrávka sražená do středního pásma. Mozík, Kolář, Růžička. Dobře se vyhnul a hledá Červenku, ještě je tam Mertl! Ou, ten puk šel těsně mimo! Mertl ho jen tak dovezl podél tyčky, ale teď zase opatrně, na druhé straně je Slater, přihrávka na Butlera, Butler nahazuje puk za bránu. Stihne to Kolář? Stihl, ale Američané vracejí puk na naše území, Nakládal. Tohle už bude v pořádku, jenomže rozhodčí mají zdviženou pravačku, zakázané uvolnění, vhažovat se bude před Francouzem.

DP: Tady se díváme na Tomáše Mertla, šel do brány, šel tím středem, stáhl s sebou hru a viděli jste, že nakonec byl málem odměněn, protože ten zmatek, který tam vzniknul.. Ten kotouč si tam našel mezi bruslemi, ale bylo to přes nohu střílené, takže nemělo to dostatečnou razanci. Američané tam v tom v tu chvíli šlapali jako v zelí, ale Tomáš Mertl byl první u puku.

RZ: Mertl na buly. A Pavel Francouz dá českému týmu možnost vystřídat, protože Mertlova formace byla před tím zakázaným uvolněním déle na ledě.

DP: A ani s tím střídáním nijak zvlášť nespěcháme.

RZ: Americký kouč Tony Granato povzbuzuje hráče pod sebou, zhruba totéž dělají čeští trenéři. Teď ale Francouz musí zasahovat po střele Welche od modré čáry, to byla mnohem lepší rána než před chvílí od amerického beka. Nakládal neudržel puk u mantinelu, ale tahle přihrávka skončí ve středním pásmu. O'Neill, Gilroy, Francouz zůstal trochu déle za brankou, teď už ale hraje Koukal, přihrávka sražená a může hrát O'Neill? Né, nemůže ofsajd. Ale rozhodčí váhali s tím přerušením.

DP: Já taky, se přiznám. Chvilí mi to připadalo, že to bylo ještě sražené z útočné třetiny, zaplat' pánbůh to tu modrou přešlo, protože tohle byla gólovka, dva na jednoho, ještě hráči měli hokejky po ruce, tak jak potřebovali, aby si mohli dát dlouhý puk na dlouhou tyč. Je potřeba zacházet s těmhle kotouči těsně pod modrou čarou daleko bezpečněji, prostě nejdřív opustit třetinu a pak něco vymýšlet, zodpovědnost za ten puk musí být stoprocentní.

RZ: Snad by národní tým potřeboval trochu živější podporu z hlediště, je tady hodně českých fanoušků, ale nyní zůstávají tak.. moc v klidu, možná opravdu v tom napětí z toho, jak zápas dopadne. Ale tady ta skupinka fandí poctivě, abychom nekřivdili. V zadu už diváci v tom záběru připraveni na další navazující čtvrtfinále mezi Ruskem a Norskem. Tak, Michale, chránič do pusu a jdeme hrát. Horákovo vyhrané vhazování, díky tomu může rozehrávat Kundrátek, Řepík prodlužuje do útočného pásma, tam je první obránce Gunderson. Terry, stáhl si puk před Horákem. Dvojice Terry, Donato a s nimi Arcobello, to je nejnebezpečnější útok Američanů. Řepík ale teď může posunout až na Birnera, Birner zpátky Řepíkovi, ten drží, před brankou je Horák, Řepík ale nemá volnou cestu k přihrávce, bojuje teď s Gundersonem. Birner na obránce, ale kotouč už je ve středním pásmu, Mozík nemohl riskovat tu přihrávku kolem amerických hokejek. Kolář, nahozený puk zastavuje Erat, Kubalík, Erat, Kovář, Mozík. Erat ve středním pásmu. Kolář, Kovář odrazem na Erata, ale tuhle kombinaci přečetl Billins. Americký bek se teď točí tak, aby se uvolnil. Američané mají puk pod kontrolou a Kovář už odjel na střídačku. Američané v ofsajdu, Kolář, Mertl, rozjel se mu Martin Růžička a jeho bekhendová střela, sražená Billinsovou hokejkou nad. Červenka. A bude se vylučovat. Faul vysokou holí a Roman Červenka? Na trestnou? Je to tak.

DP: Jestli to nebylo po tom bekhendovém nahození do třetiny, kdy vracel na Tomáše Mertla.

RZ: Já si myslím, že to bylo ve středním pásmu, kdy Stoa atakoval Romana Červenku a Červenka oplácel. Tady to je.

DP: Aha, tam bylo to nahození, Stoa ho potom dojížděl, ta hokejka se zasekla. No, tak teď to přežít.

RZ: Na přesilovky vyrovnáno, oba týmy dostaly čtyři. Američané tu čtvrtou teď ale teprve začnou. Horák, Koukal. Američané vyhráli buly a tvrdá střela Chrise Bourquea mimo. Mozík a Kolář v obraně, Američané už srovnali bilanci na vhazování. Bourque, Donato, Terry. Ten bude rozjíždět tuhle útočnou akci, ale přes Mozíka se nedostane. Horák, ale Terry mu odebral puk, ale Bourque ztrácí, škoda! Koukal taky minul, nicméně teď může šetřit čas. Chris Bourque, Donato spěchá za pukem, ale taky Ondřej Němec, Kundrátek. Výborně, Tomáš Kundrátek to udělal skvěle, Koukal může vysřítat. Naskočili Birner a Řepík, v obraně Kundrátek a Němec. Vystřídali ale i soupeři, na ledě už je Greenway, který teď tlačí Němce do rohu, Gionta, na modré čáře Sanguinetti, český tým se zatím brání dobře, Roe, Sanguinetti, znovu Roe, Sanguinetti bude pálit, mimo. Roe, Greenway, Roe, přihrávka před branku a odražený puk zastavuje Francouz, do kterého se ještě snažil opřít Greenway. Dvacet šest sekund do návratu Romana Červenky z trestné lavice, tohle jsou klíčové okamžiky třetí třetiny.

DP: Tady ještě jednou ten inkriminovaný okamžik, kdy Greenway tam ještě snažil se ten kotouč dostat zeshora, ale vidíte, že do toho nesáhl, že si dal pozor, protože v tu chvíli by to bylo sekání a Greenway by šel, i přestože má zlato se sedmnáctek, osmnáctek a dvacítek, na trestnou lavici.

RZ: Koukal na buly, proti němu Arcobello, Američan úspěšnější. Chris Bourque, Arcobello, Wisniewski a tečovaná střela, Terry zasáhl do té přihrávky. Ještě Wisniewski, Bourque. Český tým se teď rozjel za soupeři, ale Donato zkontroloval puk a Američané znovu kombinují. Wisniewski zastavil náprah, Chris Bourque. Výborně, trefil jenom Romana Horáka, oba týmy kompletní, Červenka je na ledě. Tohle ubráněné oslabení hodně pomohlo, Červenka, hned se zapojí do hry a motá teď hlavu americkým obráncům. Nakládal, dostává puk zpátky, tři naši hráči v rohu. Rychle od sebe borci, ať se může rozehrát. Nakládal, Červenka, nenechá se odstrčit Gilroyem, ještě mu pomáhá Erat, Stoa. A puk je ve středním pásmu. Nakládal tvrdě atakovaný Slaterem, pětatřicetiletý veterán rozhodně nevynechá žádnou příležitost k takovému kontaktu. Ale Nakládal je v pohodě, oklepal se a rozehrává, jeho partner v obraně Polášek. Kubalík může rozehrát a tady je Růžička, jeho střela! Kubalík, konečně se v hledišti fandí, i když teď je to souboj obou táborů. Kubalík, Kundrátek, Mertl je dobře rozjetý, Tomáš Mertl! Dostane se k zakončení? Ne. Ale tenhle borec by si zasloužil úspěch, protože jde mu naproti, navzdory tomu, že nemá tolik zkušeností s velkými turnaji, tohle je jeho první start a stále čeká na svůj první reprezentační gól. Dneska se mu přibližuje opravdu zásadními kroky.

DP: Roste zápas od zápasu, tam jste zase viděli, jak si najel do toho volného prostoru a jenom proto, že ta

příhrávka byla nakrátko, tak mu to maličko uteklo do středu, on musel udělat tu rychlou kličku a pak už měl zablokovanou hokejku, tohle je ještě ta srážka Slater – Nakládal, já myslím, že Jakub Nakládal věděl, že jde do souboje, který prohraje, ale potřeboval dostat ten kotouč na zadní mantinel a vlastně se obětoval, zároveň si to pohlídal, takže možná to vypadalo divočeje, než to bylo.

RZ: Jakub Nakládal organizoval skupiny, která se chtěla podívat i na trénink Ester Ledecké. Vůbec hokejisti tady hodně často navštěvují, nebo snaží se navštěvovat, pokud jim to čas dovolí, další české sportovce. Byli se podívat na rychlobruslení, na short-tracku, tady v olympijském parku v Kangnungu. Tomáš Mertl ale teď připravený na vzhazování a úspěšnější jeho soupeř, Američan Garrett Roe a je z toho rychlá protiakce, kterou ale zastavuje Červenka. Sanguinetti, Gunderson, puk je na české střídače. Osm a půl minuty do konce třetí třetiny. Tomáš Mertl tady zároveň zastupuje zcela unikátní základní školu z Českých Budějovic, v Litvínově jsme měli několik spolu...(smích)... pardon, v Naganu jsme měli několik spolužáků z Litvínova, tady v Pchjongčchangu čtyři spolužáci ze základní školy z Grünwaldovy ulice. Michal Vondrka, Tomáš Mertl, Roman Horák a Václav Prospal na střídače jako asistent, a to ještě vypadl Milan Gulaš. Radil, Radilova střela! Do ramene Zapolskiho. V brance zaparkoval Koukal, ale hrát může Mozík. Sekáč a Sekáčova střela sražená do ochranné sítě.

DP: Lukáš Radil tahá po té pravé straně, tahá jako kůň, to už je puků, co zavezl do třetiny, co je otočil, co je dal na obránce. Teď zkusil vypálit, dobrá rána na kratší tyč, vidíte, že Petr Koukal tam šel do brány, co mu síly stačily, tady zavadil o brusle a nakonec skončil v bráně on, ale je to potřeba, protože kdyby tam nešel, tak vlastně nestáhne tu obranu dolů a nebude kam hrát.

RZ: Český tým se znovu snaží potrápiti Američany forčekem, ale Blum měl štěstí, kotouč se k němu odrazil a potom zaskákal tak, že to nebude zakázané uvolnění. Polášek bude rozehrávat, na ledě je Horákova formace. Nakládal, Blum teď znovu za vlastní bránou. Na Bourquea vystartoval Nakládal, Greenway má problémy, Nakládal. Český tým mezitím vyměnil hráče, na ledě už se formuje první řada. Francouz, Polášek, ale.. nakonec se štěstím ten souboj uhrál proti Greenwayovi, který ztěžka bruslí naopak Jan Kovář hodně přidal, ale ta příhrávka na Erata nevyšla. Výborně forčekuje Kunderátek, Erat, a tohle je dobrá možnost! Kunderátek ještě na Němce, škoda! Ještě Erat! Kovář je tam, puk je stále ve hře, až teď je přerušeno, ale Tomáš Kunderátek ještě hledal líp postaveného Ondru Němce.

DP: On ho hledal skvěle, ono by to bylo do prázdné, jen ta příhrávka měla jít do hokejky, ta jediná se nepovedlo, jinak skvěle sehrané, skvělý přehled na ledě, tady je Ondra Němec, potom tu hru otočil, našel Martina Erata, který to zkoušel tak, jak on to umí, z krátké ruky, rychle, nastálý zmatek dokázali Američané nějakým způsobem zvládnout.

RZ: Třetí Eratov střela v dnešním zápase. Mertlovi se přestalo dařit na buly, a tak nastupuje Roman Červenka. Mertl se na chvilku dostal k puku, ale teď už hraje Američan Welch, Červenka může hrát po dobré příhře. Růžička, Martin Růžička! Zapolski zastavuje. Kunderátek a pozor na tuhle rozehrávku, Američané tam natahují hokejky, teď je tu Slater, obchází Kunderátka! Ale Pavel Francouz neztrácí svůj klid. Ale tenhle spoluhráč Romana Červenky z Fribourgu-Gotterón, Jim Slater, dělá velké starosti těmi rychlými kontry, ukázal to při oslabení, teď i při hře pět na pět, podívejte se, jak objel Kunderátka.

DP: I teď to výborně vyhodnotil, naznačil střelu, že půjde do zakončení, Tomáš Kunderátek tam udělal krok doprava, našťastí tam Jan Kovář přijížděl s dalším z Američanů a Slaterovi na chvíli vzali kotouč z očí, takže Pavel Francouz to mohl dokončit.

RZ: Birnerovi utíká příhrávka, Kolář, sjíždí k němu O'Neill, ale Kolář rozehrál do nejistoty, našťastí Birner situaci vyřešil. A tuhle Mozíkovu střelu má Zapolski.

DP: To byl dobrý puk, Mozík střílel cíleně na hokejku tak, aby se puk odrazil dopředu, Zapolski zapružil hokejku, dokázal ten kotouč udržet u sebe a podržel ho. Roman Červenka už si to tam štrádoval, nebyl to... byl to Michal Birner, který tam štrádoval právě do toho brankového území.

RZ: Na ledě znovu Kovář se svými křídly, Kovář vyhrál vzhazování, Nakládalova střela! Nad americkou bránu. Slater, vysoký lob zastaví Nakládal a zvládne to úplně v pohodě proti Arcobellovi, Erat dostává příhrávku do jízdy, dostává se před branku, je tam Kubalík! Vypadalo to na faul na Martina Erata, ten se taky otáčí po rozhodčích, ale ti zůstávají v klidu, stejně tak to musí udělat i zbytek týmu. Sanguinetti, Terry, Kubalík musí přidat. Terry vypálil a Francouz připraven. Terry to zkouší, přestože je tady veden jako

nahrávač se svými asistencemi, tak se tlačí do zakončení, ale tohle nebylo pro Pavla Francouze nic těžkého.

DP: Tam se Martin Erat opravdu nádherně uvolnil, tlačil se do brány, od Donata to musel být faul, protože tam zůstal ležet i předmět doličný, hokejka. Kdyby to nebyl faul, tak by ji udržel. Teď se na to podívejme. Donato v tuhle chvíli, pod bruslí Martina Erata..

RZ: To je podražení.

DP: Jasně dvě minuty a viděli jste, že i Donato mávl rukou, protože byl smířený s tím, že si jde sednout.

RZ: V téhle přestávce Martin Erat popojel za rozhodčími, ale nakonec s nimi nešel diskutovat o té předchozí situaci.

DP: Ono to opravdu nemá cenu.

RZ: Nemá, nemá, jenom by se tím rozptýlil, ale rozumím tomu, že je opravdu hodně těžké v téhle situaci udržet se. Oliver Gouin a Linus Öhlund tenhle zákrok přehlédli. A nakonec Martin Erat přece jenom debatuje s Linusem Öhlundem, který přijel až k české střídačce, viděl, že by bylo dobré vysvětlit asi tu předchozí situaci a už to zůstane asi v klidu. Martin Erat většinou nereaguje podrážděně, spíš chce vysvětlení, mluvili jsme o tom v rozhovoru v českém domě. Teď je důležité byly v našem obranném pásmu, Chris Bourque vypálil, Francouz je u tyčky v dobré pozici, tam kotouč těžko projde. Červenka do středního pásma, ale tam už zase hraje Greenway. Chris Bourque, dobře Ondřej Němec. A ještě Roman Horák tlačí Greenwaye na mantinel, je tam i Gionta, na kterého zezadu dotírá Ondřej Němec, nakonec Američané dostanou kotouč do hry, Welch! Jeho nahození prošlo, Francouz neviděl nic. Gionta a odražená střela Chrise Bourquea, teď ale Američané v náporu v útočném pásmu, stihnou i prostřídat, to je asi to nejhorší na situaci, že tam mají čerstvé síly, jedna z nich teď hraje, je to Butler, na modré čáře Gilroy. Chris Bourque, ten ještě zůstává na ledě, Welch, minul bránu a červená pětka s úlevou odjíždí na hráčskou lavici. Čtyři minuty a dvacet sekund do konce třetí třetiny, tak to bude drama až do konce. O'Neill neprošel a hrát může Kolář, Mozik, kyvadlo se otočilo na druhou stranu a tam je Sekáč faulovaný!

DP: To je noha.

RZ: Jaroslav Špaček rozpráhl ruce na střídačce, hráči se teď zlobí na rozhodčího, že ten druhý zákrok, který vypadal na první pohled jako faul, počkejme si teď ještě.

DP: Jednoznačně, přinejmenším nedovolené bránění, protože ten kotouč byl už obhozený za Blumem a americký hráč si nevsímal ničeho jiného než Jiřího Sekáče.

RZ: Problém je, že Sekáč tam potom ještě zaplachtil vzduchem, ale neskočil, nenafilmoval nic, prostě tak mu to vyšlo v té pozici a opticky se mohlo rozhodčím zdát, že tomu přidal. Ale faul to byl. Teď pozor na Terryho, který se točí kolem Poláška, Donato, před brankou je Arcobello! Nejnebezpečnější americký útok je teď ve hře, Arcobello, Terry a výborně zasáhl Kovář. Erat spěchá za pukem, Sanguinetti, Blum. Terry jenom prodloužil do útočného pásma. Kolář, vyšlo to výborně na Červenku, Roman Červenka, dostává puk zpátky a zatím drží kotouč, stále Roman Červenka. Zadovka na Mozíka, ten ještě rozehrává na Koláře, Kolář obhlídí situaci, nakonec zkusil na Růžičkovu hůl trefit puk. A teď pozor, dva na jednoho na druhé straně, Mozik tam zůstal sám a tohle je O'Neill a dává tyčku! Ufff, tak teď jsme měli obrovské štěstí. Červenka ale útočí a je tu zase protiakce na druhou stranu, Růžička zpracovává u mantinelu. Stále Martin Růžička, Němec. Který už definitivně nahradil Vitáska vedle Kundrátku v obranné dvojici, jsou tam tak dva praváci, nahození na branku tečované Růžičkou! Vedle. Mertl forčekuje, ale je tam sám mezi třemi Američany, udržel puk pro Ondřeje Němce, ten ale nemá volnou cestu k bráně. Kundrátek, jeho ránu zastavuje Roe a puk je někdo pod těmi dvěma, rychle zpátky musí Ondřej Němec, zase dva na jednoho. Francouz si pohlídá tuhle střelu, ale teď jsme viděli tedy horké chvíle na obou stranách, ale rozhodně větší šanci měl soupeř a pomohla nám horní tyč.

DP: Tak teď to bylo trošku infarktové, z našeho tlaku dva brejky dva na jednoho, tenhle O'Neillův, ten opravdu zaváňel, to byla nádherná rána, Pavel Francouz byl překonaný, prostě šel dolů, hlídal si to, O'Neill to trefil nádherně, tam jsme zaváhali v tom obranném pásmu, puk mezi našimi dvěma hráči, oba se podívali po sobě, ale ani jeden neudělal ty kroky, takže z toho byla situace dva na jednoho.

RZ: Horák ztratil helmu a musí vystřídat, takže český tým teď v obraně ve čtyřech. Butler, Slater, za ním Kovář, znovu hraje Butler. Američané jsou stále živí, vůbec jim nevádí ten včerejší kvalifikační zápas. Odhad, že by mohly dojít síly, nebyl tak úplně přesný, ale teď hraje Birner! Michal Birner, kterému spěchá Polášek na pomoc, ještě Polášek doráží! Ještě jedna dorážka! Birner tam je! Ale nikdo z nich nedokázal ten puk procpat do brány. Mozík. A bohužel Mozík fauluje. Tak tohle se bude těžko vstřebávat, dvě minuty za sekání pro Vojtěcha Mozíka po těch dvou sporných výrocích je tu trest, který bude trvat minutu a dvacet sekund v základní části a potom možná ještě čtyřicet v prodloužení.

DP: Přesně tak, kdyby tam nebyly ty dva americké fauly, tak nikdo nemůže říct ani slovo, ale v tuhle chvíli je to teda hodně tvrdé rozhodnutí. Ano, Martin Erat ukazuje dva, dva zákroky...

RZ: Dva zákroky neodpískané. A tady Mozík a jeho seknutí. A tohle sekání samozřejmě je, to faul je, o tom není sporu, problém je v tom, že dva zákroky předtím rozhodčí tolerovali, ale bohužel, tohle bylo hodně vidět. Tak jestli jsme prožívali horké chvíle tak teď to bude v našem obranném pásmu vařící voda. Horák vykázán z vhazování, místo něj Koukal. První úkol přežít osmdesát sekund v základní hrací době. Američané samozřejmě nasazují svůj nešikovnější útok, výborně Koukal posunul hru do středního pásma. Chris Bourque, proti němu Horák, v obraně Polášek a Kolář. Chris Bourque vyváží kotouč a za ním jsou schováni dva hráči, kteří rozjždějí celou akci, je to Terry a Donato. Česká obrana si s tím ale poradila, rychlé střídání, naskočili Řepík s Birnerem, v obraně Kunderátek a Němec. Znovu Chris Bourque a zase to najetí z hloubi od Donata a Terryho, Američané takhle zakládají skoro každou přesilovku, výtečně Kunderátek sebral puk, Němec vyhazuje, zbývá ještě půl minutka do konce třetí třetiny. Wisniewski, Greenway, ještě šestnáct sekund, Sanguinetti, ze střídačky se rozjždí, kdo to tam je, Little, trefil boční tyč. Kotouč má Polášek a bude chtít udržet ty poslední sekundy v rohu, ještě mu pomáhá Koukal, dvě sekundy, jedna, Gionta jenom fotbalově, základní hrací doba končí! A tak jak už to bývá proti Američanům ve čtvrtfinále, stav 2:2 a prodloužení, kolikrát jsme už tohle zažili. V Praze 2004, ve Vídni 2005.